J.A. 1700 Fribourg 1 — No 268 — 108e année — 70 ct.

Mercredi 22 août 1979

LA LIBERTÉ

Rédaction : ✆ 037-22 26 22 Telex 36 176
Administration : ✆ 037-81 11 21
Annonces : Publicitas SA 1700 Fribourg 1 ✆ 037-22 14 22

UNE SÉLECTION DE PRODUITS DE QUALITÉ
PHYTOSTÉTIQUE ®
La marque que vous ne trouverez que chez l'esthéticienne-phytostéticienne
J. Vacanti-Lachat
Institut EVE LINE
Place de la Gare 38 — ✆ 037-22 08 75
17-516

BULLE
Décès d'une personnalité

● Lire en page 13

La violence au pouvoir en Iran : treize militants kurdes exécutés

L'exécution de treize militants kurdes iraniens, hier, l'interdiction de vingt-six journaux et publications en quarante-huit heures, l'expulsion de cinq journalistes étrangers, de nouvelles critiques émises contre les partis de gauche : le mouvement religieux iranien a, plus que jamais, recours à la manière forte, face à une situation délicate.

Alors que la région du Kurdistan ne semblait plus être, hier, le théâtre de troubles particuliers, treize militants kurdes ont été exécutés à Paveh, la petite ville où ont récemment eu lieu de violents affrontements. Dépêché sur place par l'imam Khomeiny, l'ayatollah Sadegh Khalkhali, un des religieux les plus intégristes, a présidé, selon la presse, le tribunal islamique qui a rendu les sentences.

Les treize suppliciés ont été reconnus coupables de « corruption sur la terre et guerre contre Dieu et le peuple ». En trois jours, vingt-quatre Kurdes ont été exécutés, à la suite des incidents de Paveh.

MILITAIRES EN NOMBRE

La situation au Kurdistan a été au centre de l'entretien qu'ont eu, à Qom (à cent vingt km au sud de Téhéran), le premier ministre, M. Mehdi Bazargan, et l'ayatollah Khomeiny.

A l'issue de cet entretien, M. Bazargan, cité par l'agence officielle « PARS», a confirmé le renforcement de la présence militaire au Kurdistan. Il a précisé que le commandant en chef des forces terrestres, le général Vali Fallahi, supervisait ce déploiement.

D'autre part, les autorités iraniennes ont décidé, hier, d'expulser trois journalistes étrangers : M. Jérôme Dumoulin de l'hebdomadaire français « L'Express », ainsi que deux correspondants britanniques, MM. Andrew Whitley du « Financial Times », et Towyn Mason de la BBC.

Deux journalistes de la chaîne de télévision ouest-allemande « ARD » ont reçu également l'ordre de quitter l'Iran, a annoncé hier soir à Téhéran l'agence « PARS ».

L'agence précise que cette décision a été prise après que ces deux journalistes, se furent rendus au Kurdistan (ouest du pays) sans avoir sollicité les autorisations requises.

Enfin les autorités iraniennes ont fermé hier le siège du Parti communiste prosoviétique Toudeh situé près de l'université de Téhéran. Ses portes ont été scellées.

Tous les journaux des partis de gauche, notamment le « Mardom », quotidien du Parti communiste « Toudeh », ainsi que la quasi-totalité des publications représentant le courant libéral font partie désormais des journaux interdits.

Jusqu'à présent, un seul parti de gauche n'a pas été inquiété, sans doute du fait de son caractère religieux et de ses liens avec l'ayatollah Taleghani : les « Modjahhedine el Khalq ».

EN TURQUIE EGALEMENT

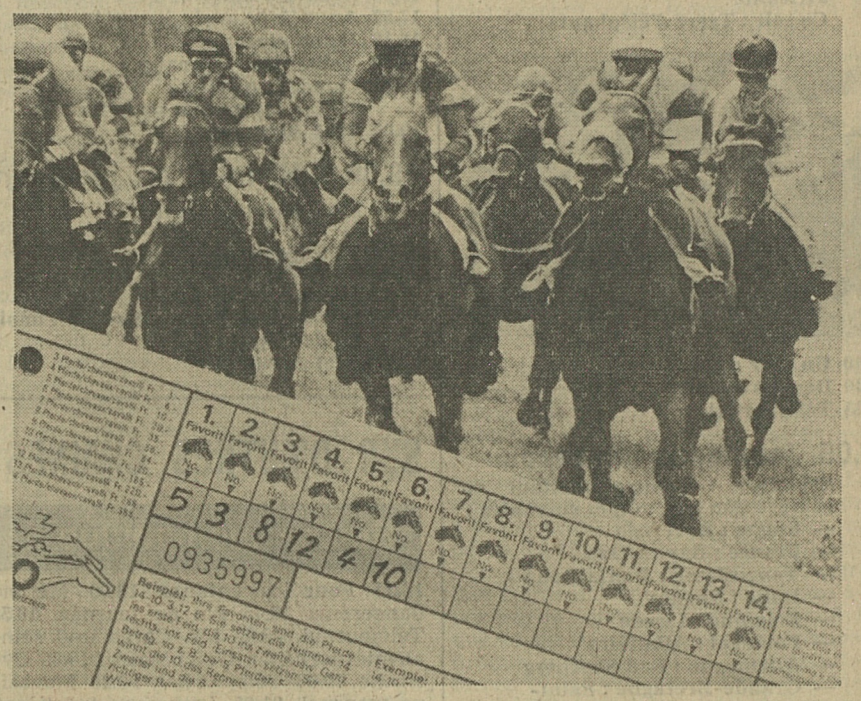
De son côté, le chef d'état-major de l'armée turque, le général Kenan Evren, est parti hier dans l'est du pays, à majorité kurde, où les séparatistes semblent redoubler d'activité.

Apparemment, le Gouvernement turc est soucieux de contrôler la situation, craignant que la rébellion des Kurdes iraniens ne s'étende, par-delà la frontière, aux Kurdes de Turquie.

(AFP-Reuter)

(Copyright by Cosmospress)

Turfistes et parieurs à vos pronostics !



C'est parti. Dès dimanche prochain, la Suis aura aussi son Pari mutuel. Après que la Loterie intercantonale à Zurich eut donné son accord de principe à la proposition de la Fédération suisse des courses de chevaux (FSC) d'organiser des concours de pronostics sur l'issue des courses hippiques, elle a obtenu l'autorisation des cantons de Suisse alémanique. Les cantons romands ayant par la suite aussi accordé cette autorisation, la Loterie romande a été chargée de l'organisation parallèle dans les six cantons romands. Dès dimanche prochain, turfistes ou parieurs pourront s'essayer au jeu des pronostics hippiques. Pour obtenir un gain du premier rang, il faudra avoir inscrit, lus de gauche à droite, les trois premiers chevaux dans leur ordre d'arrivée. Sur l'hippodrome, il ne peut être misé sur la course comptant pour le pari.

(Suite en page 3)

11e anniversaire de l'entrée des chars russes en Tchécoslovaquie

TROIS EMIGRES TEMOIGNENT A ZURICH

A l'occasion du onzième anniversaire de l'occupation — occupation soi-disant momentanée — de la Tchécoslovaquie par l'armée soviétique, trois émigrants tchèques ont rencontré la presse à Zurich, hier. Ils voulaient attirer l'attention des médias au procès qui aura lieu, cet automne, à Prague, procès qui verra au banc des accusés dix signataires de la Charte 77. Ils étaient unanimes à déclarer qu'il s'agira là du plus grand procès pour délit d'opinion, depuis les années cinquante, pareil procès n'ayant plus eu lieu en Tchécoslovaquie.

Ce procès aura lieu en dépit d'assertions rassurantes de personnalités officielles. Le premier ministre, M. Strougal, et le chef de l'Etat, M. Husak, avaient déclaré, le premier à Vienne, le second à Bonn, que les signataires de la Charte 77 n'auraient rien à craindre. Il y aura donc manquement à une parole donnée. Et il y aura, en outre, violation d'engagements pris. En effet, la Tchécoslovaquie a signé deur accords internationaux concernant les Droits de l'homme, accords qui ont été publiés dans la Feuille officielle et qui ont ainsi pris force de loi. Et il y a violation des actes de la conférence d'Helsinki en ce qui concerne les Droits de l'homme.

Voici ce qu'ont déclaré les trois personnalités tchécoslovaques, qui vivent à présent à l'Ouest.

Tout d'abord M. Ivan Medek, qui vit à Vienne. Selon lui, le procès intenté aux signataires de la Charte 77 ne saurait assener un coup mortel à la charte. En dépit de toutes les adversités, la lutte continuera. La charte a été signée par des gens de toutes les couches sociales, tant des intellectuels que des ouvriers. Tout le monde est d'accord qu'il faudra lutter pour les Droits de l'homme, mais il y a divergence quant à la méthode. A la demande s'il avait entendu parler d'équipes de spadassins qui tabassent les adversaires politiques, M. Medek a dit que lui-même avait été victime d'un tel groupe. Surpris en pleine rue, ces hommes l'avaient emmené. Puis il était rentré à Prague. Au bout de quatre semaines, on lui a enjoint l'ordre de quitter le pays. Depuis, il vit en Autriche.

Ensuite, M. Vladimir Skutina, qui vit depuis le 3 janvier 1979 à Zurich. Il a passé 4 années en prison ; pendant 23 mois il était complètement isolé des autres prisonniers. A un moment donné, le régime était devenu moins dur. Plus tard, il en avait appris la cause. Amnesty International l'avait pris en charge.

Enfin, M. Pavel Tigrid a souligné l'importance de la déclaration d'Helsinki. Tous ceux qui luttent pour la dignité humaine peuvent répliquer aux régimes de l'Est : vous avez signé, et devez agir en conséquence. M. Tigrid en appelle aux gens en Europe de l'Ouest : n'oubliez pas ceux qui souffrent à l'Est. Il faut leur écrire, il faut leur téléphoner, il faut leur envoyer des livres. Si vous vous rendez dans un pays de l'Est, cherchez à entrer en contact avec les dissidents. Provitez des Jeux Olympiques à Moscou pour entrer en contact avec les gens venant d'URSS et d'autres pays communistes. Il faut briser l'isolement.

Ainsi nous marcherons vers la liberté.

(Kipa)

APRES L'ASSASSINAT D'UN MEMBRE DE L'OLP A CANNES AU MOIS DE JUILLET

Genève : un suspect arrêté

Un Libanais de 22 ans, M. Mohsen Jaroubi, a été arrêté hier après midi à Genève. Il est suspecté d'avoir abattu, dans la nuit du 25 juillet dernier, à Cannes, un membre de l'OLP, M. Zouheir Mohsen. Le Département fédéral de justice et police disposait d'un mandat d'arrêt aux fins d'extradition, du fait qu'Interpol avait adressé une demande à la Suisse.

Comme l'a déclaré un porte-parole du Département, M. Jaroudi avait été interrogé lundi déjà à la suite d'une demande d'assistance judiciaire. Au cours de l'interrogatoire auquel un juge d'instruction genevois a procédé en présence de deux fonctionnaires français, il s'est révélé qu'il pourrait s'agir de l'auteur de l'assassinat. Aussi, le juge d'instruction français chargé de l'affaire, a-t-il demandé, via Interpol, l'arrestation du suspect. Les deux fonctionnaires français qui étaient venus à Genève étaient en possession d'un mandat précis.

Si le prévenu nie les faits, il incombera à l'Office fédéral de la police de se prononcer en première instance sur l'opportunité d'une extradition à la France. Dans un tel cas, l'affaire pourrait aller jusque devant le Conseil fédéral. En revanche, si le prévenu invoque des motifs politiques, c'est le Tribunal fédéral qui aura à prendre la décision. (ATS)

PLACE VENCESLAS, ONZE ANS APRÈS

Une vingtaine de policiers en uniforme équipés de talkie-walkie, et quatre voitures-radio, patrouillaient autour et sur la place Venceslas à Prague hier, onzième jour anniversaire de l'intervention des troupes du Pacte de Varsovie en Tchécoslovaquie.

Selon certaines sources, la place Venceslas, centre historique et culturel de la capitale, où affluent de nombreux touristes, serait d'autre part sous surveillance constante de la police, grâce à des caméras de télévision.

Un groupe d'étrangers a filmé hier la statue de saint Venceslas et l'endroit où l'étudiant Jan Pallach s'est immolé en janvier 1969, sans être autrement inquiété par les policiers.

« Rude Pravo », organe du PC tchécoslovaque, a consacré hier son éditorial à l'intervention soviétique, grâce à laquelle, selon lui, « la contre-révolution n'a pas pu se développer en Tchécoslovaquie ». (ATP)

ACCORD SUR LES FRONTALIERS ITALIENS

La Confédération dit non aux indemnités

En vertu d'un accord signé entre la Suisse et l'Italie, les trois cantons du Tessin, du Valais et des Grisons doivent rétrocéder aux communes italiennes limitrophes une part des impôts qu'ils ont perçus dès 1974 sur le revenu des travailleurs frontaliers italiens. Les montants à rembourser pour les années 1974-1978 se montent à 43,3 millions de francs suisses, dont la plus grande partie à la charge du Tessin. Vu l'importance de la somme à verser, une proposition a été faite aux Chambres, durant les sessions d'automne et d'hiver de l'année passée, d'obliger la Confédération à participer à la contribution des trois cantons limitrophes. Les deux Conseils sont entrés en matière sur un projet d'arrêté fédéral prévoyant une participation unique de la Confédération à la compensation financière exigée. La décision des parlementaires a cependant été de renvoyer la question devant une commission pour une étude plus approfondie.

Le Conseil fédéral, sans préjuger de la décision ultérieure des Chambres, a exposé son point de vue sur cette question dans un avis publié hier. Il estime que, étant donné le manque de bases légales et les difficultés financières de la Confédération, la participation de l'Etat central à la compensation financière des communes italiennes limitrophes ne se justifiait pas. Il recommande donc de renoncer à l'arrêté fédéral proposé.

Dans sa motivation, le Conseil fédéral déclare que l'octroi par la Confédération de contributions versées à titre d'indemnité doit se fonder non seulement sur une base constitutionnelle, mais encore sur une base légale. Or, cette dernière fait défaut. Quant à la base constitutionnelle, elle est elle-même bien fragile. En effet, un dédommagement pour les pertes fiscales découlant de l'accord sur les frontaliers ne pourrait se fonder que sur la compétence générale qu'a la Confédération de sauvegarder les relations avec l'étranger. Ce serait donc une obligation découlant tacitement de la Constitution. La pratique suivie jusqu'à présent veut que l'octroi de prestations par l'administration respecte le principe de la légalité. Dans un Etat fondé sur le droit, l'acte administratif tire sa légitimité de sa relation avec une loi, établie elle-même selon une procédure démocratique.

Des considérations de politique financière plaident également contre l'indemnité proposée. Une contribution de ce genre, qui n'est pas prévue dans le plan financier de la Confédération, augmenterait d'autant le déficit des comptes fédéraux. (ATS)

FONTAINE OCTOGONALE DE GRUYERES

Un monument à remplacer

Elle date de 1745 et elle coule comme une passoire. Il n'y a donc d'autre solution que son remplacement. Au cours de leur assemblée d'avril dernier, les citoyens de Gruyères ont donné mandat au Conseil communal de remettre en état la fontaine octogonale trônant au centre de la ville. Le projet est allé bon train durant cet été et va permettre la mise en route des travaux cet automne.

● Lire en page 13

LA LIBERTÉ

9 Cyclisme. Attaque payante pour Wehrli à Morat
Une nouvelle médaille pour les Suisses aux championnats du monde ?
11 Le FC Bulle décidé à tenir son rôle de favori
Olympic : deux nouveaux Américains
12 AFF : une reprise dominée par Vully
Revaloriser l'arbitre
13 Une famille paysanne de Treyvaux au Québec : le difficile choix d'un domaine
15 Par monts et par vaux
Au Tribunal : un an après les incidents du Schœnberg
Rencontres folkloriques : un groupe danois

Les programmes de la télévision

Suisse romande

17.45 Point de mire
17.55 Téléjournal
18.00 Vacances-Jeunesse
— Histoire des enfants : Jeanne Hachette
— Dorothée et la Sorcière
— Basile, Virgule et Pécora : Bien joué

18.30 Les animaux du soleil

Une série de films sur la faune africaine
Ce soir : Terre d'éléphants

19.00 Un jour d'été
19.30 Dessins animés
19.45 Téléjournal

20.05 Jeux sans frontières

Septième rencontre mettant en compétition les équipes suivantes :
— Suisse : Roveredo
— France : Bar-le-Duc
— Yougoslavie : Banja Luka
— Italie : Ragusa
— Belgique : Lierde
— Portugal : Albufeira
— Allemagne : Bad Segeberg
— Grande-Bretagne : Saint-Albans
En Eurovision de Saint-Albans (G.-B.)

21.30 Terre Adélie

Ce documentaire nous invite à découvrir ce désert glacé qu'est la base Dumont d'Urville, en terre Adélie.

22.55 Téléjournal

23.05 Cyclisme

Championnats du monde sur route
100 km contre la montre par équipes
En différé de Valkenburg

TF 1

11.30 Doris Comédie (25)
12.00 TF 1 Actualités
12.35 Les Mystères de l'Ouest
5. La Nuit du fantôme du colonel
13.30 Vicky le Viking
13.55 Pour les jeunes
13.57 Bricolage. 14.00 Barbapapa. 14.05 Acilion, l'ami des enfants. 14.18 Infos-magazine. 14.24 Calimero. 14.36 Bricolage. 14.39 Les marottes d'André Tahon.
17.05 Evadez-vous avec TF 1
17.57 Anne, jour après jour (44)
18.12 Jeune pratique
18.20 Actualités régionales
18.44 Caméra au poing
27. Les merveilles de la forêt (1)
19.00 TF 1 Actualités

19.30 L'Histoire en jugement

5. Franklin Roosevelt

21.37 Médicale

Médecine et sexologie
Une émission enregistrée à l'hôpital de Genève

22.37 TF 1 Actualités

Antenne 2

11.30 Quoi de neuf ?
11.45 A2 1re édition du journal
12.25 Tom et Jerry
12.35 Les Arpents verts
13.00 Aujourd'hui Madame
14.05 Sur la piste des Cheyennes
14.55 Sports
17.00 Récré A2
17.30 C'est la vie
17.55 Des chiffres et des lettres
18.20 Actualités régionales
18.45 Les trois caméras de l'été

19.35 L'Eternel Retour

Un film de Jean Delannoy, avec Madeleine Sologne - Jean Marais - Jean Murat

Jean Marais et le nain Piéral, dans « L'Eternel Retour ». (A 2)

21.30 Sept jours en Perse

1. Vivre à Quasmar

22.25 Journal de l'A2 4e édition

Fr 3

18.10 Soir 3
18.20 Actualités régionales
18.40 FR 3 Jeunesse
19.00 Les Chevaliers du Ciel (38)

19.30 Les Jeux de l'Amour et de la Guerre

Un film d'Arthur Hiller, avec : James Garner - Julie Andrews, etc.

21.20 Soir 3

Allemagne

ALLEMAGNE 1

16.15 Les secrets de la mer. 17.00 Pour les enfants. 20.00 Téléjournal. 20.15 Madame le Juge.

ALLEMAGNE 2

15.00 Spécial vacances. 16.45 Trickbonbons. 20.15 Bilan. 21.20 Drôles de Dames. 22.40 Einer muss der Dumme sein, comédie.

ALLEMAGNE 3

19.50 Der Duft der Frauen, film. 21.30-22.15 La Peinture naïve dans le monde.

SUR D'AUTRES CHAINES

Suisse alémanique

16.35 Pour les enfants. 18.00 Métiers dangereux. 18.45 Fin de journée. 18.55 Téléjournal. 19.05 Mr. Carlis und seine abentereurlichen Geschichten. 19.35 Cyclisme 20.00 Téléjournal. 20.20 Magazine mensuel. 21.05 Jeux sans frontières. 22.25-22.40 Téléjournal.

Suisse italienne

18.10 Susi. 18.25 Le Karate. 18.50 Les Aventures de Sinbad le Marin. 19.05 Téléjournal. 19.15 Vie sous-marine. 19.45 Magazine régional. 20.05 Jeux sans frontières. 21.30 Téléjournal. 21.45 Ardéchois, Cœur fidèle (3). 22.40 Téléjournal. 22.50-23.20 Cyclisme.

Tous les samedis, une page supplémentaire avec une sélection des programmes TV de la semaine

Terre Adélie

Terre Adélie : un nom bien doux pour une contrée plutôt rude. Mais lorsque Dumont d'Urville la découvrit en 1840, il jugea tout naturel de lui donner le nom de sa femme.

Ce plateau de l'Antarctique est formé de roches recouvertes de glace; il s'élève par endroits jusqu'à 3000 mètres au-dessus du niveau de la mer. Ce relief élevé combiné avec la situation australe du territoire rend toute vie humaine quasiment impossible : seuls les manchots semblent se trouver à l'aise dans cette contrée battue en hiver par un blizzard soufflant à cent cinquante km/heure, par des températures de... moins septante degrés ! Pourtant des hommes vivent là. Dans des conditions artificielles certes, mais très dures néanmoins. Le seul lien que les habitants de la base Dumont d'Urville possèdent avec le monde civilisé est la radio. Ils sont une trentaine dans ce désert glacé, surveillant le fonctionnement du radar météo, conduisant des expériences de laboratoire.

Il y a quelque temps, Paul-Emile Victor réalisait son dernier voyage en Terre Adélie comme directeur des expéditions polaires. Jacques Ertaud (l'auteur de « Mort d'un Guide ») l'accompagna avec une équipe de la Télévision française, afin de voir quels problèmes techniques et psychologiques affrontaient quotidiennement ces pèlerins du bout du monde...

« L'Eternel Retour »

Récit, scénario, dialogues : Jean Cocteau. Réalisation : Jean Delannoy.

Ce film a été réalisé en 1943, sous l'occupation, époque où seuls les sujets traitant du fantastique, de l'amour, étaient autorisés. Il est une transposition moderne de la légende de « Tristan et Yseult ». Scénariste et adaptateur, Jean Cocteau reste fidèle à la légende et approche des « terribles mystères de l'amour ». L'idée essentielle du film comme de la légende : la fatalité de la passion, qui place des êtres en dehors de la réalité temporelle, de ses lois et de ses contingences, et qui ne peut les conduire à travers de nombreuses souffrances que vers la mort.

Tout en transposant l'action au XXe siècle, Cocteau lui a conservé son caractère éternel : si les personnages secondaires et les décors se placent en plein dans la réalité, Patrice, Nathalie et Marc sont auréolés du flou de l'irréalité.

L'Eternel Retour est un film poétique, un film d'art. Ce que Cocteau avait exprimé en paroles, Jean Delannoy a su remarquablement le traduire en images. Maîtrisant parfaitement la technique, il a mélangé le réel et l'irréel, conférant une extraordinaire grandeur au récit poétique.

● A2, 19 h 35

Les programmes de la radio

SUISSE ROMANDE I

6.00 Le journal du matin. 6.58 Minute œcuménique. 8.05 Revue de la presse romande. 8.14 Chronique routière. 8.15 Spécial vacances. 8.25 Mémento des spectacles et des concerts. 8.55 Bulletin de navigation. 8.58 Minute œcuménique. 9.05 La puce à l'oreille. 12.00 Informations plus Appels urgents. 12.05 La cavale. 12.30 Le journal de midi et Edition principale. 14.05 La radio buissonnière. 16.05 Feuilleton : Thyl Ulenspiegel (8), roman de Charles de Coster. 16.15 La cavale. 18.05 Inter-régions-contact. 18.20 Soir-sports. 18.30 Le journal du soir. 19.02 Revue de la presse suisse alémanique. 19.05 Couleur d'un jour. 20.05 Sous les pavés, la plage. 22.05 Blues in the night.

SUISSE ROMANDE II

7.00 Les titres de l'actualité. 7.05 (S) Suisse-musique. 9.00 Journal à une voix. 9.05 Connaissances, Le temps difficile. 9.30 Connaissance d'aujourd'hui. 10.00 La librairie des ondes. 11.00 (S) Polyvalence de la musique. 12.00 (S) Stéréo-balade. 12.50 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.15 (S) Vient de paraître. 14.00 Réalités estivales. 15.00 (S) Suisse-musique. 17.00 (S) Hot line, Rock line. 18.00 Jazz line. 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. 19.30 Journal à une voix. 19.35 La librairie des ondes. 20.00 (S) En attendant le concert. 20.30 (S) Les concerts de Genève : Orchestre de la Suisse romande, direction : Roberto Benzi. 22.00 Le temps de créer. 23.00 Informations.

SUISSE ALEMANIQUE I

6.05 Bonjour. 8.00 Notabene. 10.00 Agenda. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Musique légère. 15.00 Notes et notices. 16.05 Pour les aînés. 17.00 Tandem. 18.30 Sport. 18.45 Actualités. 19.30 Portrait de Riccardo Muti, chef d'orchestre. 20.30 Prisme : Thèmes de ce temps. 21.30 Actualité du disque. 22.05-24.00 Music-box.

SUISSE ITALIENNE 1

6.00 Musique et inf. 9.00 Radiomatin. 11.50 Progr. du jour. 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.10 Feuilleton. 13.30 Chants et musique populaires. 14.05 Radio 2-4 : Spécial été. 16.05 Après-midi musical. 18.05 Jeu culturel. 18.30 Chronique régionale. 19.00 Actualités. 20.00 Cycles. 20.30 Blues. 21.00 Haute Fréquence. 21.30 Disco-Mix. 23.05-24.00 Nocturne musical.

Cours de la bourse

VALEURS SUISSES
(BOURSE DE ZURICH)

	20.8.79	21.8.79
Aare et Tessin SA	1290.—	1270.—
Affichage Sté Générale	445.—	345.—
Alumin suisse port.	1320.—	1330.—
Alumin suisse nom.	510.—	510.—
Au Grand Passage	440.—	440.—
Bâloise Holding	555.—	560.—
Banque Cant Vaud.	1560.-d	1550.—
Banque Leu port.	3960.—	3980.—
Banque Leu nom	3625.—	3610.—
Banque Nat Suisse	665.-d	665.-d
Banque Pop Suisse	1920.—	1920.—
Brown Boveri port.	1925.—	1945.—
Brown Boveri nom.	351.—	352.—
Buehrle porteur	2620.—	2625.—
Ciba Geigy port.	1340.—	1350.—
Ciba Geigy nom.	709.—	720.—
Ciba Geigy SA bdp	1055.—	1060.—
Cie Ass Winterth p	2480.—	2490.—
Cie Ass Winterth n.	1685.—	1690.—
Cie Ass Zurich port.	13425.—	13400.—
Cie Ass Zurich nom	10225.—	10225.—
Cie suisse Réas port	5675.—	5700.—
Cie suisse Réas nom.	3405.—	3415.—
Crédit Foncier Vaud	1260.—	1255.—
Crédit Suisse porteur	2285.—	2290.—
Crédit Suisse nom.	439.—	442.—
Electro Watt	2130.—	2135.—
Energie élec. Simp.	900.—	865.-d
Financière de presse	245.—	245.—
Finac Italo-Suisse	229.—	230.—
Forbo A	1560.—	1560.—
Forbo B	5750.—	5750.-d
Georges Fischer port.	725.—	725.—
Georges Fischer nom.	128.-d	132.—
Globus port.	2500.—	2460.—
Globus bon de part.	430.—	431.—
Hero Conserves	3065.-d	3095.—
Hoffmann-Roche bdp 1/10	7700.—	7750.—
Holderbank fin. port.	543.—	542.—
Holderbank fin. nom.	384.—	588.—
Interfood SA sie B port.	4475.-d	4500.—
Interfood SA sie A nom.	880.-d	910.—
Innovation SA	430.—	428.-d
Jelmoli SA	1470.—	1480.—
Inter-Plan port.	77.—	78.—
Inter-Plan bdp	3.75of	3.60d
Landis & Gyr SA	1360.—	1355.—
Merkur Holding SA	1380.-d	1350.-d
Motor Columbus	650.—	655.—
National Suisse Assur.	6450.-d	6400.-d
Nestlé Alimentana p.	3640.—	3640.—
Nestlé Alimentana n.	2385.—	2380.—
Publicitas SA	2025.—	2050.—
Rinsoz & Ormond nom.	440.-d	445.-d
Sandoz SA porteur	4550.—	4560.—
Sandoz SA nom.	2070.—	2075.—
Sandoz SA bon de part.	560.—	562.—
Saurer	1160.—	1170.—
SBS porteur	391.—	391.—
SBS nom.	311.—	311.—
SBS bon de part.	336.—	336.—
Sulzer Frères SA nom.	2785.—	2810.—
Sulzer Frères SA bdp	386.—	386.—
Swissair port.	805.—	812.—
Swissair nom.	810.—	818.—
UBS porteur	3285.—	3295.—
UBS nom.	622.—	623.—
Usego Trimerco SA	231.—	237.—
Von Roll nom.	405.—	405.—

Cours communiqués par l'UBS, à Fribourg

VALEURS EUROPÉENNES COTÉES EN SUISSE
(CLOTURE DE ZURICH)

	16.8.79	21.8.79
Akzo	25.25	24.75
Amgold	64.25	65.50
Cia	—.—	—.—
Pechiney	35.25	35.50
Philips	20.—	20.—
Royal Dutch	124.—	122.—
Sodec	9.60d	9.60
Unilever	106.50	107.—
AEG	43.75	42.—
Bast	125.—	126.—
Bayer	119.—	119.—
Demag	—.—	—.—
Hœchst	117.50	119.50
Mannesmann	143.50	144.50d
Siemens	234.—	234.50
Thyssen	80.25	84.—
VW	181.50	184.50

Cours communiqués par le Crédit Suisse, à Fribourg.

VALEURS AMÉRICAINES COTÉES EN SUISSE
(CLOTURE DE ZURICH)

	16.8.79	21.8.79
Alcan	60.25	63.50
ATT	96.50	97.25
Beatrice Foods	38.25	38.50
Burroughs	124.—	122.—
Can. Pacific	48.—	49.50
Caterpillar	97.50	95.25
Chrysler	13.75	13.75
Control Data	80.25	79.75
Corning Glass	105.—	107.50
Dow Chemical	49.75	49.50
Du Pont de Nemours	73.50	73.—
Eastman Kodak	95.25	94.50
Gen. Electric	90.75	91.—
Gen. Foods	57.—	57.—
Gen. Motors	98.—	97.25
Gen. Tel Electr	50.—	49.25
Goodyear	25.—	25.50
Honeywell	132.—	136.—
IBM	120.—	118.50
Int. Nickel	32.—	32.75
Int. Paper	77.75	76.—
Int. Te Tel	48.50	50.50
Kennecott	41.50	42.75
Litton	58.—	57.25
MMM	96.—	95.50
Mobil Oil	64.75	66.—
Monsanto	94.—	93.75
NCR	132.50	130.50
Philip Morris	62.75	62.—
Phillips Petroleum	63.50	66.50
Smith Kline	77.50	80.—
Sperry Rand	85.50	84.75
Stand Oil Indiana	109.—	111.50
Texaco	46.—	46.75
Union Carbide	71.75	71.75
Unitroyal	9.75	9.25
US Steel	37.75	39.—
Warner Lambert		41.25
Woolworth	44.75	44.50
Xeros	113.—	112.50

Cours communiqués par la SBS à Fribourg.

COURS DE L'ARGENT

	21.8.79	
$ Once	9.13	9.15
Lingot 1 kg	483.—	493.—

Cours communiqués par la Banque de l'Etat de Fribourg.

VALEURS FRIBOURGEOISES

	20.8.79	21.8.79
Caisse hypoth.	775.-d	775.-d
Sibra Holding SA port.	212.—	220.—
Sibra Holding SA nom.	166.-d	171.—
Villars Holding SA nom.	800.-d	800.-d

Cours communiqués par la Banque de l'Etat de Fribourg.

VALEURS EUROPÉENNES

BOURSE D'AMSTERDAM

	16.8.79	21.8.79
Amrobank	73.90	72.80
Heinekens Bier	84.50	84.50
Hoogovens	33.30	33.60
Robeco	169.—	169.50
Scheepvaart		

BOURSE DE FRANCFORT

Audi-NSU	5.90	6.75
BMW	178.50	179.—
Colmerczbank	197.50	197.—
Daimler	253.50	251.—
Deutsche Bank	270.—	271.90
Gelsenberg	—.—	—.—
Horten AG	129.—	130.50
Karstadt	254.—	253.—
Preussag	160.80	163.—
Schering	244.—	243.—

BOURSE DE MILAN

Assicurazioni Gener.	46000.—	47800.—
Fiat	2630.—	2668.—
Montedison	198.—	209.50
La Rinacente ord.	118.—	124.—

BOURSE DE PARIS

Air Liquide	478.—	469.—
Carrefour	1650.—	1645.—
Cred. Com. de France	162.—	162.20
Françaises des Pétr.	198.—	193.90
Hachette		
Michelin	923.—	912.—
Moulinex	85.50	83.90
L'Oréal	668.—	658.—
Perrier	328.50	318.—
Rhône Poulenc	130.50	128.60
Roussel Uclaf	289.—	289.90
Usinor	14.—	13.80

Cours communiqués par le Crédit Suisse, à Fribourg.

VALEURS JAPONAISES

	20.8.79	21.8.79
Indice Dow-Jones	6448.—	6403.38
Ashikaga Bank	2140.—	2150.—
Dalwa Sec.	290.—	290.—
Ebara	407.—	405.—
Fulita	186.—	184.—
Hitachi	265.—	265.—
Honda	575.—	574.—
Komatsu	354.—	347.—
Kumagai Gumi	426.—	425.—
Masita Electric	1090.—	1080.—
Matsuhita E.I. (Nataul.)	668.—	660.—
Mitsukoshi	467.—	460.—
Pioneer	1940.—	1880.—
Sony	1920.—	1900.—
Sumitomo (Mar and Fire)	259.—	259.—
Takeda	485.—	485.—
Tasei Construction	213.—	216.—

Cours communiqués par Daiwa Securities, Genève.

FONDS DE PLACEMENT

	demande	offre
	21.8.79	
Amca	21.25	21.50
Bond-Invest	58.25	58.25
Canada Immobil.	550.—	570.—
Créd. s. Fonds-Bonds	59.75	60.75
Créd. s. Fonds-Inter	57.75	58.50
Eurac	249.—	251.—
Fonsa	100.50	100.—
Globinvest	51.—	51.25
Ifca	1570.—	1600.—
Intermobilfonds	62.50	63.50
Japan Portfolio	353.—	363.—
Pharmafonds	111.—	112.—
Poly Bond Internat.	61.—	62.—
Siat 63	1225.—	1240.—
Sima	215.—	214.—
Swissimmobil 1961	1160.—	1175.—
Universal Bond Sel.	64.75	65.75
Universal Fund	71.—	72.—
Valca	67.—	69.—

Cours communiqués par la BPS, à Fribourg.

COURS DE L'OR

	Achat	Vente
	21.8.79	
Lingot 1 kg	15900.—	16050.—
Vreneli	125.—	135.—
Souverain	141.—	151.—
Napoléon	124.—	134.—
$ Once	299.—	299.75
Double Eagle	680.—	710.—

Cours communiqués par la BPS, à Fribourg.

COURS DES BILLETS DE BANQUE

	7.8.79	
France	38.—	40.—
Angleterre	3 60	3 90
Etats Unis	1 61	1.71
Allemagne	89 25	91.75
Autriche	12 20	12 50
Italie	—.1925	—.2125
Belgique	5 30	5 60
Hollande	81 25	83 75
Suède	38.—	40.50
Danemark	30 25	32.75
Norvège	31.75	34 25
Espagne	2 35	2 65
Portugal	3.—	4.—
Finlande	42.—	44 50
Canada	1.37	1 47
Grèce	4 25	5.25
Yougoslavie	7.25	9.25

Cours communiqués par la BPS, à Fribourg.

Position à plat en cas de lésion du bassin et de la colonne vertébrale.

Turfistes et parieurs à vos pronostics !

De quoi s'agit-il ? D'un jeu, d'un divertissement ou d'un rite passionnel ? La dénomination résulte du mode de concours où le parieur doit désigner les trois premiers chevaux arrivés parmi un lot de 14 partants qui sont désignés chaque semaine par la Fédération suisse des courses de chevaux. Pour les Suisses, c'est donc une nouvelle distraction qui se veut attrayante. En France et ailleurs, c'est souvent une préoccupation du week-end, à l'heure de l'apéritif. On peut s'y adonner avec du matériel simple et un soupçon de curiosité intellectuelle. Ce qu'il faut inscrire ou ne pas inscrire suscite un peu plus de réflexion. Pour corser l'émotion, chaque joueuer est sensé apprécier les situations concurrentielles qui peuvent attiser le débat, public ou non, avant l'inscription dans la case fatidique, du même genre que celui qui peut opposer deux hommes politiques. Les secrets de la compétition étant insondables, il faudra attendre les résultats pour réfléchir à ses préjugés sur les trotteurs ou aux variations possibles de l'épaisseur de son gousset. Tout est question de mesure.

L'enjeu minimum de un franc permet de jouer trois chevaux favoris. Si le participant veut augmenter ses chances, il peut jouer jusqu'à quatorze chevaux. La gamme des mises peut ainsi varier entre un et 364 francs. Le soixante-deux pour cent des mises est rétrocédé aux gagnants.

SUPERVISION LEGALE

Les organisateurs ne cachent pas que le lancement de ce nouveau jeu est un essai qui tente d'aller à la rencontre d'un certain engouement. Il est notoire que de nombreux Suisses des régions frontalières clignent depuis longtemps et un peu trop ouvertement vers le Pari mutuel français, ce « Fonds de la civilisation française », comme osaient le désigner l'un ou l'autre radiographe de la société. Après plusieurs nouveautés, on s'est enfin décidé à satisfaire sur une large échelle ce nouveau jeu, dont tous les éléments sont codifiés de façon très helvétique, puisqu'il est régi par une loi fédérale sur les loteries et paris professionnels. Les services friands de M. G.-A. Chevallaz y trouveront aussi leur part lors de la répartition des gains aux parieurs gagnants, de façon très indirecte aussi, car il n'y a pas de taxe fédérale directe et que dans ce domaine, tout dépend des cantons pour la répartition des bénéfices.

L'Homme de Cro-Magnon peignait sur les parois des cavernes, le Suisse se penchera sur son petit bulletin Trio. Le dénominateur commun reste le cheval. L'ordre sacro-saint n'est pas troublé ; l'esprit de la compétition et la compétition en esprit subsistent. Le jeu s'installera sans doute petit à petit. Son intérêt est sans doute limité pour le moment par le manque de généralisation des hippodromes pour trotteurs, d'une part, et par le manque d'intérêt des écuries étrangères à venir courir en Suisse où les gains des coursiers sont très faibles, d'autre part. Cet état de fait rehausse l'intérêt pour l'élevage du pays et évite aux parieurs l'obligation de se renseigner trop loin à la ronde sur les éminences des chevaux, avant de poser leur pronostic.

QUEL ACCUEIL ?

Les organisateurs ont mis sur pied une vaste organisation pour assurer le fonctionnement de leur jeu. Leur programme est ambitieux. Dès septembre, les turfistes pourront se réunir dès le jeudi, à peu près chaque semaine, pour se pencher sur le potentiel des trotteurs engagés sur les hippodromes d'Yverdon, de Maienfeld, d'Aarau ou de Dielsdorf.

Une centaine de dépôts en Suisse romande accepteront les paris. Connaissant la place que tiennent les jeux dans les préoccupations, la spéculation sur le cheval pourrait se révéler tout aussi passionnante que n'importe quel autre complexe ludique. (fs)

ELECTIONS FEDERALES
Listes déposées dans les cantons de Berne, d'Argovie et de Zurich

Dans le canton de Berne, au total 15 partis et groupements politiques se disputeront les 29 sièges du Conseil national auxquels les Bernois ont droit. Ainsi que l'indiquait hier la Chancellerie bernoise après l'écoulement du délai pour le dépôt des listes, les partis et organisations suivants ont fait acte de candidature : Parti socialiste (PS), Union démocratique du centre (UDC), Parti radical (PRD), Parti démocrate-chrétien (PDC), Alliance des indépendants (AI), Parti évangélique populaire (PEP), Action nationale (AN), Républicains (PR), Union démocratique fédérale (EDU), POCH, LMR, Parti socialiste-libéral des fédéralistes européens, Liste de citoyens contre la cumulation des fonctions, Entente jurassienne et Alternative démocratique. L'UDC présente trois listes régionales. Les listes de candidats seront examinées par la Chancellerie avant d'être publiées dans la Feuille officielle.

Pour les élections au Conseil des Etats, trois candidats se disputent pour la première fois les deux sièges du canton. L'UDC et le Parti radical présentent sur une liste commune Peter Gerber (UDC - Frienisberg) et Arthur Haensenberber (rad - Oberdiessbach), tous deux anciens présidents du Parlement cantonal. Les socialistes proposent la candidature du conseiller national Fred Rubi, directeur du tourisme régional d'Adelboden.

A l'expiration du délai, 10 listes de candidats pour le Conseil national ont été déposées dans le canton d'Argovie. Ces listes comportent le nom de 124 candidats, parmi lesquels 18 femmes. En 1975, 12 listes avaient été enregistrées dans le canton. Les 6 plus grands partis — démocrate-chrétien, évangélique-populaire, radical, socialiste, Alliance des indépendants et Union démocratique du centre — ainsi que les Républicains, l'Action nationale, la Ligue marxiste-révolutionnaire et le Parti social-libéral des fédéralistes européens briguent ainsi les suffrages des électeurs argoviens. Le canton dispose de 14 sièges au Conseil national.

L'Union démocratique du centre du canton d'Argovie a décidé lundi soir à Brougg de soutenir la candidature de MM. Julius Binder (pdc) et Hans Letsch (rad) au Conseil des Etats. Elle s'est par ailleurs prononcée pour un apparentement des listes démocrate-chrétienne, radicale et démocratique du centre en vue des élections au Conseil national.

La Ligue marxiste révolutionnaire (LMR) a déposé dans le canton de Zurich une liste de candidats pour le Conseil national. Cette liste comporte 18 candidates et candidats. (ATS)

ECHALLENS : SUITE DU PROCES DE LA DROGUE
Un réquisitoire assez modéré

Vaud

C'est un réquisitoire assez modéré et qui en a quelque peu rabattu sur l'ordonnance de renvoi, en ce qui concerne les chefs d'inculpation, qu'a prononcé le substitut du procureur général, hier devant le Tribunal correctionnel d'Echallens, dans l'une des plus grosses affaires de drogue de ce canton. Contre le principal accusé, M. Diserens s'est, en effet, « limité » à demander une peine de trois ans et demi de prison. M. Diserens avait commencé par insister sur la nécessité d'une ferme répression du trafic de stupéfiants et sur l'évidente nocivité du canabis, qui est de nature à mettre en danger la santé de la personne et à troubler l'ordre social.

Le matin, on a vu le décorateur de la Fête des vignerons, Jean Monod, venir à la barre témoigner en faveur de son ami Jean-Claude C. et relever son besoin de se dévouer et son caractère naïf, enthousiaste et désintéressé. L'accusé, en effet, a travaillé comme bénévole dans un centre pour drogués et il accueille toujours des paumés dans sa ferme du Jorat.

Le ministère public lui-même s'est déclaré « bien embarrassé » et c'est « avec regret » que, au vu de la gravité des faits, puisque Jean-Claude C. a investi près de 100 000 francs dans l'achat d'une cinquantaine de kilos de haschisch, qu'il a requis une peine incompatible avec le sursis, soit 2 ans de prison, ainsi qu'une créance compensatoire de 69 000 francs. Me Piguet demanda une peine de 18 mois de prison avec sursis.

Contre Pierre-Alain D., ancien de la LMR qui a agi par appât du gain, vieux consommateur et grand trafiquant, puisqu'il a prospecté au Canada et en Amérique du Sud, envoyé des complices au Pakistan et réalisé un chiffre d'affaires de 200 000 francs avec 140 kilos de haschisch, contre cet homme donc « dangereux, parce que intelligent, organisé et sans scrupule », M. Diserens a requis une peine de 3 ans et demi de prison sans sursis et une créance compensatoire de 200 000 francs.

Me Marcel Regamey s'attacha à minimiser une affaire qui a été gonflée par le fait que la police, au courant depuis octobre, n'est intervenue qu'à fin décembre, afin de fourhir le dossier, et à mettre en doute la nocivité du canabis, plante cultivée dans sa propriété par Georges Washington lui-même...

Et l'ancien chef de la Ligue vaudoise de noter que c'est parce que, de nos jours, les lois se multiplient, qu'elles perdent de leur autorité et que la critique à leur égard se développe.

Pour demander pour son client une peine compatible avec le sursis, donc pas supérieure à 18 mois, et la renonciation à toute créance compensatoire, l'avocat parla encore de « fautes de jeunesse », commises par un jeune homme de moins de 25 ans et au « psychisme de gymnasien ».

Pour les autres accusés, le ministère public demanda 15 jours d'arrêt avec sursis contre Frédérique C., simple consommatrice, tandis que Me Lob souhaita qu'on renonce à toute peine, 6 jours contre Pierre M., Canadien, une peine de 15 mois de prison et l'expulsion du territoire, le tout avec sursis (Me Burnand : une peine inférieure à la prévention subie), 0 contre Roland D., qui en est à son troisième procès pour drogue, une peine de 18 mois de prison ferme et la révocation d'un précédent sursis (Me Lob : une peine ferme, mais couverte par la préventive et la non-révocation du sursis antérieur).

Cl. B.

ASSOCIATION SUISSE POUR L'ENERGIE ATOMIQUE
Les déchets radioactifs au centre des débats

L'approvisionnement de la Suisse en énergie dépend à l'heure actuelle à 75 pour cent du pétrole. C'est par cette constatation que le conseiller aux Etats Willy Urech, président de l'Association suisse pour l'énergie atomique (ASPEA) a ouvert hier à Berne, la 20e assemblée générale de cette association. Dans son allocution, il a donné, aux représentants des autorités et de l'industrie qui étaient présents, un bref aperçu de la situation actuelle dans le secteur de l'énergie atomique et a relevé que « d'éminentes personnalités aussi bien à l'Est qu'à l'Ouest reconnaissent qu'aucun Etat industriel n'est en mesure de renoncer à l'énergie atomique ». « L'énergie nucléaire est la seule option dont nous disposons actuellement mis à part un recours accru aux sources d'énergie telles que le charbon, le gaz et aux énergies dites nouvelles dont les possibilités sont toutefois limitées », a déclaré M. Urech.

Grâce à la politique prévoyante des autorités et des compagnies suisses d'électricité, l'utilisation de l'énergie nucléaire en Suisse, revêt déjà, à l'heure actuelle, une certaine importance en Suisse, selon le président de l'ASPEA. « Les installations existantes fonctionnent à la satisfaction générale et fournissent un cinquième du courant dont nous avons besoin. Cette proportion s'élèvera à un tiers lorsque la centrale de Goesgen sera mise en service et à la moitié lorsque la centrale de Leibstadt sera à son tour terminée, cela aux environs de 1981, début 1982 ». A long terme, il importe de s'en tenir, a encore déclaré M. Urech, aux travaux de la Commission fédérale pour une conception globale de l'énergie.

« LE PROBLEME DES DECHETS RADIOACTIFS »

Dans un exposé, M. R. Rometsch, président de la CEDRA (Société coopérative nationale pour l'entreposage des déchets radioactifs) a constaté tout d'abord que le peuple suisse, en acceptant à une grande majorité une révision rigoureuse de la loi sur l'énergie atomique a exprimé l'exigence d'une élimination sûre et définitive des déchets radioactifs. Il faut encore nous attendre, a déclaré notamment M. Rometsch à devoir reprendre, avant 1990, des déchets hautement radioactifs, en provenance d'usines de retraitement étrangères, sous forme vitrifiée.

Les centrales Beznau II et II, celles de Muehleberg et de Goesgen en produiront au total, et par année d'exploitation, environ 5 mètres cubes. Après leur retour, les blocs vitrifiés devraient être stockés temporairement pendant deux ou trois décennies, et ensuite être éliminés profondément sous terre. En plus des déchets de haute activité, d'importantes quantités de déchets faiblement et moyennement actifs devront trouver leur place dans les dépôts de stockage final.

A la demande du Conseil fédéral, la CEDRA devra procéder à de nombreux forages d'essai pendant les années à venir. Ces forages révéleront quelles sont, parmi des régions déterminées de Suisse, celles qui se prêtent le mieux au stockage final des déchets radioactifs. C'est le socle sur le Plateau suisse, une formation vieille de millions d'années, qui se prêterait par excellence à l'élimination des déchets hautement actifs. Mais des formations d'argile, de sel et d'anhydrite devraient elles aussi être examinées.

Partant des résultats des sondages, la CEDRA concevra les dépôts nécessaires de stockage final. Elle devra prouver qu'ils sont sûrs pour l'homme et l'environnement. Pour ce faire, le Conseil fédéral lui a accordé un délai jusqu'en 1985. C'est alors qu'après un examen minutieux par des experts, il décidera si la CEDRA a réussi à apporter cette preuve. Les dépôts de stockage final ne pourront être construits que lorsqu'ils auront subi, en outre une procédure d'autorisation à plusieurs niveaux, procédure qui permettra à chaque citoyen de formuler des objections. (ATS)

Règlement-modèle concernant la lutte contre le bruit
LE CANTON DE BERNE DECIDE A AGIR

La direction de la police du canton de Berne a élaboré un règlement-modèle concernant la lutte contre le bruit. Elle veut ainsi aider les 408 communes du canton à prendre des mesures dans ce domaine. La police peut néanmoins déjà sur la base d'une clause générale - prévention et répression des troubles de l'ordre public et de la paix — lutter contre les abus. Un règlement spécial sur la lutte contre le bruit présente toutefois l'avantage de réunir en un seul texte des prescriptions éparpillées dans la législation. L'utilisation de ce règlement est donc plus facile que si l'on doit recourir à des règles de portée régionale. Notre vie serait plus heureuse si elle se déroulait dans un plus grand calme, a déclaré hier, lors d'une conférençe de presse, le directeur de la police cantonale bernoise, M. Robert Bauder. Ce modèle présente encore l'avantage de pouvoir s'adapter aux nécessités des différentes communes.

Les communes recevront en plus du règlement une sorte de liste des différentes sources de bruit et des mesures de lutte contre celles-ci. Il s'agit de lignes directrices qui ne veulent en rien porter atteinte à l'autonomie communale. La base légale à ce règlement est offerte par l'article 24 septies de la Constitution fédérale qui oblige la Confédération à prendre des mesures en la matière. L'accomplissement de cette tâche est toutefois confiée en grande partie aux cantons et communes.

Etant donné que la loi sur la protection et l'environnement, loi basée sur cet article de la Constitution, n'est pas encore adoptée, le canton de Berne a décidé d'entreprendre quelque chose. Le canton a déjà depuis 1961 un bureau pour la lutte contre le bruit, qui reçoit et examine les plaintes. Son directeur a indiqué que les plaintes se rapportaient le plus souvent au bruit provoqué par les chantiers, la musique, la circulation routière et les entreprises travaillant de nuit. (ATS)

Fausse alerte de Lostorf
UN MESSAGE A LA RADIO N'ETAIT PAS NECESSAIRE

Une modification de la conception des mesures à prendre en cas d'accidents dans une centrale nucléaire ne doit pas être envisagée à la suite de la fausse alerte de Lostorf (SO). Les sirènes reliées au système d'alarme de la centrale nucléaire de Goesgen s'étaient mises soudain à hurler durant une nuit de la fin juillet. C'est ce qu'indique la commission de prévoyance en cas de catastrophe ou de guerre du canton de Soleure.

Dans le cas de l'alerte de Lostorf, il n'y avait pas de raisons suffisantes pour diffuser immédiatement un message à la radio, étant donné qu'il a été très rapidement établi que la population s'est renseignée par le biais du téléphone sur ce déclenchement des sirènes d'alarme.

La commission estime par ailleurs que les instances de la Confédération doivent se préoccuper de la possibilité concrète d'utiliser la radio en dehors des heures normales d'émission en cas d'accident dans une centrale nucléaire. Les plans en cas de catastrophes des centrales de Goesgen, Beznau et Muehleberg prévoient en effet le recours à ce moyen d'information. (ATS)

DROITS POLITIQUES DES EPOUSES DES DIPLOMATES
Le bureau du Conseil des Etats approuve la motion Bauer - Lagier

Réuni à Balsthal, le bureau du Conseil des Etats a décidé de proposer à la Chambre d'accepter la motion du Conseil national concernant les droits politiques des épouses des fonctionnaires suisses à l'étranger. Il s'agit d'une motion de Mme Monique Bauer, libérale genevoise, demandant que les épouses des fonctionnaires suisses en fonction à l'étranger puissent voter par correspondance. Actuellement, elles doivent rentrer en Suisse pour participer à une votation ou à une élection. Les conjoints des femmes fonctionnaires sont soumis à la même obligation.

En revanche, le ou la fonctionnaire en poste a le droit de voter par correspondance. Cette disposition a été qualifiée de discriminatoire par Mme Bauer, qui a donc déposé une motion visant à modifier la loi sur les droits politiques pour inclure les épouses (ou les conjoints) des fonctionnaires suisses à l'étranger dans la dérogation en question. Contre l'avis du Conseil fédéral, qui voulait transformer la motion en postulat, le Conseil national a approuvé la motion de Mme Bauer par 87 voix contre 20. Le bureau du Conseil des Etats invite donc maintenant la Chambre des cantons à faire de même. (ATS)

Le Canada reprendra ses livraisons d'uranium

En vertu d'une convention passée avec la Suisse, le Canada reprendra ses livraisons d'uranium avec notre pays, interrompues depuis deux ans, indiquait hier un communiqué du Département fédéral des Affaires étrangères à Berne. Aux termes de cette convention, le Canada aura un droit de regard sur le matériel nucléaire exporté par la Suisse (ATS)

CONGRES DES SUISSES DE L'ETRANGER
Le «Messager suisse» répond à M. Roland Béguelin

Le 8 août dernier, le président du Parlement jurassien, Roland Béguelin, faisait savoir, dans une lettre ouverte, qu'il ne se rendrait pas au congrès des Suisses de l'étranger, qui doit se tenir à la fin du mois à Porrentruy, si le « Messager suisse », organe de la Communauté suisse de Paris, ne rétractait pas certains propos parus dans ses pages. Dans une lettre datée du 15 août, le « Messager suisse », par sa directrice Nelly Silvagni-Schenk, répond à Roland Béguelin.

Rappelant que le « Messager suisse » est une publication « strictement privée », Mme Silvagni-Schenk écrit que Roland Béguelin a « tronqué » une phrase, qui « disait textuellement : « La Révolution française a eu son incorruptible en la personne de Robespierre. Le Jura a son incorrigible en celle de Roland Béguelin, dont l'outrance dans les propos est connue ». Le président du Parlement jurassien et secrétaire général du Rassemblement jurassien n'avait pas cité la première phrase. Mme Silvagni-Schenk écrit à ce propos : « Etre comparé à Robespierre, dont le petit Larousse dit : « Il avait voulu établir le règne de la vertu et se distinguait par une grande pureté de mœurs » ne me semble aucunement injurieux ».

La directrice du « Messager suisse » indique qu'elle a proposé à Roland Béguelin de répondre à l'article en question, comme il l'avait demandé, mais que le président du Parlement jurassien n'a « pas daigné répondre ». Elle rappelle enfin que la Nouvelle Société helvétique a fait paraître avant la votation fédérale sur le Jura une « remarquable étude » intitulée « Oui au canton du Jura ». (ATS)

Mode CV à prix séduisants

Charmante robe en jersey polyester avec empiècement et corsage croisé au goût du jour. L'élastique de la taille est dissimulé par une large ceinture mode. Noir-rouge, noir-blanc. T. 36–44 59.–

La longue glissière très pratique ainsi que la ligne impeccable, marquée par des coutures viennoises, font de ce modèle une robe qui sied à la perfection également aux dames fortes. En jersey polyester d'entretien aisé, imprimé rouille-brun. T. 42–50 49.50

CV Charles Vögele

Dans tous les magasins de mode CV et les mini-marchés Vögele de la Suisse entière.

KD 224/79

Un hommage à la femme

en vente partout

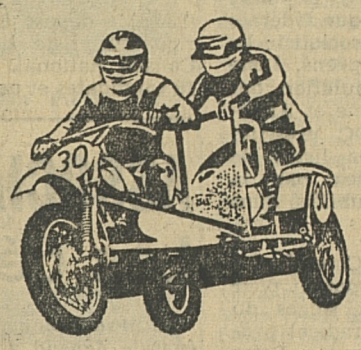
20. Int. Motocross 25./26. Aug. 79

Wattenwil b. Thun

Samstag 13.30 — 17.30 Training und Ausscheidungsläufe

Sonntag 07.00 — 16.50 Seitenwagen 1000 ccm (Schweizer Meisterschaftslauf)
250 - 500 ccm International
250 - 500 ccm National
125 - 500 ccm Debütant A

Ueber 150 Konkurrenten — übersichtliches Gelände — grosse Festwirtschaft. Signalisation ab Autobahn-Ausfahrt Thun Süd und Thun Nord.



SIEMENS-ALBIS
AKTIENGESELLSCHAFT

PROZESSRECHNER-GESTEUERTE FERNSPRECHVERMITTLUNGS-ANLAGEN

- **INBETRIEBSETZEN**
- **DEM KUNDE ÜBERGEBEN**

Diese Aufgabe möchten wir Ihnen als

ELEKTRO-INGENIEUR HTL

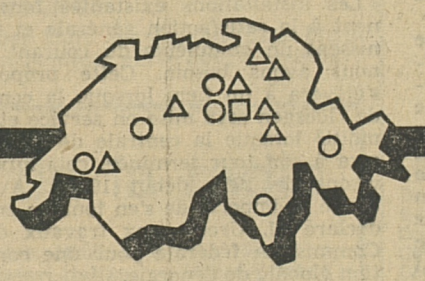
übertragen. Ihre Tätigkeit beinhaltet unter anderem:

- Lösen von Software-Problemen
- Mitwirken beim Austesten von Prototypen
- Vorbereiten und Durchführen von Funktionsprüfungen
- Beheben von Störungen, Überwachen von Qualität

Auch Bewerber ohne Erfahrung auf dem Gebiet der Vermittlungstechnik werden gründlich eingearbeitet. Von Vorteil wäre die Beherrschung der deutschen und französischen Sprache. Nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie erreichen Herrn Iselin, Durchwahl 01-247 33 96, am besten zwischen 12.00 und 13.00 Uhr.

Siemens-Albis AG
Albisriederstrasse 245
8047 Zürich
Telefon 01-247 31 11 (Zentrale)

I 1681



□ **Entwicklung**
△ **Fertigung**
○ **Vertrieb**

EMPLOIS

MEDIA

LAUSANNE : ✆ **021-20 40 77**
BALE : ✆ **061-43 66 50**
MOUTIER : ✆ **032-93 90 08**

Nous cherchons, pour travaux de longue durée pour chantiers en Suisse et à l'étranger, plusieurs

SERRURIERS-SOUDEURS

MONTEURS-ELECTRICIENS

06-16043

Détacheur-teinturier

est cherché
par entreprise de moyenne importance à Genève.

— Travail indépendant

— Salaire en fonction des connaissances

(Fermé le samedi)

Faire offre sous chiffre A 901 743-18
Publicitas, 1211 Genève 3.

Nous cherchons pour notre magasin moderne de chaussures à Avry-sur-Matran et Fribourg

une aimable STAGIAIRE

Pendant votre stage (1 ½ année) vous aurez un très bon salaire et vous apprendrez le métier d'une vendeuse en chaussures.
Si vous cherchez une bonne place d'apprentissage, téléphonez-nous, nous nous ferons un plaisir de vous informer sans engagement de votre part.

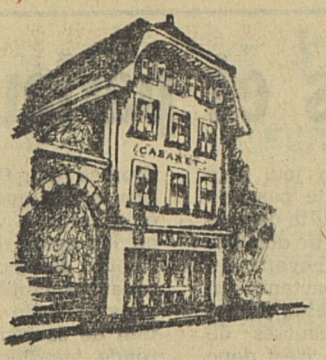
une aimable AUXILIAIRE

pour aider à la vente pendant les jours de pointe.
Une bonne occasion spécialement pour les femmes qui, à côté de leur ménage, cherchent une occupation intéressante.
Si vous vous intéressez à cette place, téléphonez-nous pour tous renseignements complémentaires.

Vögele

Chaussures Vögele, Einkaufscenter
1753 Avry-sur-Matran
✆ **(037) 30 16 15 Herr Schweizer**

19-531



CABARET
LE CENTRAL
1530 Payerne
Strip-tease international
Les plus beaux nus

Mothercare®

Mothercare — la maison spécialisée pour la future maman, son bébé et les enfants jusqu'à 10 ans — cherche pour sa nouvelle succursale Avry-Centre, 1754 Avry-sur-Matran, (ouverture en automne 1979) une

DIRECTRICE

Qui s'intéresse à cette situation variée ?

Nous supposons que vous avez déjà de l'expérience dans ce ressort ou un domaine semblable.

Pour cette activité intéressante vous devez cependant posséder les qualités suivantes :

Etre apte à diriger une équipe de 8-10 personnes environ, (engagement du personnel compris), avoir le sens aigu des responsabilités et de l'organisation, savoir faire preuve d'indépendance et d'initiative. Age idéal : de 30 à 45 ans.

La connaissance de langues étrangères représenterait un avantage.

Cette situation offre une très grande indépendance et un salaire au-dessus de la moyenne. Date d'entrée à convenir.

Si vous êtes convaincue d'être à la hauteur de ce poste intéressant, envoyez-nous donc votre candidature ou téléphonez-nous simplement :

Mme J. Eggli, Mothercare AG,
Rennweg 57, 8001 Zurich,
✆ **01-221 28 27.**

44-5452

Maigrir avec tisane amaigris-sante

Cure de 20 jours Fr. 23.— + port contre remboursement au
Centre de régime
Case postale 24
1096 Cully
✆ **(021) 56 10 96**
(8 à 11 h)

Raboteuse - dégauchis-seuse

combinée, larg. utile 260 mm sans moteur **au prix d'action, 1500 francs.**
Centre de Machines Strausak SA
2554 Meinisberg
(près Bienne)
✆ **032-87 22 23**

37-12551

Machine à laver

linge - vaisselle
Retour d'exposition, légèrement griffée, à céder avec gros rabais.
Miele - Schulthess
AEG - Bauknecht
Gehrig - Bosch
Indesit - Hoover
Crosley - Zanker
Livraison et pose gratuite.
Facilités de paiement
Location dès Fr. 30.— par mois.
Réparations toutes marques.
MAGIC FRIBOURG
✆ **(037) 45 10 46**
✆ **(037) 22 97 80**

83-7506

Cherchons pour Aubonne

une serveuse

nourrie, logée.
Congé samedi et dimanche.
✆ **(021) 76 51 06**

Je cherche de suite

un apprenti

Carrosserie - Peinture
Lucien Duc
1751 Lentigny
✆ **(037) 37 14 69**

17-625

Jeune fille 24 ans
form. téléphoniste-dactylo
cherche place

réception-niste

dans entreprise cabinet dentaire, médical ou avocat.
✆ **(037) 22 65 34**
le matin

17-302981

SOS DETTES

Vous qui avez des problèmes. Intervention rapide et efficace.
GESTIFIN S.A.
021/93 24 45
1083 Mézières

CELIBATAIRE - DIVORCÉ(E) - VEUF(VE)
VOUS N'AVEZ RIEN A PERDRE
(sauf votre solitude ! ! !)
en téléphonant au
021-20 22 10 (jour et nuit)

139.375.845

Nous cherchons pour notre **kiosque de la gare de Fribourg** une

VENDEUSE

Horaire du travail : Service avancé 05.45 - 14.00 h, service tardif 13.45 - 22.00 h. Notions de langues française et allemande sont nécessaires.

Les débutantes dans la branche seront instruites. Conditions de travail et prestations sociales avantageuses.

Les intéressées sont priées de s'annoncer par téléphone à :
SA LE KIOSQUE, Case postale, 3001 Berne, ✆ 031/25 24 61, interne 243.

05-5045

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

GM

Wir suchen für unsere Debitorenbuchhaltung eine (n)

kaufmännische(n) Angestellte(n)

Wenn Sie zusätzlich zu Ihrem KV-Abschluss über gute Fremdsprachkenntnisse in Französisch verfügen, dann telefonieren Sie bitte unserem Herrn Schmitz und verlangen Sie das Bewerbungsformular. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

General Motors Suisse SA, 2501 Biel
✆ **(032) 21 51 11**

06-595

Mothercare®

Mothercare — la maison spécialisée pour la future maman, son bébé et les enfants jusqu'à 10 ans — cherche pour sa nouvelle succursale Avry-Centre, 1754 Avry-sur-Matran, (ouverture en automne 1979) des

VENDEUSES
(plein temps et mi-temps)

Nous attachons une grande importance à une assistance compétente à notre clientèle. Des connaissances dans la branche textile ou d'enfants seraient donc avantageux.

En outre, nous cherchons une

MAGASINIERE HABILE

Nous offrons un climat de travail agréable, un bon salaire, la semaine de 5 jours, ainsi qu'un 13e salaire mensuel.
Date d'entrée à convenir.

S.v.p. téléphonez-nous :
Mme M. Tschamper, Mothercare AG, Marktgasse 32, 3011 Berne, ✆ 031 - 22 66 65.

44-5452

Nous cherchons pour notre département administratif et commercial

UN(E) EMPLOYE(E)

bilingue français-allemand.

Activités :
— prise de commandes téléphoniques
— élaboration de divers fichiers par ordinateur
— secrétariat (français)

Poste bien rétribué avec possibilités d'avancement.

Entrée : de suite ou à convenir.

Veuillez adresser vos offres de service à

Falma SA **1753 Matran**
Fabrique de lampes
à l'att. de M. Marti
ou par tél. au **037 - 82 11 21**

17-1525

Centre professionnel cantonal FRIBOURG
cherche

DAMES DE NETTOYAGE

nationalité suisse.

Du lundi au vendredi de 18 à 20 h 30
+ grands nettoyages en juillet.

S'adresser à **M. Georges Waeber, conc.**
✆ **22 56 89**

17-1007

BOXAL

BOXAL FRIBOURG SA
Secteur de l'emballage Industriel

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

DES CONDUCTEURS DE MACHINES

pouvant travailler selon l'horaire à 2 équipes, de 05 h à 13 h 48, ou de 13 h 42 à 22 h 30 alternativement.

Les candidats sont priés de se présenter à **BOXAL FRIBOURG SA, Passage du Cardinal, 1701 Fribourg** ou de téléphoner au **037 - 82 21 41.**

17-1516

AMPEX

A new post of

ORDER ADMINISTRATION CLERK

will be available October 1, 1979 in our Order Processing department for Magnetic Tape Sales in Eastern Europe, Austria and Switzerland.
We would like to meet YOU if :
you are a young talented import-export or shipping clerk but know that if you want to progress you have to acquire a broader experience in international business,
you have a good knowledge of English, German and French,
you wish to have a rewarding job and work 40 hours per week with a young team in modern surroundings and in a company where promotions are a reality.
Let us hear from you by sending your detailed application to :
the personnel manager, **Ampex World Operations SA Rte des Arsenaux 9, 1700 Fribourg.**

AMPEX MOSCOW 1980
OFFICIAL SUPPLIERS VIDEO RECORDERS AND MAGNETIC TAPE XXII OLYMPIAD

17-2610

SCHMALZ

H.R. SCHMALZ SA
Entreprise de construction FRIBOURG
cherche

BOISEURS, MAÇONS et SPÉCIALISTES de routes

Se présenter : **H.R. SCHMALZ SA - 1700 Fribourg**
Place de la Gare 38
✆ **(037) 23 30 96**

81-72

NOUS CHERCHONS
pour entrée immédiate ou date à convenir

quelques
COUTURIERES
ainsi que
UNE COUPEUSE

ATELIER DE CONFECTION PILLONEL
Route des Arsenaux 25
1700 FRIBOURG
✆ **(037) 22 59 88**

17-27693

On cherche

1 magasinier
1 aide-chauffeur

Entrée de suite ou à convenir.
Feller & Eigenmann Moncor
1701 Fribourg
✆ **(037) 82 21 01**
pour prendre rendez-vous.

17-78

LORSQUE VOUS...

... répondez à une offre de place, abstenez-vous de joindre à vos lettres des CERTIFICATS ORIGINAUX et autres documents de valeur. Nous ne pouvons en aucun cas être portés responsables de la non-restitution de ces pièces.

Nestlé

LA CHOCOLATERIE DE BROC

doit faire face à une production élevée pendant une période relativement courte. C'est pourquoi, elle recherche actuellement à titre TEMPORAIRE

pour les mois de septembre et octobre 1979

PERSONNEL FEMININ
(à la journée entière ou à la demi-journée le matin)

PERSONNEL MASCULIN
(quelques hommes à la journée entière)

pour des travaux de conditionnement n'exigeant aucune formation particulière.

Date d'entrée : 27 août 1979 ou 3 septembre 1979.

Horaire de travail : 0650-1135 h et 1305-1740 h.
Restaurant d'entreprise à disposition.

Toute personne intéressée est priée de se présenter au plus vite à la fabrique, pendant les heures d'ouverture, ou de téléphoner au service du personnel NESTLÉ, **Broc, ✆ 6 12 12 (interne 224).**

Nestlé

---

ideal job

Cherchons d'urgence des
mécaniciens-tourneurs-fraiseurs
Entrée tout de suite ou à convenir.
Pérolles 2 — 1700 Fribourg
✆ **037/22 50 13**

---

ideal job

Nous recherchons
MAÇONS MANŒUVRES
Entrée tout de suite ou à convenir.
Pérolles 2 — 1700 Fribourg
✆ **037-22 50 13**

---

ideal job

Nous recherchons des
OUVRIERS D'USINE
(travail par équipe)
Entrée tout de suite ou à convenir.
Pérolles 2 — 1700 Fribourg
✆ **037-22 50 13**

MEDIA

LAUSANNE : ✆ **021-20 40 77**
BALE : ✆ **061-43 66 50**
MOUTIER : ✆ **032-93 90 08**

Nous cherchons, pour travaux de longue durée pour chantiers en Suisse et à l'étranger, plusieurs

MÉCANICIENS
AIDES-MÉCANICIENS
TOURNEURS
FRAISEURS
(qualifiés)

06-16043

Nous cherchons pour de suite

une laborantine

dans clinique privée à journée entière ou éventuellement à temps partiel.

Peut également entrée en ligne de compte

une assistante médicale

ayant des connaissances du travail de laboratoire dans l'hôpital.

Si vous avez plaisir à travailler dans un laboratoire moderne et à possibilités variées, et si vous appréciez le conatct avec les patients, nous attendons volontiers votre offre.

HOPITAL J. DALER
1700 Fribourg - ✆ (037) 82 21 91

17-1524

Offres et demandes d'emploi

Toujours à la pointe

pour vous procurer du
travail qualifié ou non !

A votre disposition
pour le canton de Fribourg

temporis

91, rue de Lausanne
Fribourg — ✆ 037-22 23 26

Le café des Trois-Rois
cherche de suite

DEUX SOMMELIERES

Congé 2 jours par semaine.
Gain intéressant.

S'adresser :
Café des Trois-Rois
Samaritaine 2, Fribourg
✆ **(037) 22 16 45**

17-2331

Nous cherchons

SERVEUSE

bilingue (français-allemand)

Bon gain, fermé le dimanche.

Entrée 1er septembre ou date à convenir.

CHANNE VALAISANNE
Fam. E. Schuster-Bürgisser
✆ **(037) 22 59 37**

17-2318

CADRE supérieur

59 ans **cherche place**
études secondaires, commerciales, technicum de Zurich. Beaucoup d'expérience en question, gestion du personnel.

Faire offres sous chiffre 17-302982, à **Publicitas SA, 1701 Fribourg.**

Garage, environs de Bulle
cherche

un carrossier-tôlier

sachant travailler seul.

Bonnes prestations.

Ecrire sous chiffres 17-600415 à Publicitas - 1630 Bulle.

17-12605

OCCASIONS UNIQUES

CITROEN 2400 CX Pallas
mod. 76, 67 000 km

MERCEDES 250 SE
mod. 1967, moteur 20 000 km

MG B 1800
mod. 1964, 120 000 km

FORD Taunus 20 M
1968, 100 000 km

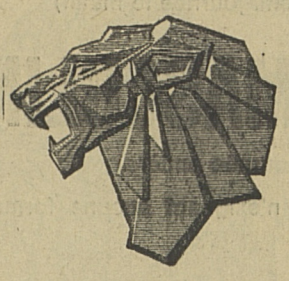
GARAGE DE MARLY

E. Berset Sàrl
✆ (037) 46 17 29

17-633

Rue de l'Industrie 7 **GARAGE CENTRAL, FRIBOURG** ✆ 037-22 35 05

SECURITE COMPRISE. Ford Le signe du bon sens.



PEUGEOT

Vous venez peut-être de l'apprendre, PEUGEOT, comme bien d'autres constructeurs, vient d'augmenter quelque peu ses prix en Suisse.

Nous disposons d'un certain nombre de voitures

à l'ancien prix...

et nous aimerions vous en faire profiter. Contactez-nous au plus vite pour une offre sans engagement.

GARAGE DU STADTBERG

FRIBOURG **V. Nussbaumer & Fils SA** ✆ **037-22 41 29**

AGENTS : Fribourg : Garage Beausite S.à r.l., 037-24 28 00 - **Bulle :** Garage Moderne SA, 029-2 63 63 - **Cheiry :** Garage Ch. Egger, 037-66 13 24 - **Domdidier :** Garage C. Clerc, 037-75 12 91 - **Grolley :** Garage Hubert Gendre, 037-45 28 10 - **Lully-Estavayer :** Garage H. Koller, 037-63 12 77 - **Marly :** Garage du Stand SA, 037-46 15 60 - **Plaffeien :** Garage Rappo, 037-39 14 71 - **Romont :** Garage Stulz Frères, 037-52 21 25 - **Tentlingen :** Garage P. Corpataux, 037-38 13 12 - **Vuisternens-dvt-Romont :** Garage Ed. Gay, 037-56 13 13 - **Wünnewil - Elswil :** Garage Brülhart 037-36 24 44.

17-603

A VENDRE

OCCASIONS SÛRES

FIAT 127 1976

FIAT 128 Berlin. 3 p., 1976

FIAT 131 1300 S 1977

FIAT 131 1600 1976

FIAT 132 1800 GLS, 1977

FIAT 132 autom. 1976

FIAT 132 autom. 1977

MERCEDES 230-6 autom., 1974

MERCEDES 280 1978

MERCEDES 280 S 1977

MERCEDES 350 SE, 1976

AUSTIN Mini 1974

SIMCA 1100 TI 1976

AUDI 100 GL 5 E 1977

JAGUAR 4,2 I 1974

MAZDA 818 de Luxe, 1973

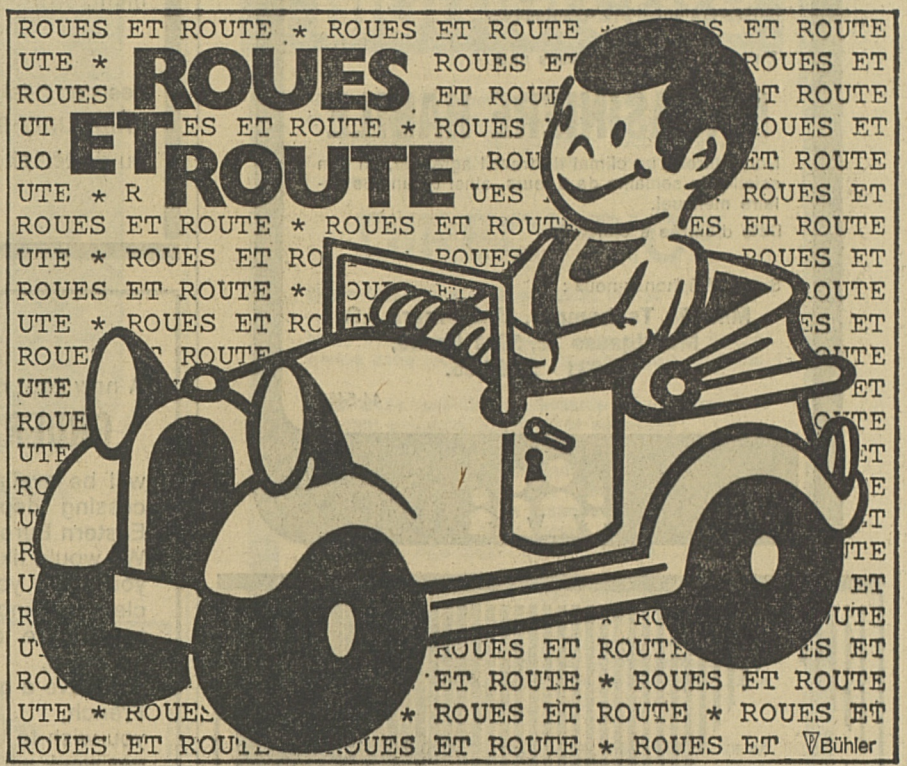
Toutes ces voitures sont expertisées et vendues avec une garantie totale.

Garage **SPICHER & Cie SA** Fribourg

Rte de la Glâne 39-41
✆ 037-24 24 01

Hors heures bureau :
✆ (037) 24 14 13

17-617



OCCASIONS

garanties et expertisées

Volvo 244 L
1976, rouge, 8500.—

Volvo 244 DL automatique
1977, verte, 11 900.—

Volvo 244 DL
1976, verte, 9900.—

Volvo Combi 245 DL
1976, beige, 12 100.—

Volvo 164
1973, or mét., 9900.—
excellente pour tracter

Ford Escort automatique
1969, bleue, 1900.—

Opel Kadett City
1977, brune, 6900.—.

GARAGE SAUTEUR
AGENCE VOLVO
BERTIGNY 2
1700 FRIBOURG
TEL. 037/24 67 68

17-626

AGENCE
PEUGEOT
GARAGE BEAU-SITE
M. BRULHART FRIBOURG ✆ 24 28 00
ROUTE DE VILLARS 13

F. RODI s.a.

Fournitures pour l'industrie et l'automobile

AGENT A DE SKF

Rue Chaillet 7 FRIBOURG
✆ 22 33 20

RENAULT RENAULT RENAULT RENAULT

VOITURES D'EXPOSITIONS

Modèle 1979, neuves
A vendre avec rabais spécial

Renault 5 L
Renault 5 TL
Renault 5 Automatique

— Larges facilités de paiement —

GARAGE G. GAUTHIER

Rue de Locarno 6 FRIBOURG ✆ **22 27 77**

17-619

alfa romeo alfa romeo

OPEL Ascona 1,6 S	**1977**	
OPEL Kadett 1,2 S coupé	**1973**	
OPEL Commodore	**1970**	
LANCIA Beta 2000 cpé	**1976**	
CITROEN GS Pallas	**1977**	
CITROEN fourgon HY	**1975**	
FORD Granada 2,3	**1978**	
VW GOLF	**1975**	
RENAULT R 16 TS autom.	**1974**	
MINI 1000	**1971**	

AGENCE OPEL

Garage A. Schöni Fils SA
BELFAUX

✆ **037-45 12 36**

Vente et réparations toutes marques

17-2515

AVANTI FIAT!

Garage SPICHER & CIE SA

Route de la Glâne Fribourg

Bulle : François Spicher Automobiles
Corminbœuf : Garage Baechler & Fils SA
Cousset : Garage Willy Francey
Cugy : Garage Pius Marchon
Esmonts : Garage Paul Gavillet
Fribourg : Garage Antonio Nasi
Le Pafuet : Garage Emile Magnin
Romont : Garage André Baechler

17-617

GARAGE DE PEROLLES

✆ 22 38 88 L. & M. BAUDÈRE FRIBOURG

	Fr.
OPEL Kadett 1200, 4 portes	**5 200.—**
OPEL Kadett Spécial, 4 portes	**6 900.—**
OPEL Kadett Caravan	**8 300.—**
OPEL Manta 19 SR automatique	**7 800.—**
OPEL Record Coupé	**5 400.—**
OPEL Record 1900 S, 4 portes	**6 900.—**
OPEL Record 2000 S, 4 portes, 37 000 km	**9 900.—**
OPEL Record 2000 S, autom., 4 portes	**8 800.—**
OPEL Record Caravan, 5 portes	**4 300.—**
OPEL Record Caravan, 5 portes	**7 400.—**
OPEL Record Caravan 2000, 5 portes	**11 900.—**
OPEL Commodore Coupé	**4 900.—**
OPEL Commodore Coupé GS/E	**10 900.—**
OPEL Commodre 2,8 I GS/E, 4 portes	**14 300.—**
OPEL Admiral 2,8 I, 6 places	**5 900.—**
CHEVROLET Impala	**5 500.—**
CHEVROLET Nova	**7 300.—**
CHEVROLET Monza Coupé 2+2	**11 300.—**
PEUGEOT 304	**3 200.—**
VAUXHALL Viva	**2 900.—**
CITROEN Ami 8 break	**3 700.—**
DATSUN Cherry 100 A	**3 700.—**
MORRIS Marina 1300	**3 900.—**
VOLVO 144, 4 portes	**4 400.—**
SIMCA 1301 break	**5 400.—**
CITROEN Ami 8	**5 800.—**
RENAULT R 4 TL	**5 800.—**
PEUGEOT 504	**5 800.—**
AUDI 100 LS	**5 900.—**
PEUGEOT 304	**6 800.—**
FIAT fourgon Isotherm	**7 300.—**
DATSUN 120 Y Sunny	**4 900.—**
FORD Granada Coupé 2,6 I	**8 800.—**
FORD Granada Caravane Luxe	**9 300.—**
FORD Taunus Ghia 2,3 I, autom., 2 portes	**9 800.—**

Agences
OPEL — CHEVROLET — BUICK

17 630

NOS BELLES OCCASIONS

SIMCA 1100 GXL	**1977**	**39 000 km**
SIMCA 1100 S	**1972**	**42 000 km**
SIMCA 1100 S	**1974**	**68 000 km**
SIMCA 1301 S autom.	**1975**	**50 000 km**
SIMCA 1501 S autom.	**1975**	**48 000 km**
SIMCA 1307 S	**1976**	**53 000 km**
SIMCA 1308 S	**1977**	**29 000 km**
FIAT 131 A	**1977**	**39 000 km**
PEUGEOT 204	**1975**	**52 000 km**
RENAULT 6 TL	**1972**	**90 000 km**
RENAULT 6 TL	**1974**	**60 000 km**
CITROEN GS 1200 Club	**1973**	**81 000 km**
BMW 520	**1973**	**100 000 km**

● Toutes ces voitures sont livrées expertisées ●

— GARANTIE — CREDIT —

ARTHUR BONGARD

GARAGE DU NORD — FRIBOURG

✆ **037-22 42 51**

17-629

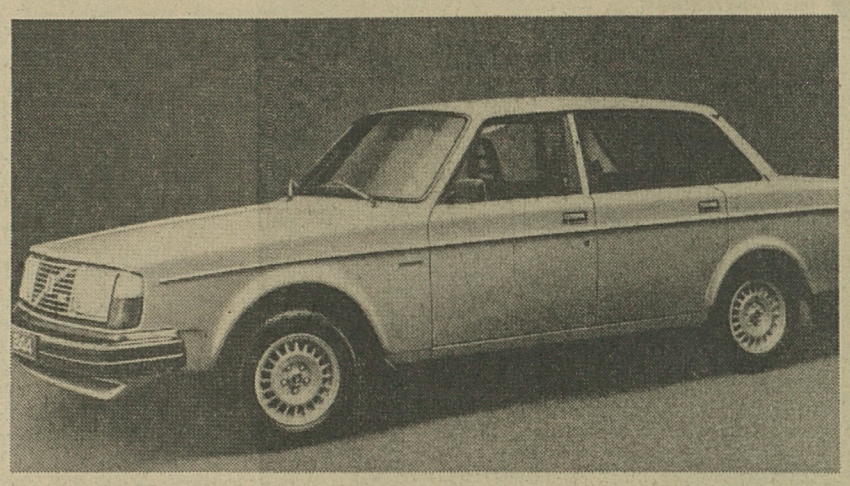
La publicité
décide l'acheteur hésitant

VOLVO 244 GLT

Une familiale sportive

Le moins que l'on puisse dire c'est que la gamme proposée par Volvo est plutôt limitée. Ce qui explique d'ailleurs en partie les difficultés que rencontre ce constructeur suédois. Après avoir joué la carte sportive (dans les années 60) puis plus tard l'argument de la sécurité, Volvo a perdu quelque peu de sa personnalité. Néanmoins les produits demeurent intéressants, ils bénéficient d'une finition remarquable et sont d'une extraordinaire fiabilité. Cependant une partie de la clientèle potentielle ne parvient plus à s'identifier avec cette marque attachée à un classicisme outrancier.

La grande nouveauté dans la perspective 1980 de Volvo est le modèle 244 GLT. En fait cette version est appelée à assurer la relève de la 242 GT dont elle reprend d'ailleurs pour l'essentiel les caractéristiques techniques. L'aménagement intérieur est cependant différent et par ailleurs la 244 GLT est une 4 portes (au lieu de 2 pour le type 242). Le moteur est le 4 cylindres de 2,3 litres alimenté par injection, il développe 100 kW - 136 ch. La boîte de vitesses est à 4 rapports avec overdrive sur la 4e.

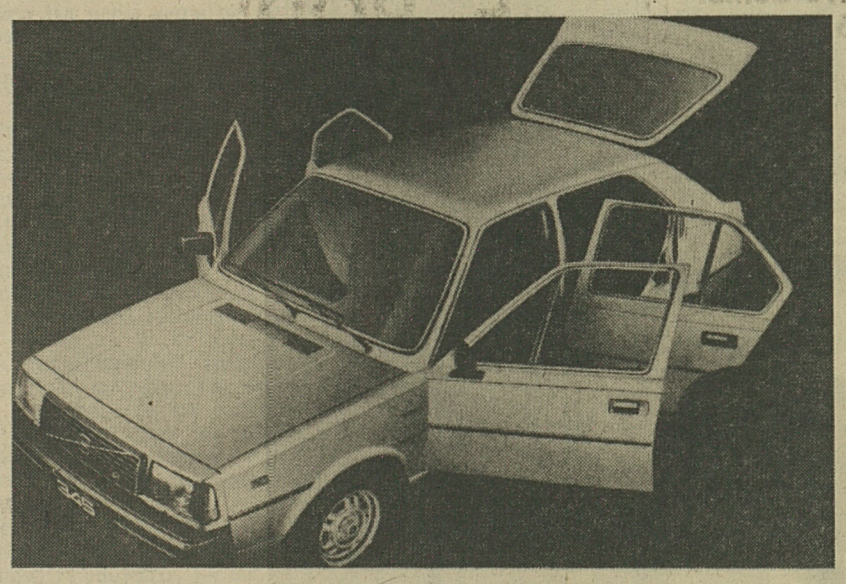


VOLVO 345

Une cinquième porte bienvenue

Par sa forme, la petite Volvo (née Daf !) se prêtait fort bien à l'installation d'un hayon. C'est désormais chose faite, voici la Volvo 345. Ce modèle est proposé aussi bien avec une boîte automatique qu'avec une transmission à commande manuelle (4 rapports). A l'intérieur, des perfectionnements de détail sont aussi intervenus : nouveaux sièges (repris de la série 240) et accoudoirs à l'arrière, cendrier sur la console centrale à l'intention des passagers arrière, nouvelles ouïes d'aération, etc.

Pour améliorer la tenue de route la largeur de la voie a été augmentée de 20 mm ; enfin, on relève la présence de rétroviseurs extérieurs plus aérodynamiques, de jantes assurant une meilleure aération des freins, et la grille de la calandre est désormais traitée en noir mat. Les autres modèles Volvo ont subi quelques modifications portant sur des détails.



Ford Taunus: deux fois majeure

C'est le 3 avril 1939 que la première Ford Taunus sortait des chaînes de l'usine de Cologne. Moteur de 1172 cm3, puissance 34 cv à 4250/mn, accélération de 0 à 100 km/h en 44 secondes, prix 2870 marks : « La bossue », comme on la surnommait gentiment était une voiture populaire dont la carrière allait être interrompue par la guerre. En Suisse, la première Taunus fut importée en 1950 et trois ans plus tard le modèle « bossu » cessait d'être produit pour céder sa place à la Taunus 12 M. A partir de 1960 apparaissait la 17 M, une voiture qui allait elle aussi connaître un grand succès avant l'apparition de la 20 M puis de la 26 M. En 1976, la gamme était remaniée et l'emblème bleu avec l'inscription Ford en blanc apparaissait à nouveau sur la calandre. La nouvelle génération des Taunus était née.

La « Bossue » et la Taunus Ghia : quarante ans les séparent...

EXTERIEURS : DES DETAILS

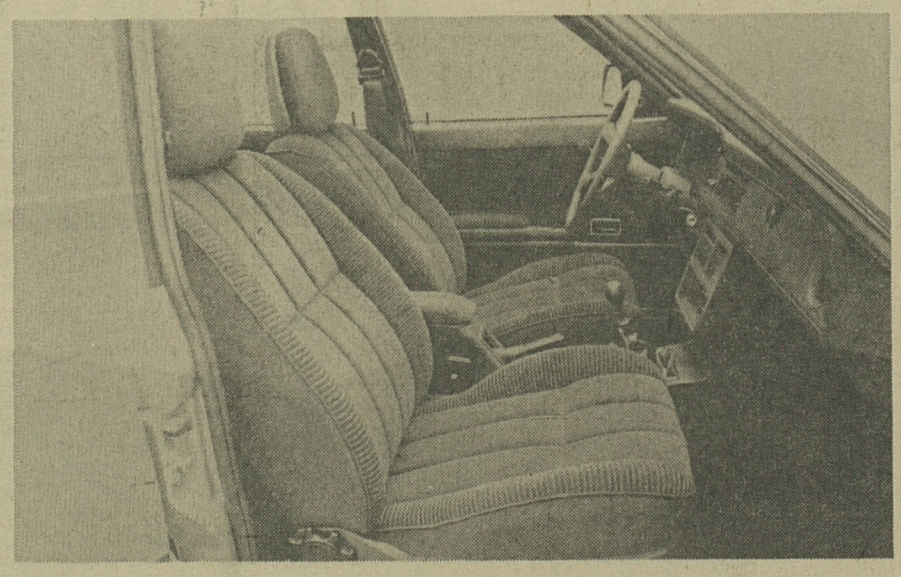
Cela fait donc aujourd'hui 40 ans que l'histoire de ce modèle a commencé. Et qu'elle se poursuivra de plus belle, c'est certain. En effet, la gamme des Taunus vient de subir toute une série de perfectionnements qui ne peuvent que contribuer à augmenter encore la réussite exceptionnelle sur le marché de ce modèle déjà deux fois majeur !

Extérieurement, les retouches ne sont pas immédiatement apparentes. La calandre a été dotée de lamelles (comme sur la Capri et la Granada) qui assurent une meilleure définition aérodynamique est permettent simultanément un refroidissement plus efficace.

D'autre part, les groupes optiques débordent sur les flancs aussi bien à l'avant qu'à l'arrière; il en va de même des pare-chocs qui protègent désormais mieux les ailes grâce à leurs prolongements. Enfin, la surface vitrée a été augmentée ce qui assure un gain de visibilité vers l'avant et vers l'arrière. A noter encore que les nouveaux rétroviseurs se remettent automatiquement en place en cas de léger heurt.

MOTEURS ET CHASSIS

A l'intérieur, des sièges entièrement nouveaux en caoutchouc-mousse ont été adoptés. Ils soutiennent mieux le corps et l'inclinaison du dossier est réglable progressivement; en outre ces sièges peuvent, en option, être dotés d'un système de chauffage. Le système de ventilation-chauffage a aussi été rendu plus efficace et des ouïes d'aération ont trouvé place au centre du tableau de bord.



De nouveaux sièges pour la Taunus version 1980.

Au plan mécanique, les efforts des ingénieurs de Ford ont porté sur deux aspects : les moteurs et les châssis.

Les groupes 4 cylindres de 1,3 litre et 1,6 litre sont alimentés par un nouveau type de carburateur à Venturi variable qui permet une réduction sensible de la consommation (env. 6 %). Des perfectionnements de détail sont aussi intervenus au niveau des soupapes, du système de refroidissement (tous les modèles comportent un vase d'expansion) et des segments. Les moteurs V6 comportent un allumage transistorisé. Il n'existe pas moins de 5 moteurs avec 6 puissances différentes pour la Taunus : 1,3 l (46 kW-63 ch), 1,6 l (51 kW-70 ch ou 54 kW-73 ch), 2 l (74 kW-101 ch), 2 l V6 (66 kW-90 ch) et 2,3 l V6 (84 kW-114 ch). En ce qui concerne les châssis, la définition des ressorts hélicoïdaux a été revue, et surtout, la Taunus est désormais disponible en exécution « S » (paquet sportif) qui comporte notamment des jantes de 5 ½ dotées de pneus radiaux à basse section transversale de dimensions 185-70 SR 13 et des amortisseurs à gaz plus fermes.

PRIX AVANTAGEUX

La protection contre la corrosion a également fait l'objet d'études très poussées : la nouvelle Taunus est la première voiture de Ford à profiter d'un programme extrêmement complet de mesures destinées à mieux protéger cette voiture contre les attaques de la rouille. La Taunus est proposée en 4 versions : modèle de base, Taunus L, GL et Ghiax et en trois variantes de carrosserie (limousines 2 ou 4 portes et break).

La combinaison de tous les modèles, avec les différentes variantes, les divers degrés d'équipement et les options fait de la Taunus un véritable « bestseller » dans la classe moyenne. En Suisse, dans la liste des modèles les plus vendus elle figure au 2e rang (derrière la VW Golf).

Malgré ces perfectionnements qui, pris séparément peuvent paraître parfois insignifiants mais dont la somme est considérable, les prix demeurent très raisonnables; le modèle le moins cher coûte Fr. 11 990.— et la version 6 cylindres de base (Taunus L 2 portes) est la voiture équipée d'un moteur ayant cette architecture la plus avantageuse existant sur le marché puisque son prix est de Fr. 14 020.—. Enfin, un break 2,3 litres (V6) complète utilement la gamme Taunus, un modèle très apprécié et dont la popularité va encore certainement être renforcée à la suite de la grande « révision de détail » qui vient d'être entreprise.

R. Christen

Opel Kadett 1980 — une traction avant!

Depuis longtemps elle était en gestation, sa naissance est imminente, elle sera la grande attraction du Salon de l'Automobile de Francfort qui ouvre ses portes le 13 septembre prochain : c'est la nouvelle Opel Kadett.

A son tour, la branche allemande de la General Motors a opté pour la traction avant (3 ans après la Ford Fiesta). Au plan technique, pour l'instant on ne connaît pas encore de détail sinon que le moteur est placé transversalement.

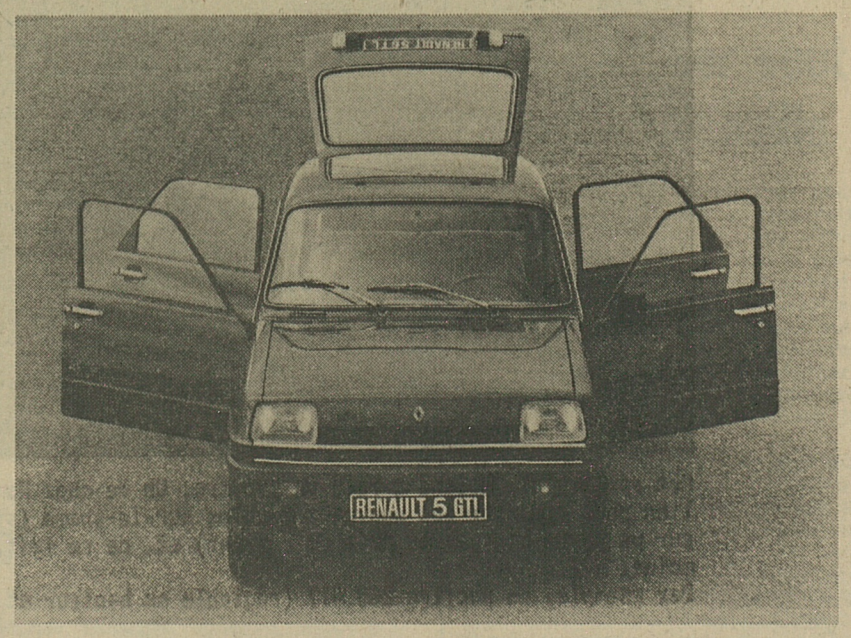
Il devrait s'agir du groupe 1,3 litre apparu au Salon de Genève. Dans sa version « normale », il développe 44 kW-60 ch tandis que l'exécution « S » offre 55 kW-75 ch. Freins à disques à l'avant, tambours à l'arrière, servo ; c'est d'un classicisme de bon aloi. Etrangement, Opel a opté pour une boîte de vitesses à 4 rapports seulement.

La nouvelle Kadett devrait exister en trois types de carrosserie : bicorps, tricorps et break.

Il va de soi que pour l'heure les prix ne sont pas connus, on peut cependant imaginer que ce modèle sera plus cher que les Kadett connues jusqu'à présent et dont quelque 5 millions d'exemplaires ont été fabriqués. Dès le 12 septembre prochain, cette voiture sera visible chez les distributeurs Opel de Suisse. (rc)

Opel Kadett 1980 : la cadette des Kadett !

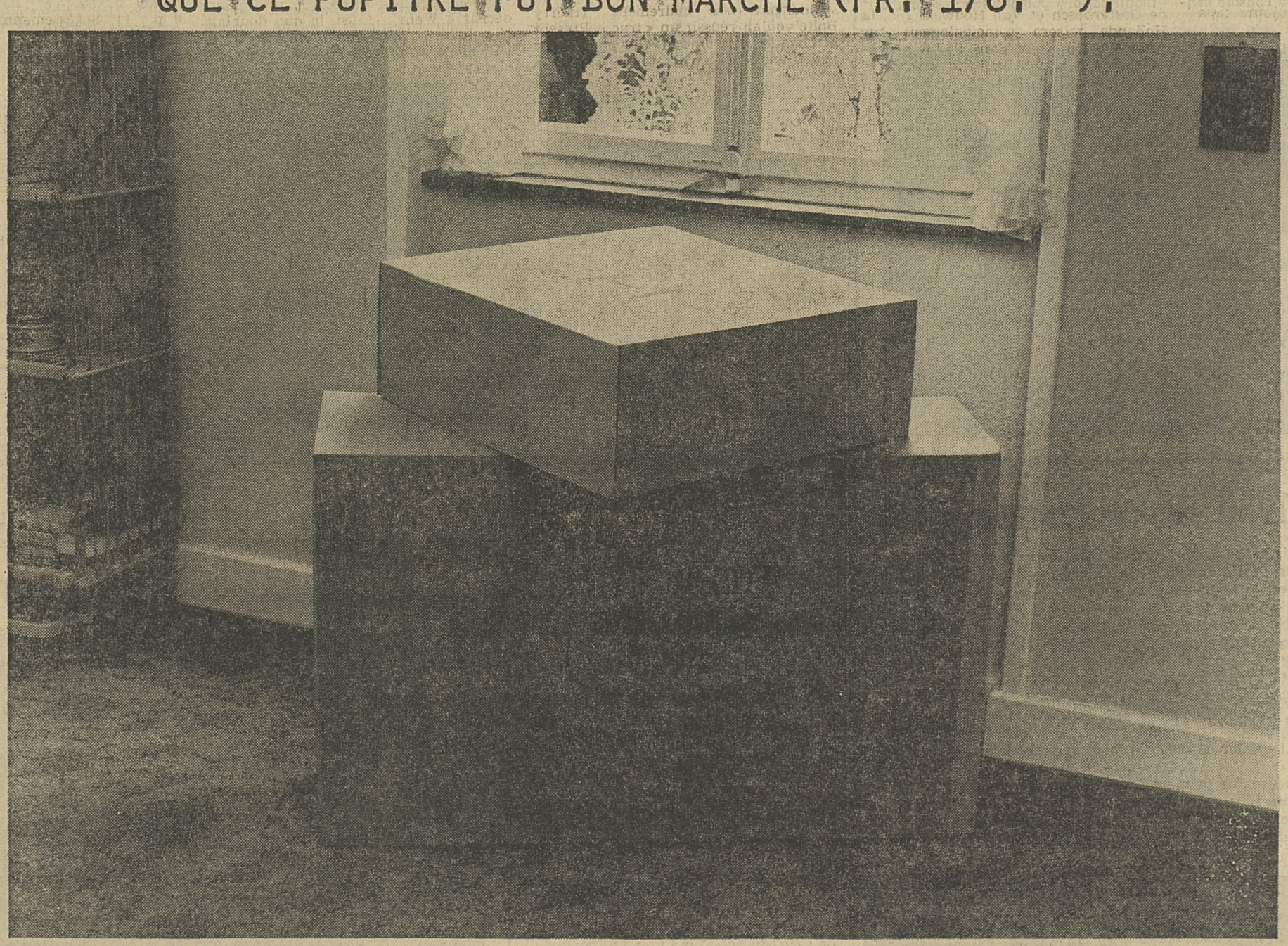
Quand un titre sort de la route...



Dans la page « Roues-Routes » du jeudi 16 août, nous avons présenté la Renault 5 - 5 portes. A la suite d'une erreur de transcription, le titre a été déformé et est devenu « 5 portes pour une « vieille 4 CV ». En fait, il fallait comprendre que l'ancienne et brave 4 CV avait 4 portes et que désormais la logique est respectée puisque la Renault 5 est proposée en version 5 portes. Nos lecteurs auront certainement rectifié d'eux-mêmes ; nous les prions néanmoins de nous excuser. (Réd.)

Si seulement les devoirs étaient aussi faciles

que ce pupitre fut bon marché (Fr. 178.--).



Cet après-midi, Roland a reçu un pupitre. Un de chez Home-Discount où l'on peut emporter ses nouveaux meubles sur-le-champ (si nécessaire sur un porte-bagages au prix de revient) et, de ce fait, les payer moins.
Par exemple, ce pupitre 260.417 (réglable en hauteur et à tablette inclinable) avec lampe Fr. 178.-- seulement et cette chaise pivotante 262.338 (hêtre/métal) Fr. 89.-- seulement. Donc en tout Fr. 267.-- seulement et pas un sou de plus (avec 10 ans de garantie contractuelle). Et maintenant, aux devoirs - et au propre pupitre.

Home-Discount de Pfister Meubles, c'est cela.

A l'Avry-Centre près Fribourg.

Pfister Meubles

HOME-DISCOUNT

GGK

SS 5/14

Cette semaine, les championnats du monde en Hollande

PROFESSIONNELS : DE NOMBREUX FAVORIS AMATEURS : MEDAILLE POUR LA SUISSE ?

Dès mercredi, les yeux des fervents de la « petite reine » seront braqués du côté de la Hollande. En effet, pour la seconde fois après 1948, la petite ville de Valkenbourg, qui compte 12 000 habitants, recevra les championnats du monde professionnels, amateurs (individuel et par équipes) ainsi que les dames. Du 22 au 27 août, les coureurs de 40 nations se battront sur un circuit de 16 kilomètres pour l'attribution du titre suprême. Pour l'épreuve contre la montre par équipes, les concurrents emprunteront un tronçon vallonné de l'autoroute Maastricht-Heerlen.

A première vue, le parcours que les professionnels auront à boucler 17 fois (274 km 800), les amateurs 11 fois (178 km 800) et les dames 4 fois (64 km) ne présente pas de difficulté majeure. En plus des deux « murs » de courte distance mais au pourcentage élevé, le vent pourrait jouer un rôle non négligeable. Il semble donc bien que le couronnement du champion du monde se fera à l'issue d'une bataille sans merci.

Hinault et Zoetmelk diminués

Eu égard à la saison écoulée, quelques coureurs font d'ores et déjà figure de favoris. Ainsi l'Italien Giuseppe Saronni, vainqueur du championnat de Zurich, du Grand Prix de Gippingen, du Tour d'Italie et du Tour de Romandie et les deux dominateurs du dernier Tour de France, Bernard Hinault et Joop Zoetmelk. Pour ce qui concerne le Français, sa forme semble quelque peu émoussée après sa tournée éprouvante de critériums. Quant à Joop Zoetemelk, l'affaire de doping qui lui est tombée dessus il y a quelques jours à peine, n'est pas faite pour arranger son moral. Mais il y a d'autres noms à citer : l'Italien Francesco Moser, un spécialiste de ce genre d'épreuve avec un titre et deux médailles d'argent au cours des trois derniers championnats du monde. Il faudra également compter avec l'Allemand Dietrich Thurau, qui refait surface après une éclipse d'une année.

Les espoirs belges reposent avant tout sur le jeune Daniel Willems ou encore Alfons de Wolf. Mais il ne faut pas oublier les « anciens » Michel Pollentier ou Roger de Vlaeminck, toujours capables d'un exploit.

Mais les noms seuls ne sont pas garantie de succès. D'autres facteurs joueront un rôle capital. Avant tout, il s'agira de savoir s'il y a entente au sein des équipes nationales et si les coureurs seront capables de se grouper autour d'un seul homme pour le temps d'une journée, alors que le restant de l'année, ils sont au service d'un autre capitaine. Cette question se pose principalement pour l'équipe transalpine. Prenant connaissance de la sélection, Francesco Moser n'a pas mâché ses mots en faisant remarquer que hormis des « leaders » il n'y avait pour ainsi dire aucun équipier. Quant à Bernard Hinault, le sélectionneur français lui a fait « cadeau » de six « Gitane ». Il en est de même chez les Hollandais où l'équipe du champion du monde Gerrie Knetemann sera quasiment représentée dans sa totalité.

Pour la Suisse, presque tout le contingent professionnel sera sur place, soit au total 12 coureurs. Le but sera d'améliorer le résultat d'ensemble des deux dernières éditions, où le meilleur représentant, Josef Fuchs, a pris respectivement la 21e et la 15e place. Le problème se posera également quant à savoir si Fuchs ne se mettra pas plutôt au service de son chef de file Saronni, et que Mutter soutiendra les hommes de Peter Post. Mais Godi Schmutz, leader du groupe helvétique « Willora » pourra compter sur l'appui de ses équipiers. Une bonne surprise serait pourtant du domaine du possible au vu des bonnes performances obtenues par les coureurs suisses sur le plan international durant ces derniers mois. Ce, malgré le scandale du doping survenu à l'issue de la Boucle nationale dans lequel étaient impliqués Béat Breu et Erwin Lienhard notamment.

Amateurs : faire aussi bien que l'année passée pour les Suisses ?

Le championnat du monde 1978 avait apporté à la Suisse un triomphe auquel elle n'était plus habituée — du moins à ce niveau-là — depuis de nombreuses années.

De l'or et du bronze pour Gilbert Glaus et Stefan Mutter, avec en plus, une quatrième place de Richard Trinkler, tel a été le bilan du Nürburgring. S'il n'est guère possible de renouveler une pareille moisson, une médaille n'est pas à exclure d'emblée. Les coureurs d'Oscar Plattner seront à nouveau au rang des favoris. Richard Trinkler, qui a connu sa saison la plus fructueuse avec des succès dans le Tour de Suisse orientale, du Grand Prix suisse de la route, du Guillaume Tell et du championnat national, se trouve actuellement au sommet de sa forme. Quant à Gilbert Glaus, tenant du titre, ses 18 succès de la saison lui auront encore aiguisé l'appétit. Kurt Ehrensperger, Kilian Blum et Rocco Cattaneo peuvent également faire valoir quelque prétention.

Il faudra cependant compter sur une opposition de valeur avec une formation soviétique qui a dominé de nombreuses épreuves durant cette saison : ainsi Serguei Soukoroutschenkov, vainqueur de la Course de la Paix, et ses compatriotes Alexander Averin, Saïd Gusseinov et Raman Galjaletdinov. Leur point faible reste toutefois la course tactique et les Soviétiques avaient, l'année dernière annihilé ses propres chances.

Une forte opposition proviendra des autres athlètes des pays de l'Est, avec la RDA et la Pologne, qui avait remporté la médaille d'argent sur le Nürburgring avec Kryzsztof Sujka. Après le passage dans les rangs professionnels de Oosterbosch et Van Houwelingen, la Hollande misera principalement sur Theo de Rooy, qui, dans l'édition précédente, avait tenté une fugue solitaire à quelques kilomètres de l'arrivée. La formation belge ne présente plus la même homogénéité que par le passé ce qui ne sera pas le cas de l'Italie, qui sera groupée autour de Fausto Stiz, second du récent Grand Prix Guillaume Tell.

Course contre la montre par équipes : Plattner vise une place dans les cinq premiers

En 1978, la campagne helvétique avait débuté par la médaille de bronze du quatuor sur route. En dépit de l'absence de Stefan Mutter, qui sera remplacé par Viktor Schraner, le trio Glaus, Trinkler et Ehrensperger formera l'ossature de la formation suisse. Oscar Plattner, l'entraîneur national, vise une place parmi les cinq premiers. La victoire devrait une nouvelle fois se disputer entre les pays de l'Est, avec en tête l'Union soviétique. Il faudra pourtant se méfier de l'Allemagne de l'Est qui alignera avec Drogan, Hartnick, Petermann et Goetze, quatre coureurs qui ont réalisé une performance de toute première valeur avec un temps de 1 h 59'34" sur 100 km déclassant la seconde garniture russe.

Sélection suisse

Professionnels : Hansjoerg Aemisegger, Thierry Bolle, Béat Breu, Josef Fuchs, Sergio Gerosa, Daniel Gisiger, Fridolin Keller, Stefan Mutter, Godi Schmutz, Ueli Sutter, Josef Wehrli, Bruno Wolfer. — Remplaçants : Guido Amrhein et Guido Frei.

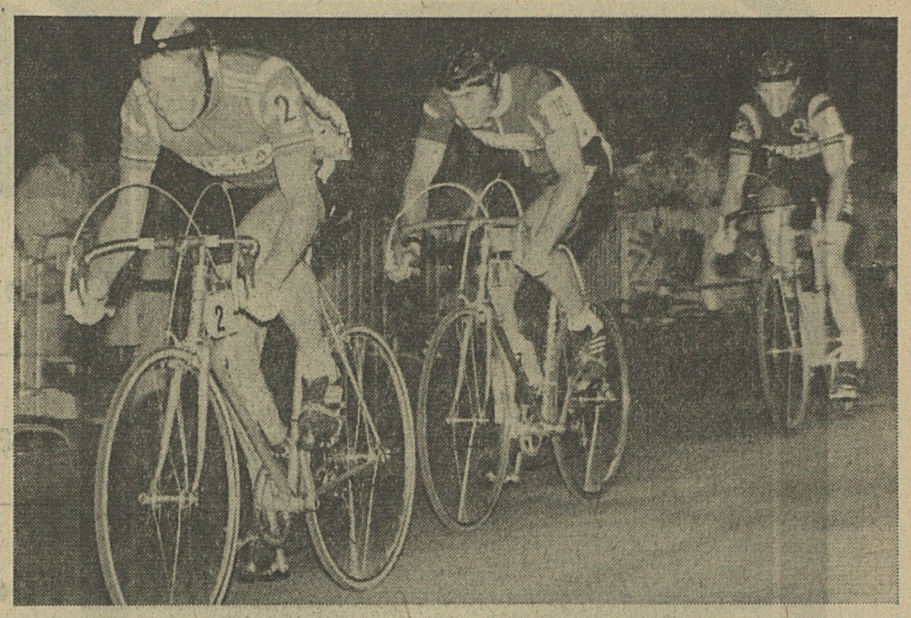
Amateurs. — Course contre la montre par équipes : Kurt Ehrensperger, Gilbert Glaus, Viktor Schraner, Richard Trinkler. — Remplaçant : Kilian Blum.

Individuel : Kilian Blum, Rocco Cattaneo, Kurt Ehrensperger, Gilbert Glaus, Urs Groebli, Daniel Müller, Richard Trinkler. — Remplaçants : Jean-Marie Grezet, Jürg Luchs, Viktor Schraner.

Dames : Jolanda Kalt, Anita Loosli, Angela Luthy.

Programme des championnats du monde

Mercredi 22 août : 11 h, course contre la montre par équipes sur 100 km entre Heerlen et Maastricht. — **Samedi 25 août :** 10 h, course des dames sur 64 km. — 13 h, épreuve des amateurs sur 178 km 800. — **Dimanche 26 août :** 10 h, épreuve des professionnels sur 274 km 800.



Lors du Critérium de Morat, Albert Zweifel (en tête) et Gilles Blaser (en 3e position), pensaient surtout à bien préparer leur prochaine saison de cyclocross. Quant à Thierry Bolle (en 2e position), il a produit une bonne impression avant de partir pour la Hollande, où il disputera les championnats du monde.
(Photo J.-L. Bourqui)

Wehrli: l'attaque a payé à Morat

L'attaque a payé lundi soir au Critérium de Morat. Les plus rapides du lot des coureurs, René Savary et le surprenant Thierry Bolle, ont dû s'incliner devant l'esprit offensif couronné de succès de Josef Wehrli. Prenant un tour à tous ses rivaux, le jeune Schwytzois a remporté sa première victoire chez les professionnels.

Quelque 2000 spectateurs s'étaient déplacés à Morat pour suivre ce Critérium qui fut généralement animé et couru à une bonne moyenne de plus de 42 km-h. Ayant l'avantage du nombre, la formation Willora a contrôlé la majorité de la course et c'est logiquement qu'elle a obtenu le doublé avec Wehrli et Bolle. Les individuels n'étaient — loin s'en faut — pas les moins talentueux mais ils ne purent s'opposer à Godi Schmutz, sur la réserve l'autre soir, et à ses équipiers.

Dès les premiers sprints, la situation s'annonçait très clairement. Thierry Bolle voulait réussir un « truc ». Présent à chaque distribution de points qui avait lieu tous les dix tours (100 tours au total du circuit de la gare long de 850 m.) le Lausannois, dans ses longs sprints puissants, ne trouvait qu'un rival à sa hauteur René Savary. A la manière de l'excellent pistard qu'il est, Savary plaçait son coup de reins dans les derniers mètres et enrichissait régulièrement sa collection de points.

Bolle attentif

La première attaque notoire fut l'œuvre de Roland Salm et Thierry Bolle, rejoints en un deuxième temps par Savary vers le 15e tour. Puis Salm remettait ça au 32e tour en compagnie cette fois de l'athlétique Alex Frei. Voilà un garçon de qualité qui a connu quelques beaux moments chez les élites mais qui peine beaucoup pour confirmer à l'échelon exigeant des hommes de métier. Peu avant la mi-course, Ueli Sutter, le plus applaudi à la présentation des coureurs, pesait un peu plus sur les pédales et il prenait le large avec pour seuls compagnons Aemisegger, l'inattendu champion suisse et Thierry Bolle, très attentif. Ce dernier profitait de cette action où Sutter se livrait sans retenue, pour distancer de précieux points Savary.

Alors qu'on pensait continuer à assister à une lutte à deux entre Savary et Bolle, Josef Wehrli qu'on avait pas remarqué jusqu'alors, plaçait un bon démarrage. Fatigué par la poursuite très dure menée derrière le trio Sutter, Bolle et Aemisegger, le peloton sentait justement le besoin de souffler. Cela fit le bonheur de Wehrli, plus habitué à ses débuts professionnels à jouer les « domestiques » qu'à se mettre en valeur. La chance était décidément du côté de Wehrli qui reçut peu après son envolée du 63e tour, le renfort précieux de Salm qui venait de perdre un tour en ayant eu la malchance de crever. Salm, qui réalise une bonne saison et paraît courir beaucoup plus décontracté maintenant qu'il n'est plus un professionnel à 100 pour 100, a donné un coup de main décisif à Wehrli. Ainsi, le duo doublait le peloton au 82e tour. Wehrli se trouvait alors solidement installé en tête du classement alors que Salm n'avait pu que rattraper le tour perdu par malchance. Le même malheur survenait à Willy Lienhard dont le boyau faisait entendre un bruit net de renoncement au passage sur la ligne d'arrivée au 78e tour.

A 5 tours de l'arrivée, le blond Fridolin Keller, un garçon souvent vu à l'offensive cette année, malgré des moyens limités, plaçait une accélération particulièrement appuyée. Elle lui valait de marquer le maximum de points lors du sprint final. Dans le peloton, Bolle prenait une ultime fois le meilleur sur Savary et assurait sa 2e place sur le podium, son rival se contentant de la 3e marche.

En ouverture, les dames ont couru avec beaucoup d'enthousiasme. Si la qualité était fort inégale dans le peloton, elle était évidente avec les premières qui roulèrent à un bon rythme. Le duo Marie-Hélène Schifflers (une Belge) et Anita Loosli possédait une vitesse supérieure dans les sprints. A elles deux, elles récoltèrent le maximum de points, la Belge devançant la Suissesse à la faveur d'un sprint final mieux réussi.

Georges Blanc

PROFESSIONNELS

1. Wehrli Josef, 16 points. 2. Bolle Thierry, 43 pts, à un tour. 3. Savary René, 36 pts. 4. Aemisegger H.R., 16 pts. 5. Keller Fridolin, 12 pts. 6. Salm Roland, 12 pts. 7. Zweifel Albert, 10 pts. 8. Amrhein Guido, 10 pts. 9. Sutter Ueli, 7 pts. 10. Frei Alex, 4 pts. 11. Frei Guido, 0 pt. 12. Schmutz Godi, 0 pt. 13. Breu Beat, 0 pt., etc.

DAMES

1. Schifflers M.-Hélène, 32 points (25,5 km en 41'40" ; moyenne 36,720 km)) ; 2. Loosli Anita, 28 p. ; 3. Schatzmann R.-Marie, 16 p. ; 4. Schmidlin Veronika, 11 p. ; 5. Kurz Rosemarie, 5 p. ; 6. Mueller Evelyne, 4 p. ; 7. Gschwend Brigitta, 0 p. ; 8. Ruegger Irène, 0 p. ; 9. Steffel Denise, 0 p. ; 10. Gasser Brigitte, 0 p. ; 11. Segessemann Monique, 0 p., etc.

Edi Hans (à droite), le grand responsable du Critérium de Morat en compagnie des trois premières dames : Anita Loosli, Marie-Hélène Schifflers et Rose-Marie Schatzmann (depuis la gauche).
(Photo J.-L. Bourqui)

Wehrli : encourageant

Pour Josef Wehrli qui vient d'Einsiedeln et est le compagnon d'entraînement de Josef Fuchs, cette première victoire est celle de l'encouragement. Il a débuté chez les professionnels au cours de la saison dernière. Il s'est mis en évidence au récent Tour de Hollande avec une 10e place à une étape. Au tour d'Allemagne, il avait effectué une sortie solitaire de quelque 200 km avant d'abdiquer. Au « Giro », il avait réussi une bonne échappée et obtenu un 3e rang. On le voit, c'est un gars qui a du tempérament et son jeune âge (22 ans) lui autorise des espoirs pour l'avenir.

Bolle: chasseur de prime

La 2e place de Bolle est un peu surprenante. Mais dans les tours de Romandie et de Suisse, le grand Thierry sait être un chasseur de primes apprécié par son équipe et il fait jouer à ces occasions là une pointe de vitesse et un culot qui ne sont pas négligeables.

Gilles Blaser veut une 3e médaille

Un deuxième Romand était dans la course, Gilles Blaser le Genevois, licencié au Vélo-Club Morat. « Une seule chose compte maintenant pour moi, Wetzikon et ses championnats du monde de cyclocross. On dit : jamais deux sans trois. Avec deux médailles d'argent ces deux dernières années en Espagne chez les amateurs et en Italie chez les professionnels, je compte encore bien monter sur le podium à Wetzikon ».

Après avoir « coupé » un peu son activité à l'issue du Tour de Suisse, pour reprendre son souffle avant la saison de cyclocross, Blaser a connu une reprise difficile dimanche dernier à Graechen alors que lundi soir, il œuvrait dans un domaine qu'il n'apprécie pas spécialement. La malchance est venue lui ôter toute ambition. Cassant la selle de son vélo, il dut effectuer la moitié de la course avec le vélo de rechange de Schmutz, pas adapté à ses mesures. « Je me sentais bien, c'est dommage » devait-il nous dire à l'arrivée en maudissant son incident de course.

G.B.

Exploit des Grasshoppers en finale à Madrid

FOOTBALL

Au Tournoi international de la ville de Madrid, en présence de 60 000 spectateurs, les Grasshoppers se sont qualifiés pour la finale en s'imposant aux tirs aux penaltys contre l'Atletico Madrid.

A l'issue du temps réglementaire, le score était de 1-1 (mi-temps 1-1). Claudio Sulser avait ouvert la marque à la 5e minute déjà. Pereira égalisait peu avant la pause. Après les 90 minutes, il n'y avait pas de prolongations mais la série des penaltys. Les Zuricois et les Madrilènes réussissaient tout d'abord quatre buts sur cinq tirs, puis Niggl marquait le sien alors que Marcelino ratait sa cible.

Aujourd'hui mercredi en finale, les Grasshoppers affronteront le vainqueur du match San Sebastian-VFB Stuttgart.

Grasshoppers : Berbig ; Hey ; In Albon, Niggl, Montandon ; Wehrli, Egli, Meyer ; Pfister, Sulser, Ponte.

A Milan, à nouveau G. Battaglin, l'homme en forme

L'Italien Giovanni Battaglin a remporté détaché la « Coppa Agostini » disputée à Milan sur un parcours de 209 km. Il a devancé de 3'12 Francesco Moser qui a réglé au sprint le gros du peloton.

Cette épreuve, la troisième disputée en trois jours en Italie, a démontré que les coureurs italiens sélectionnés pour le championnat du monde sur route étaient en excellente condition. Outre Battaglin, l'homme fort de cette fin de saison du côté italien, se sont mis en évidence Giuseppe Saronni, vainqueur de la course des « Trois vallées » et Francesco Moser, toujours aux avant-postes, malgré un début de bronchite.

Classement : 1. Giovanni Battaglin (It), les 209 km en 5 h 9'10 (40,570 kmh). 2. Francesco Moser (It) à 3'12. 3. Alfredo Chinetti (It). 4. Giuseppe Saronni (It). 5. Palmiro Masciarelli (It). 6. Gianbattista Baronchelli (It). 7. Roger de Vlaeminck (Be) tous même temps que Moser.

Porc

Cou	kg	15.90
Tranches	kg	16.90
Filet	kg	22.90
Saucisse à rôtir	kg	8.90

Super-Hit

Côtelettes de porc

1 kg **13.90**

Charcuterie

Mortadelle géante	100 g	-.75
Jambon a l'os	100 g	1.75
Gendarmes 3 paires	300 g	3.25
Salami Ticinello	pièce 700 g	7.95
Cervelas la paire	200 g	1.-

Poisson

Cabillaud côtier

100 g **-.65**

ACTION

Hachis de boeuf	kg	8.90
Gigot d'agneau N.Z.	kg	10.90
Côtelettes d'agneau N.Z.	kg	12.90
Lard maigre fumé	kg	6.90

Notre garantie: satisfait ou remboursé!

Pour le gril

Rôti épicé	kg	15.90
Steak épicé	kg	16.90
Steak de Gigot N.Z.	kg	12.90
Cuisses de Poulet (imp.)	kg	5.90

ACTION

Filets de carrelets	100 g	1.10
Filets de merlan	100 g	-.75
Truites (imp.)	100 g	-.95
Maquereaux de ligne	100 g	-.45

PLACETTE

Tous les samedis, la Placette Fribourg vous offre le **parking gratuit** au grand Parking des ‹Grands-Places›

Olympic: deux nouveaux Américains

William Bynum (1m97) Wayne Crost (2m07)

S'étant séparés de Tom Lockart et Cornel Warner au terme de la dernière saison, les dirigeants du Fribourg Olympic étaient à la recherche de deux nouveaux joueurs américains pour la prochaine saison. Depuis hier après midi, cette lacune est comblée et on connaît maintenant les deux étrangers qui porteront les couleurs fribourgeoises la saison prochaine.

Pour remplacer Tom Lockart, Fribourg Olympic et son entraîneur Ed Klimkowski ont fait appel à William Bynum, un athlète de 1 m 97, âgé de 26 ans. Il peut jouer aussi bien au poste d'ailier qu'à celui de distributeur. Il vient de l'équipe de Virginia, qui est une école militaire juniors.

Le nouveau pivot, qui prendra la place de Warner, est également âgé de 26 ans et mesure 2 m 07. Il se nomme Wayne Crost et vient de Clemson en Caroline du Sud, qui est en quelque sorte le fief du basketball universitaire aux Etats-Unis. Wayne Crost a l'avantage de connaître déjà la mentalité européenne puisqu'il a évolué durant deux ans en championnat de Hollande avant de retourner aux Etats-Unis où il a joué la saison dernière.

Contrairement aux saisons passées, les deux Américains seront cette saison de couleur blanche et arriveront à Fribourg dimanche déjà en compagnie de l'entraîneur Klimkowski. Ils seront dès lors présent lors du premier entraînement de Fribourg Olympic, qui a également trouvé un nouveau sponsor (Jean Michel) pour la saison prochaine.

M. Bt

Le championnat de 1re ligue

Le championnat de première ligue reprend le week-end prochain et, pour la première fois, le football fribourgeois comptera quatre représentants dans cette catégorie : Bulle, Fétigny, Central et Guin (dans l'ordre dans lequel nous les présenterons cette semaine). Leurs ambitions sont évidemment fort différentes. Pour les Gruériens, finalistes en juin dernier, l'objectif est clair : la promotion en ligue B.

« Ceux qui suivent la politique du club, dit Jean-Claude Waeber, savent bien ce que veulent les dirigeants : ils m'ont fixé un délai de deux ans pour retrouver la ligue B. Mais c'est déjà le but de cette saison. Cela peut paraître prétentieux de l'affirmer avant le début de la compétition mais ça ne l'est pas si l'on tient compte du contingent dont nous disposons. »

Concentration et engagement : telle semble être déjà la devise de Bapst. (ASL)

Bulle décidé à tenir son rôle de favori

«Concentration et engagement»

A cent pour cent

Effectivement, ce contingent est particulièrement étoffé après une campagne de transferts animée et l'on peut même se demander s'il n'est pas trop riche. On peut craindre par conséquent qu'il n'y ait rapidement des frottements si les résultats tardent à venir ou sont moins bons qu'attendus. « C'est un risque et ça peut poser des problèmes, admet l'entraîneur des Bullois. J'ai dix-neuf joueurs de valeur égale et, si ce nombre peut étonner, il ne faut pas oublier que j'ai aussi la qualité. J'avais émis le vœu de posséder un tel contingent afin d'être chaque dimanche à cent pour cent sur le terrain : cela me permettra de faire des permutations. De plus, j'ai vu, pendant les finales, comme M. Edenhofer était emprunté pour faire des changements parce qu'il n'avait plus assez de joueurs à disposition. Je ne voulais pas que de telles erreurs se répètent. Psychologiquement, ce sera à moi de jouer et de faire comprendre à chaque joueur que nous avons besoin de tout le monde. Il y aura probablement des grincements au départ quand j'aurai tous mes hommes à disposition. Mais je discuterai avec chacun et je rappellerai à tous le rôle important du remplaçant dans l'équipe compte tenu du but que l'on s'est fixé. »

Un assez bon mélange

Les Bullois évoluaient l'an passé dans le groupe deux et ils ne s'y plaisaient guère. Ils n'avaient jamais laissé passer l'occasion de le faire savoir. C'est donc avec plaisir qu'ils retrouvent cette saison le groupe un, dit romand, où ils affronteront surtout des représentants valaisans et vaudois.

Pour J.-C. Waeber, c'est un élément très positif : « Nous jouions déjà dans ce groupe la première fois que nous avons obtenu notre promotion. Il est moins physique et l'on y met plus l'accent sur la technique. Or il y a dans le FC Bulle d'aujourd'hui un assez bon mélange entre le style suisse alémanique et le style romand. Sur le plan technique, nous n'avons rien à envier à personne et je pense que nous pourrons nous imposer aussi grâce à la condition physique. C'est un élément qui peut faire pencher les choses en notre faveur. Je ne connais pas le groupe deux mais les quelques matches que j'ai vus ont suffi à me convaincre qu'il était plus physique. » Ce retour avec les équipes romandes a un autre aspect positif. Il concerne les spectateurs. « Les gens se déplacent plus volontiers et ils viendront certainement nombreux. »

Affichant haut ses prétentions, disposant d'un contingent que lui envieraient certaines formations de ligue B, Bulle fait un peu figure d'épouvantail et ce rôle de superfavori risque bien de ne pas être de tout repos. Dimanche après dimanche, les Gruériens seront l'équipe à battre et chacun de leurs adversaires s'efforcera de se surpasser et d'obtenir un bon résultat contre eux. Cela ne fait pas peur à l'entraîneur bullois.

Un stimulant

« C'est une bonne chose de savoir que tout le monde nous attend de pied ferme et est décidé à nous mener la vie dure. En fait, c'est un avertissement et un stimulant. Je demanderai à mes joueurs une concentration de tous les instants et un engagement total. Comme je dispose de nombreuses solutions de rechange, ceux qui ne voudront pas faire ce travail se retrouveront très rapidement sur le banc. Ceci acquis, concentration et engagement, je n'ai pas de crainte à avoir. J'ai suffisamment de personnalités dans mon contingent pour faire face à toutes les situations, jouer tranquillement quand on le peut ou quand il le faut et accélérer au bon moment. »

Les Bullois seront d'ailleurs rapidement dans le vif du sujet puisqu'ils accueillent samedi déjà, pour leur premier match, Stade Lausanne, l'un des ténors du groupe et un autre favori. « Ce match a évidemment une très grande importance pour nous dans le sens que, étant favoris, nous ne pouvons pas rater notre départ dans le championnat, surtout devant notre public. Je sais ce que signifie une première victoire : elle donne de l'assurance à l'équipe et il n'y a rien de meilleur pour la motiver. En outre, le public viendra nombreux et j'ai toujours beaucoup compté sur son appui. Il faudra donc lui donner satisfaction d'emblée en remportant un premier succès samedi. »

Condamnés à réussir

Plus que d'autres, ambitieux, mais aussi compétents, les dirigeants gruériens avaient annoncé « une grande équipe » pour la saison qui débute. Jean-Claude Waeber a maintenant en main tous les éléments nécessaires à sa construction et à la réalisation de l'objectif fixé. C'est pourquoi l'entraîneur et les joueurs bullois, même s'il y a souvent loin de la coupe aux lèvres, sont condamnés à réussir. Ils le savent et cette conviction ne peut qu'affermir leur résolution.

M.G.

Contingent

GARDIENS
Hirschi Gilbert, 1947
Gendre Charly, 56

DEFENSEURS ET DEMIS
Auderset Jean-Bernard, 50
Bruttin Jean-Claude, 45
Cuennet Francis, 51
Overney Roger, 49
Bapst Norbert, 58
Piccand Roger, 50
Ducry Paul-André, 57
Barbey Yves, 58
Zimmermann Hans, 56
Cotting Jean-François, 47
Kvicinsky Charly, 46

ATTAQUANTS
Blanchard Roland, 54
Berset Hervé, 57
Lambelet Bernard, 50
Sessagessimi Enrico, 53
Demierre Daniel, 50
Villoz André, 61

2e journée fertile en surprises à Ascona

CINQ TETES DE SERIE «OUT»

TENNIS

La seconde journée du championnat suisse à Ascona a été fertile en surprises. Dans le simple messieurs, le tenant du titre, Serge Gramegna (No 7), Paul Mamassis (4), Pierre Berney (9), Andreas Hufschmid (15) et Fredy Blatter (16), soit cinq têtes de série, ont été éliminées prématurément.

Le champion en titre Gramegna a subi une cuisante défaite face au joueur de promotion 3, Urs Holenstein. Ce dernier avait pourtant perdu le premier set au tie-break en perdant deux balles de match. Il remportait cependant les deux sets suivants 6-4, 6-4. La partie Mamassis - Ritschard était d'un niveau plus élevé. Le numéro 4 jouait principalement depuis le fond du cours. Il menait alors 4-1 dans le premier set, avant que son adversaire ne prenne l'initiative et le batte en deux sets, 6-4, 6-4.

Eric Sturdza, classé numéro 9, a fourni un match de bonne qualité. Grâce à son tempérament de battant, le frère cadet de Tim s'est défait de Pierre Berney par 4-6, 6-3, 6-3. L'élimination de Fredy Blatter n'est en fait qu'une demi-surprise. Son adversaire bâlois Edgar Schurmann a souvent donné la preuve de ses bonnes dispositions lors des derniers tournois.

RESULTATS DE LA DEUXIEME JOURNEE

Simple messieurs. — Roland Stadler (No 2) bat Ivan Szedressy, 6-1, 6-0 ; Michel Robadin bat Andreas Hufschmid (15), 6-1, 6-3 ; Urs Holenstein bat Serge Gramegna (7), 6-7, 6-4, 6-4 ; Renato Schmitz (10) bat Michel Pirro, 3-0 abandon ; Michel Burgener (3) bat Urs Frœhlicher, 6-1, 6-2 ; Ivan Dupasquier (14) bat Jiri Zahradnicek, 6-4, 6-3 ; Markus Günthardt (6) bat Urs Hasenfratz, 7-6, 6-1 ; Viktor Tiegermann (11) bat Eric Kaeppeli, 6-0, 6-3 ; Jürg von Burg bat Albert Baumann, 7-5, 6-1 ; René Bortolani (5) bat Kurt Gerne, 6-7, 6-1, 6-0 ; Antonio Ruch (13) bat Michel Tiegermann, 6-2, 6-4 ; Hansueli Ritschard bat Paul Mamassis (4), 6-4, 6-4 ; Eric Sturdza bat Pierre Berney (9), 4-6, 6-3, 6-3 ; Jacques Michod (8) bat Roberto Frigerio, 6-1, 6-4 ; Edgar Schurmann bat Fredy Blatter (16), 6-2, 6-2 ; Franky Grau (1) bat Rudi Gmuer, 6-4, 6-1.

Francine Wassmer éliminée au 1er tour

Simple dames, 1er tour : Monika Simmen (3) bat Francine Wassmer, 6-3, 6-3 ; Annina von Planta (6) bat Sylvaine Wieland, 6-2, 6-2 ; Zdenka Strnadova (5) bat Astrid Etter, 6-1, 6-2 ; Christiane Jolissaint (4) bat Christina Brand, 6-0, 6-0.

2e tour : Isabelle Villiger (2) bat Anne Gilliaux w.o. ; Claudia Pasquale (7) bat Silvie Cohen, 6-2, 6-3 ; Simmen bat Kathrin Aeberhard, 6-0, 6-0 ; Annina von Planta bat Françoise Guidini, 6-2, 6-3 ; Pia Frey bat Susi Jauch, 2-6, 6-4, 6-1 ; Annemarie Ruegg bat Francine Oschwald, 6-3, 2-6, 6-4.

A TORONTO

BORG DOMINE J. McENROE

Le Suédois Bjorn Borg a remporté à Toronto l'omnium canadien en battant l'Américain John McEnroe 6-3 6-3.

A l'issue de la rencontre Borg a déclaré que le jeune joueur américain de 20 ans avait « peut-être raté plus souvent que de coutume ses premiers services » mais, a-t-il ajouté, « j'ai également réussi à très bien les renvoyer aujourd'hui ».

Au cours du second set, Borg eut un moment d'énervement à la suite d'une balle controversée que l'arbitre déclara dehors malgré l'annonce contraire du juge de ligne. Mais le Suédois se reprenait vite et remportait facilement le set 6-3.

Les deux finalistes ont remporté respectivement des prix de 28 000 et 14 000 dollars.

Double : Günthardt échoue en finale la tête haute

Le Suisse Heinz Günthardt, associé à son entraîneur sud-africain Bob Hewitt, a échoué en finale du double de l'omnium de Toronto. Pourtant, le champion suisse a été battu la tête haute. En effet, en quarts de finale, il éliminait la paire Wojtek Fibak - Tom Okker, classée numéro 2, avant de s'en prendre aux Américains Victor Amaya - Hank Pfister en demi-finale. Finalement, il devait s'incliner pour la victoire finale devant les vainqueurs de Wimbledon John McEnroe - Peter Fleming 7-6 6-7 1-6.

Les deux premiers sets ont été disputés âprement et ce n'était qu'au tie-break que se faisait la décision. Dans la dernière partie, Günthardt-Hewitt subissaient assez nettement la supériorité de leurs adversaires.

Simple messieurs, finale : Bjorn Borg (Su) bat John McEnroe (EU) 6-3 6-3. Double, demi-finales : John McEnroe - Peter Fleming (EU) battent Marty Riessen - Sherwood Stewart (EU) 6-4 6-4 ; Heinz Günthardt - Bob Hewitt (S-Af.-S.) battent Victor Amaya - Hank Pfister (EU) 6-4 6-7 7-6. Finale : John McEnroe - Peter Fleming (EU) battent Heinz Günthardt - Bob Hewitt (S-Af.S) 6-7 7-6 6-1.

● Cleveland. — Simple messieurs, finale : Stan Smith (EU) bat Ilie Nastase (Rou) 7-6 7-5.

FOOTBALL

Petit succès des Glasgow Rangers

En match aller du tour préliminaire de la Coupe des vainqueurs de coupe, à l'Ibrox Park, les Glasgow Rangers ont battu l'équipe norvégienne de Lillestroem par 1-0 (1-0). L'unique but de la rencontre a été marqué par George Smith. La rencontre a été suivie par 20 000 spectateurs. Le vainqueur de cette confrontation rencontrera Fortuna Duesseldorf au premier tour.

Guin - Bulle 4-4 : belle prolifération de buts

Comme il l'avait fait contre Fétigny, Guin n'a pas tenu la distance contre Bulle et a ainsi vu fondre, en deuxième mi-temps, l'avantage qu'il avait pris au tableau de marque lors de la période précédente. Bon galop d'entraînement à quelques jours de la reprise du championnat de 1re ligue, cette rencontre a connu de très bons moments et a ravi les spectateurs par le nombre élevé de buts qu'il y a eu.

Evoluant pour la première fois cette saison pratiquement au complet puisqu'il ne manquait que Bucheli à l'appel, Guin se devait de prouver qu'il était capable de présenter un meilleur football que lors de ses précédentes sorties. Il le fit très bien durant les quarante-cinq minutes initiales de la partie. Par la suite, les Singinois dévoilèrent un manque de condition physique qu'ils se devront de combler au plus vite s'ils ne veulent pas connaître quelques mésaventures en fin de match ces prochains week-ends.

Les erreurs de Hirschi

Malgré l'absence de quelques joueurs de renom dans leur camp, les Gruériens prirent d'emblée l'initiative des opérations grâce à l'excellent abattage de Bapst. Toutefois, les actions dangereuses étaient à mettre sur le compte de Guin. Ainsi, si on excepte la parenthèse que constitua le but réalisé par Sessagessimi, les meilleures chances de marquer échurent aux Singinois. Dans ces conditions, il ne fut pas trop étonnant de voir les protégés de Lucien Raetzo inscrire trois buts même si le gardien Hirschi, très mal inspiré hier soir, leur donna un coup de pouce. N'étant de loin pas en forme physiquement, Guin lâcha sérieusement prise après le thé ce qui permit à Bulle de refaire son retard grâce notamment à l'opportunisme de Villoz et Blanchard (ce dernier ne pouvant pas être aligné pour l'instant en match officiel car devant respecter un délai de trois mois pour sa « réamateurisation ») rentrés en jeu au début de la seconde mi-temps. Le remis final reflète donc assez bien la physionomie générale de cette dernière partie de la 4e édition de la « Coupe Fair Play » qui a souri, comme chacun le sait déjà depuis dix jours, au FC Bulle.

Guin : Riedo; Schmutz; Kessler, Baechler, Müller; Haering, Stulz (74e M. Jungo), Zosso (59e Mathias Wider); Hayoz (46e H. Jungo), Grossrieder, Michael Wider.

Bulle : Hirschi; Cuennet; Ducry, Auderset, Overney; Bruttin, Bapst, Sessagessimi; Lambelet, Berset (46e Blanchard), Demierre (46e Villoz).

Arbitre : M. Gérard Nicolet (Romont)

Buts : 8e Michael Wider 1-0. Sessagessimi 1-1. 32e Haering 2-1. 44e Grossrieder 3-1. 54e Villoz 3-2. 56e Grossrieder 4-2. 68e Blanchard 4-3. 73e Bapst 4-4.

Spectateurs : 650 **Jean Ansermet**

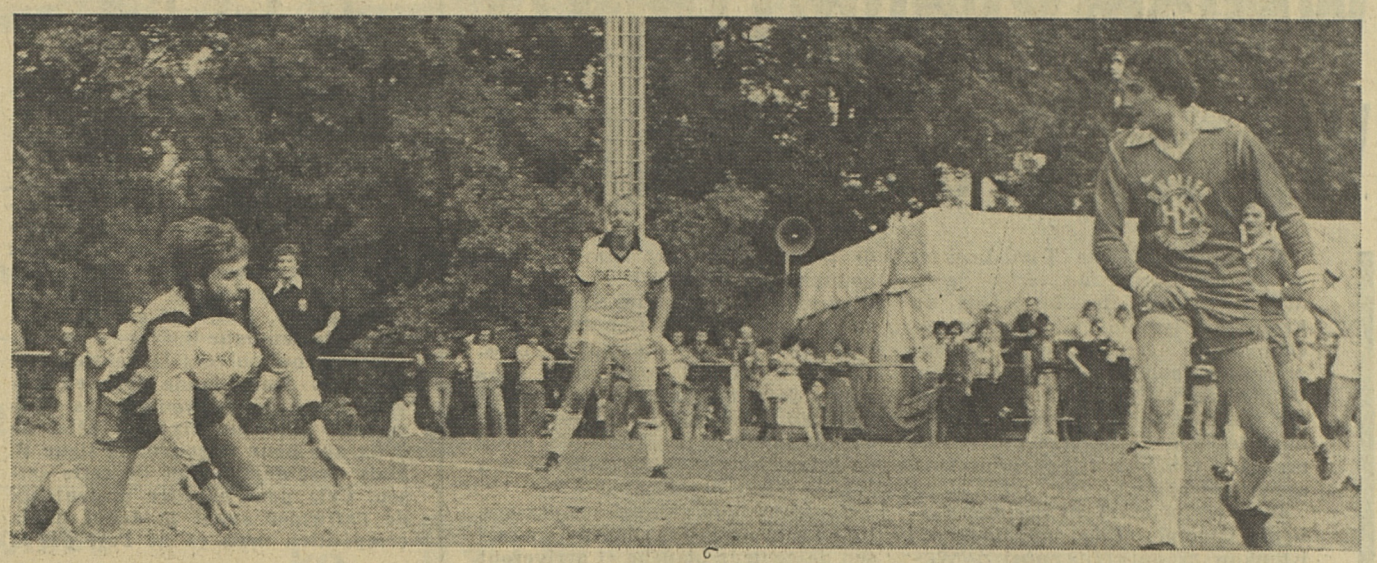
CLASSEMENT FINAL DE LA « COUPE FAIR PLAY »

1. Bulle	4	3	1	0	13-7	7
2. Fribourg	4	2	1	1	11-8	5
3. Central	4	2	0	2	13-12	4
4. Fétigny	4	0	2	2	5-7	2
5. Guin	4	0	2	2	11-19	2

● Football. — La Fédération suédoise a désigné Lars Arnesson aux fonctions de directeur technique de son équipe nationale. Lars « Laban » Arnesson (43 ans) prendra ses nouvelles fonctions le 1er janvier prochain.

AFF : UNE REPRISE DOMINEE PAR UN EFFICACE VULLY

C'est reparti, le coup d'envoi de la saison 1979-1980 ayant été donné vendredi soir écoulé à Montbrelloz. Cette première journée du championnat de l'Association fribourgeoise de football a pourtant été légèrement tronquée puisqu'on déplore le renvoi de certains matches dû aux chutes de pluie qui se sont abattues durant la journée de samedi. Néanmoins et comme d'habitude, cette ronde initiale des divers championnats a été placée sous le signe de l'offensive. Dans ce contexte, les équipes de Vully, Broc, Ponthaux et Ursy n'ont pas manqué leur entrée en lice puisqu'elles se sont défaites d'une manière insolente de leur adversaire.



Ayant évité de justesse la relégation, Montet a pris cette année un bon départ en championnat de deuxième ligue en tenant en échec Portalban, un des favoris, après avoir été mené 2-0. Sur notre photo : le gardien de Montet, Bertschy, intervient sous les yeux du libero Aubonney (à droite). Au centre : Porret, un des nouveaux joueurs de Portalban.

(Photo Jean-Louis Bourqui)

TROISIÈME LIGUE — TROISIÈME LIGUE

Broc et Ponthaux sans pitié

Il va sans dire qu'il est encore beaucoup trop tôt pour établir une quelconque hiérarchie des forces en présence mais certaines performances mettent déjà en valeur leurs auteurs. Ainsi, en gagnant par 4 à 0 au Crêt contre le finaliste malchanceux du précédent championnat, La Tour tient à rejouer les premiers rôles dans son groupe. Relégué de 2e en 3e ligue, Broc aimerait rendre le plus court possible son séjour dans la catégorie de jeu dans laquelle il est contraint d'évoluer cette saison. Semsales l'a appris à ses dépens puisque les protégés de l'entraîneur Delabays l'ont purement étrillé. La rencontre opposant Arconciel à Villars revêtait déjà une grande importance. Dans ce sens, le match nul qui a clos cette partie doit convenir aux deux antagonistes. En déplacement à Guin pour y affronter la deuxième garniture locale, Tavel a pris un bon départ en s'imposant et songe sûrement à regagner au plus vite les sphères de la 2e ligue. Dans le groupe broyard, Vully a braqué tous les regards sur lui en infligeant aux infortunées réserves de Portalban une leçon qu'elles ne sont pas prêtes d'oublier puisque les gars du Lac se sont imposés sur la marque inhabituelle pour cette division de jeu de 12 à 0 ! En outre et pour la petite histoire, relevons que c'est à Michel Pury du FC St-Aubin qu'est revenu l'honneur d'inscrire le premier but de la saison. Ce dernier a permis aux siens de s'imposer un peu contre le cours du jeu à Montbrelloz.

Du côté des néo-promus, le bilan est plus ou moins satisfaisant. En effet, à l'exception de Chevrilles encore au repos, les sept autres néophytes ont été sur la brèche et deux d'entre eux étaient même directement aux prises. Ce duel a souri aisément à Ursy qui n'a eu aucun problème à défaire Le Pâquier. Alors que Cormondes Ib et Echarlens décrochaient un encourageant match nul, Ueberstorf Ib accomplissait une excellente performance en damant le pion à Dirlaret alors que Villeneuve et Prez subissaient plus ou moins largement la loi de Gletterens et Ponthaux.

QUATRIÈME LIGUE — QUATRIÈME LIGUE

Score fleuve pour Dompierre

Ayant subi les affres de la relégation au terme de la saison dernière, les relégués de la 3e ligue ont connu des fortunes diverses. Ainsi, alors que Bulle II voyait son match renvoyé, Ependes et Grandsivaz entamaient d'un mauvais pied le championnat en concédant chacun une très courte déconvenue. De leur côté, les autres formations qui ont pour nom Sâles, Wünnewil Ia, Chénens et Montagny-la-Ville Ib se sont imposées avec plus ou moins de brio.

Sur le plan des résultats, la palme revient à Dompierre qui s'est livré à une véritable fête de tirs en corrigeant Montagny-la-Ville Ia, un néophyte, par 11 à 1. Les néo-promus ont du reste eu assez de mal à s'intégrer et certains d'entre eux comme Montagny-la-Ville Ia déjà cité, Villarimboud et Cheiry, pour en nommer, n'ont pas passé une bonne journée puisqu'ils se sont retirés sévèrement battus.

CINQUIÈME LIGUE — CINQUIÈME LIGUE

Vers un championnat disputé

Si on excepte cinq ou six résultats, toutes les rencontres comptant pour le championnat de cinquième ligue ont été très disputées. De ce fait, les écarts finals au tableau de marque ont été minimes ce qui prélude à une compétition très ouverte pour autant que l'enthousiasme règne partout bon gré mal gré durant toute la saison. Cette première journée a toutefois permis à Morat II, Dompierre II, Châtonnaye II, Neyruz II et Fétigny II plus particulièrement de soigner leur goal-average en infligeant une sévère défaite respectivement à Courtepin IIIb (11-0), Courgevaux II (10-0), Ménières Ia (9-0), Chénens II (10-1) et Nuvilly (9-1). Notons par ailleurs l'apparition de nouvelles équipes (Echarlens II, Mézières Ib, Treyvaux Ib, Massonnens IIb, Courtepin IIIb, La Roche Ib, Ueberstorf III, Schmitten III, Villeneuve II, Cressier II et Grolley II) par rapport à la saison passée alors que d'autres ont disparu.

Jean Ansermet

AFF : championnat scolaire

Le championnat scolaire du Guintzet reprendra ses droits samedi 1er septembre prochain. Afin d'établir le calendrier, nous prions les clubs intéressés d'inscrire leurs équipes de juniors E-1 (nés en 1969 et 1970) et E-2 (nés en 1971-72) jusqu'au 25 août prochain, dernier délai, auprès de M. Gaston Jungo, av. du Midi 15, Fribourg, tél. (037) 24 16 21.

Jan

NATATION

Salnikov: record mondial

L'équipe soviétique a battu celle du Canada par 199 points à 145 au cours de la compétition qui opposait les deux pays, à Moscou.

Le match a permis au Soviétique Vladimir Salnikov d'améliorer d'un centième de seconde son record du monde du 400 m libre en 3'51"40 et à l'équipe soviétique masculine de relais 4 x 100 m 4 nages de battre son propre record d'Europe. Deux records du Canada sont également tombés au cours de la compétition, le 1500 m en 15'45"34 par Axel Baumann et le 400 m libre en 3'56"31, par Peter Schmidt.

Ce 23e footballeur ou une denrée rare

Plus de 250 matches par week-end soit environ 550 équipes sur la brèche, tel est le bilan d'une journée complète du championnat de l'AFF. Pour que tout se déroule bien, il faut donc des arbitres. Or, ces derniers deviennent une denrée de plus en plus rare. Actuellement, sur les un peu plus de 200 inscrits, 180 à peine officient par week-end. Ainsi, pour permettre un déroulement encore normal, certains acceptent de diriger deux ou trois rencontres par journée de championnat et cela peut nuire à leurs performances ce que d'aucuns ne remarquent pas parmi nos clubs.

Gaston Jungo, le plus âgé des arbitres fribourgeois, est né en 1908. Il a donc plus de 70 ans et se porte à merveille, ce qui prouve bien que l'arbitrage peut maintenir jeune le corps et l'esprit.

Qui est l'arbitre ? En général, c'est un jeune homme ou, en tous les cas, un homme jeune — pourquoi pas une dame, ce ne serait pas la première ! — âgé d'au moins 16 ans, sportif ou souhaitant le devenir au même titre qu'un footballeur. Il est le plus souvent ouvert, toujours consciencieux mais pas nécessairement infaillible et au bénéfice d'une condition physique que chacun peut acquérir. Ainsi, cette fonction s'ouvre à tous et plus particulièrement aux anciens joueurs, aux « éternels » blessés ou remplaçants qui s'avèrent souvent être d'excellents directeurs de jeu.

La formation d'un arbitre

Soutenu, conseillé et accompagné à ses débuts, un candidat arbitre peut alors expérimenter ce qu'il a appris lors de sa formation. Cette année, le plan de formation d'un arbitre se déroule comme suit :

— une soirée d'information absolument sans engagement pour les participants — cette année, elle aura lieu le 29 août prochain au local de l'AFF — donne les premiers renseignements concernant la tâche, les droits et les devoirs de l'arbitre

— les après-midi des samedis 1er, 8 et 15 septembre ainsi que quelques soirées à convenance seront consacrés à l'étude du règlement

— les candidats débutent par la suite en dirigeant des matches juniors et sont, dans la mesure du possible, parrainés par un aîné chevronné

— dans le courant de la saison, des contrôles permettront de les suivre et de les conseiller, des causeries auront lieu ainsi qu'un cours annuel (en février).

Les clubs et les arbitres

Chaque arbitre a l'obligation de s'affilier à un club de son choix. Il n'est donc pas seul ni abandonné au sein de la famille de l'AFF. Normalement, chaque club devrait avoir un arbitre par équipes d'actifs et de juniors A et B.

Si, jusqu'à maintenant et en ce qui concerne notre association, les matches ont pu, pour ainsi dire, se dérouler relativement normalement, un jour peut-être, si la plupart de nos clubs restent aussi indifférents à ce problème qu'actuellement la désignation d'arbitres ne sera plus possible en raison du manque d'effectif. Il est donc encore temps d'éviter des mesures qui ne pourraient que porter préjudice à notre football. Dans ce sens, les clubs fribourgeois ont intérêt à œuvrer à recruter de nouveaux arbitres car il en va de la régularité du championnat et de l'avenir du football des « sans grades » fribourgeois. L'inscription de candidats arbitres peut se faire par écrit ou par téléphone auprès de M. Jules Angéloz, av. Beauregard 3, Fribourg, (037) 24 77 20 ou M. André Schmutz, Grand-Torry 21, Fribourg, (037) 26 25 10.

André Schmutz-Jean Ansermet

Luc Python de Corminbœuf, l'un des plus jeunes arbitres fribourgeois, est né en 1959. Il a donc 20 ans et est arbitre depuis deux saisons. Son jeune âge lui permet d'entrevoir avec sérénité l'avenir.

Coupe de la Ligue : deux duels entre clubs de LNA

Il n'y aura que deux duels entre clubs de Ligue A en huitièmes de finale de la Coupe de la Ligue qui auront lieu le 17 février 1980 : Lucerne - St-Gall et Lausanne - Chênois. Le tirage au sort du secrétariat de la Ligue nationale a donné les résultats suivants :

Huitièmes de finale de la Coupe de la Ligue : Lugano - Aarau, Lucerne - St-Gall, Zurich - Nordstern, Frauenfeld - Grasshoppers, Berne - Servette, Neuchâtel Xamax - Vevey, Bienne - Young Boys et Lausanne - Chênois.

REVALORISER L'ARBITRE

Il y a un petit peu plus de trois ans, notre journal s'était déjà fait l'écho de la commission des arbitres de l'AFF qui exprimait ses craintes quant au déroulement normal des divers championnats en raison du manque d'arbitres. Si, depuis lors, les choses se sont très légèrement améliorées, les efforts afin de recruter de nouveaux candidats doivent s'intensifier. En effet, pour espérer « tourner » convenablement, la commission des arbitres devrait pouvoir compter sur un minimum de 250 arbitres. Or, aujourd'hui et sans tenir compte de ceux qui, pour une raison ou une autre telle que la maladie, ne peuvent officier, le nombre des directeurs de jeu n'est que de 206 dans notre canton. Il est donc très insuffisant et nul doute que, s'il devait encore rétrécir, certaines répercussions se reporteraient sur les divers championnats car on ne peut décemment obliger un arbitre à diriger 2 à 3 matches par week-end.

Essentiel pour le bon déroulement d'une rencontre de football et pour la survie de ce beau sport collectif, l'arbitre tient un rôle primordial. Cela, les joueurs ne le savent que trop. Ainsi, en vétérans et en 4e et 5e ligues, il est courant qu'un arbitre soit le bouc émissaire des lacunes des deux équipes ou de leurs joueurs. Il est en effet plus facile de faire porter le bonnet d'âne à « l'homme en noir » qu'à soi-même !

Si chaque année civile est consacrée à une cause, à celle de l'enfance présentement, ne pourrait-on pas, dans chaque club, mettre le ton chaque saison sur un sujet. Dans cet ordre d'idée, les clubs de l'AFF devraient placer la saison à venir sous le signe de l'arbitrage en trouvant chacun un arbitre au sein de leurs membres et en organisant, pour leurs juniors, des séances d'information montrant l'arbitre dans la pratique de sa vocation en invitant par exemple une personnalité du monde arbitral à venir. Comme on apprend aux tout-petits qu'il existe un gardien, des arrières, des demis et des attaquants, ne pourrait-on pas leur faire prendre également conscience qu'il existe un directeur de jeu et que, comme eux, il doit apprendre et s'exercer pour acquérir un certain niveau. En revalorisant donc la fonction de l'arbitre auprès de notre jeunesse tout d'abord, il est sûr qu'on arrivera à faire naître de nouvelles vocations et à populariser ce 23e joueur qu'on a trop tendance de nos jours à accabler de tous les maux. Dans ce but, pourquoi ne pas charger à tour de rôle un junior d'arbitrer le petit match qui clôture chaque entraînement. Ceci est également valable pour les actifs qui, après quelques expériences et réflexions, auront certainement à cœur de rehausser cette fonction et pourquoi pas, l'embrasser lorsque leur temps de joueur sera révolu.

Jean Ansermet

ESCRIME. CHAMPIONNATS DU MONDE AU SABRE A MELBOURNE

Les Soviétiques restent les maîtres incontestés

En escrime, dans le domaine du sabre, rien ne change. Les Soviétiques restent les maîtres incontestés de la spécialité. Quatre ans après leur triomphe des J.O. de Montréal, où ils avaient pris les trois premières places, ils ont réalisé un tiercé identique à Melbourne, en finale des championnats du monde.

La victoire est revenue à Vladimir Nazlymov (34 ans) qui disputait sa 9e finale et qui retrouve le titre quatre ans après son premier succès, en 1975 à Budapest, devant le tenant du titre et champion olympique Viktor Krovopuskov (31 ans). A égalité de victoires (4) après la poule finale, les deux piliers de l'équipe d'URSS se départagèrent par un barrage enlevé 5-4 par Nazlymov.

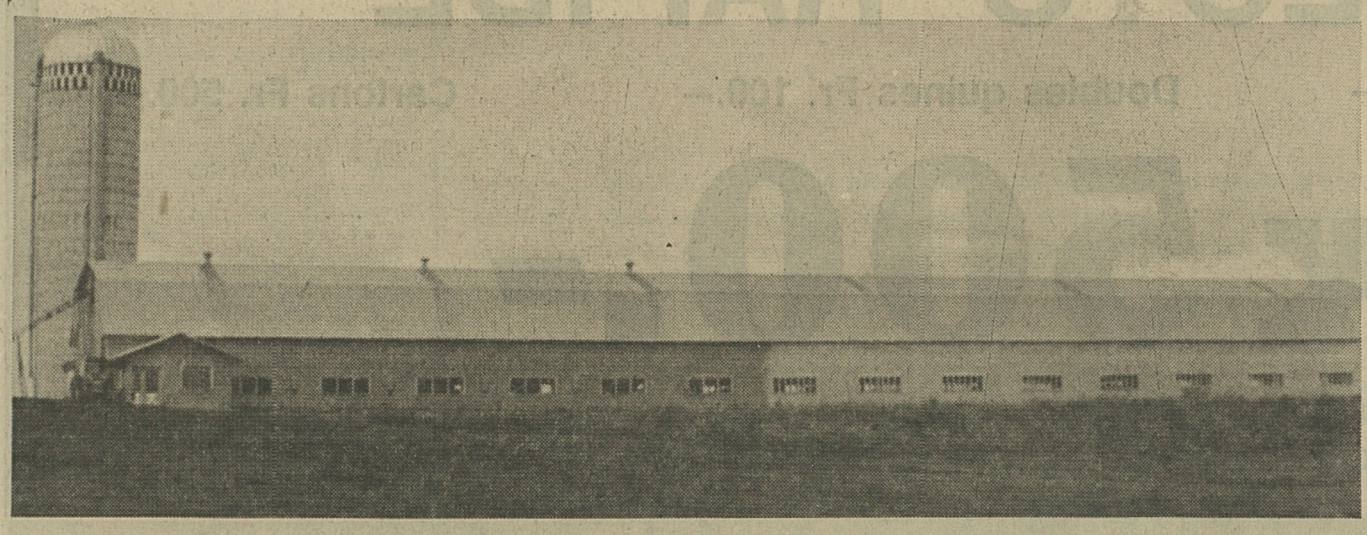
Pour que le triomphe soviétique soit complet, la médaille de bronze est revenue à un jeune (23 ans), Mikhail Bourtsev, déjà second l'an dernier et qui est prêt à prendre dès maintenant la relève.

Il a précédé le vétéran, l'Italien Michel Maffei (33 ans), toujours aussi fin sabreur, et dont c'était la 6e finale, et le quatrième Soviétique, un nouveau venu, mais de qualité, Nikolai Aliokine, 2 victoires également. C'est l'indice qui devait départager ces trois concurrents tous crédités de 2 victoires. A la 6e place avec une victoire se trouve le Hongrois Gedovari.

Après le titre de Romankov au fleuret, l'URSS a enlevé sa deuxième médaille d'or des Mondiaux 1979.

L'EMIGRATION D'UNE FAMILLE PAYSANNE DE TREYVAUX A BETHANIE (QUEBEC)

3. Le difficile choix d'un nouveau domaine



De la place pour 130 vaches.

La famille Claude Peiry va quitter dans deux mois sa ferme de Treyvaux pour aller s'installer à Béthanie, au Canada. Pareille décision, on peut l'imaginer, ne se prend pas d'un jour à l'autre. Nous poursuivons aujourd'hui le récit de l'aventure extraordinaire que sont en train de vivre M. et Mme Peiry et leurs quatre enfants. (Voir aussi La Liberté du 26 juillet et du 8 août).

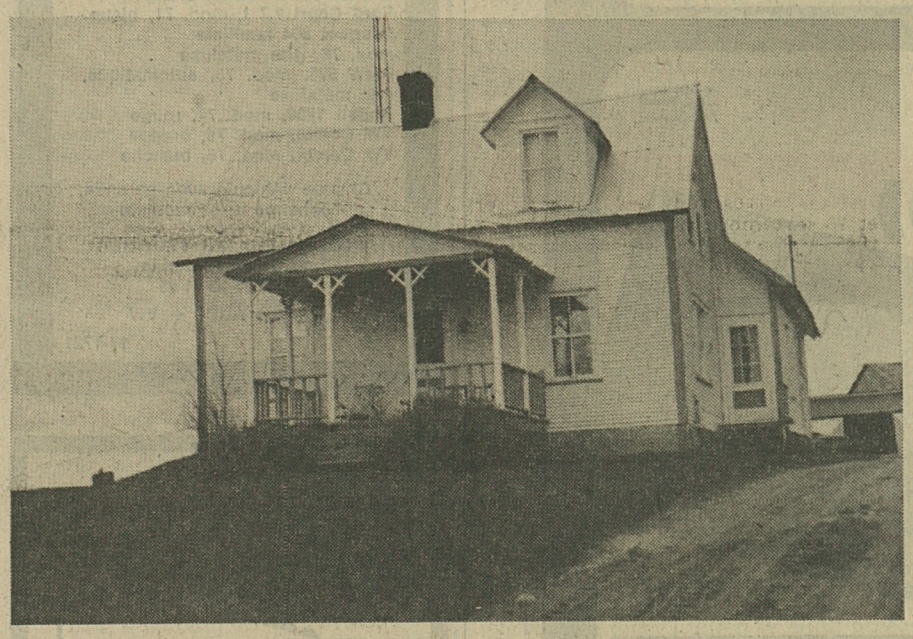
La famille habite actuellement une ferme entre Treyvaux et Pont-la-Ville. L'exploitation est trop petite pour que les deux fils aînés de Claude Peiry puissent exercer la profession d'agriculteur au côté de leur père. L'idée d'aller s'installer au Canada a alors surgi. Le couple Peiry s'est rendu au Canada en mai pour choisir une ferme.

Pris en charge dès leur arrivée à Montréal par un courtier, les Peiry visitent tout d'abord l'Ontario. La province anglophone ne leur plaît guère et la langue constitue pour eux un handicap trop grand. Claude et sa femme demandent alors de visiter le Québec. Le couple apprécie cette contrée. Débute alors la tournée des exploitations agricoles à vendre.

Après avoir vu une dizaine de fermes et après avoir discuté avec les propriétaires actuels, les Peiry font une petite sélection. Ils visitent une nouvelle fois trois exploitations dont la grandeur, la situation et le prix leur conviennent.

Le soir, dans leur chambre d'hôtel ou de motel, après des kilomètres parcourus à travers le Québec, le couple réfléchit. L'heure est grave car, s'il désire l'une des trois fermes qu'il considère comme intéressante, il devra signer le contrat rapidement. Pendant quelques jours, Claude et sa femme retournent les différentes données dans tous les sens. Et un beau matin, ils se décident.

La ferme que va habiter la famille de Treyvaux est située à Béthanie, à environ 150 km au sud-est de Montréal. Le petit village, qui compte un peu plus de 500 habitants, est parfaitement équipé. Une école pourra recevoir les enfants et quelques magasins éviteront aux Peiry de faire des dizaines de kilomètres pour se ravitailler.



La maison : typique du Canada.

84 METRES DE LONG

La propriété est divisée en trois grandes parties : la maison d'habitation aux façades en bois peint, l'écurie de 84 mètres de long qui peut abriter près de 130 bêtes, assortie d'un silo de 300 mètres cubes et les terrains qui occupent une surface d'environ 80 hectares.

Cette ferme est actuellement exploitée par un couple de Canadiens aidés d'un ouvrier agricole. L'exploitation compte 74 vaches. La production laitière annuelle s'élève à 500 000 litres, ce qui représente pour ce domaine un maximum en fonction du contingentement laitier qui existe également sur les bords du Saint-Laurent. Au mois d'octobre, Claude Peiry trouvera donc une exploitation qui tourne parfaitement.

Une fois prise la décision d'aller s'installer à Béthanie, le couple Peiry devait signer le contrat de vente. Un prix global, comprenant aussi bien les bâtiments, le bétail, les trois tracteurs et les autres machines agricoles, a été établi après de longues discussions avec le propriétaire. Finalement, le domaine de Béthanie coûtera 350 000 dollars canadiens (environ 490 000 francs suisses). Le contrat a donc été signé sous réserve de l'obtention du permis d'immigration ou d'autres cas de force majeure comme un décès par exemple.

TROUVER DES CREDITS

Le couple fribourgeois a naturellement dû se préoccuper du financement de cet achat. Au Canada, c'est le Crédit agricole qui a la haute main sur ce secteur. Claude Peiry a pu obtenir un prêt de 280 000 dollars canadiens (environ 392 000 francs suisses) à un taux d'intérêt variant entre 8 et 13 pour cent. La différence entre ce montant et le prix d'achat sera fournie par l'agriculteur de Treyvaux.

Les Peiry sont donc rentrés en Suisse avec leur contrat en poche après 15 jours de voyage au Canada. A la ferme, la nouvelle a été naturellement très bien accueillie par les enfants. Il restait donc au couple à entreprendre les démarches en vue d'obtenir le permis d'immigration.

Et depuis ce retour à Treyvaux le compte à rebours a commencé. Claude Peiry doit mettre toutes ses affaires en ordre avant de quitter son village. Il devra notamment vendre sa ferme et son bétail, bref, se détacher progressivement de tout ce qui lui est cher.

P.-F. Ch...on

Prochain article : Les formalités d'immigration.

Décès d'une personnalité bulloise

Une personnalité qui a marqué la vie du chef-lieu gruérien et de tout le district est décédée subitement hier matin à son domicile à Bulle : M. Marcel Dubas n'est plus. Il avait 69 ans.

Fils de feu Henri Dubas, commerçant en bois, à Bulle, il fit ses études au Collège St-Michel, puis à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich où il obtint son diplôme d'ingénieur-forestier. Après un stage dans les Grisons, il s'établit à Bulle, puis travailla à l'économie de guerre à Berne, avant d'être nommé inspecteur-forestier en Singine d'abord, puis pour tout le district de la Gruyère, qui ne formait alors qu'un seul arrondissement, ce dès 1948, après la mort du titulaire, M. Alfred Remy.

Déjà membre du Conseil communal de Bulle avant son déplacement en Singine, il fut, dès son retour au chef-lieu, réélu au sein de l'Exécutif bullois où il siégea jusqu'en 1974. Il dirigea d'abord le dicastère des œuvres sociales, puis celui des forêts, des plans et du plan d'aménagement local. Il fut en outre vice-syndic.

Depuis dix ans, il présidait le syndicat d'améliorations foncières de la RN 12 Bulle-Vuippens dont la mise à l'enquête finale prit fin vendredi dernier.

Durant sa longue carrière professionnelle, M. Dubas s'appliqua à promouvoir la construction des chemins et la modernisation des forêts de son arrondissement. Comme conseiller communal bullois, il réalisa l'infrastructure des forêts du bassin de la Trême.

Sous un abord bourru, M. Marcel Dubas dissimulait de grandes qualités de cœur. Dans les séances, il se montrait conciliant et savait trouver le mot d'esprit pour détendre l'atmosphère. Dans tous les domaines, il révélait sa grande culture et sa brillante intelligence.

Marié, M. Marcel Dubas était le père de M. Henri Dubas, ingénieur-chimiste, à Ciba-Geigy, à Bâle. Il était par ailleurs le frère de MM. Charles Dubas, directeur des Ateliers mécaniques de Vevey, Jean Dubas, médecin-chirurgien à Fribourg, et Pierre Dubas, professeur au Polytechnicum de Zurich.

(Y.Ch.)

L'info-manie

Voulez-vous gagner 100 (cent) francs ? C'est facile. Il suffit de se laisser gagner par cette nouvelle « maladie » qu'est l'infomanie. L'infomanie, c'est une sorte de virus qui doit s'emparer de vous. A chaque fois que vous serez témoin d'un événement extraordinaire (un accident, un incendie, le passage d'une personnalité ou tout fait présentant un réel intérêt), il faudra vous laisser gagner par l'infomanie. Il vous suffira alors d'appeler la rédaction de « La Liberté » (037 22 26 22) Chaque mois, la meilleure information sera sélectionnée et son auteur recevra une prime de 100 francs. (Lib.)

LA LIBERTÉ

(037) 222622

Gruyère Gruyère Gruyère Gruyère Gruyère

Gruyères : un monument à remplacer

LES INCONTINENCES DE LA FONTAINE

Au cours de leur assemblée ordinaire d'avril dernier, les citoyens de Gruyères donnaient à la quasi-unanimité mandat au Conseil communal pour l'étude de plans et devis visant à la remise en état de la fontaine octogonale trônant au centre de la ville. Le projet est allé bon train durant cet été et va permettre la mise en route des travaux cet automne.

La fontaine de Gruyères au bassin octogonal est un monument datant de 1745. Ses plans de construction ont été retrouvés. Ils seront rigoureusement respectés pour la reconstruction projetée. Intéressant élément décoratif de la cité, cette fontaine a subi de multiples réparations. Aujourd'hui, elle coule comme une passoire et il n'est d'autre solution que son remplacement. Parallèlement à ce travail, la commune de Gruyères procédera dans ce secteur à la remise en état des égouts et canalisations.

A TAILLER DANS UN BLOC DE 10 TONNES DE CALCAIRE

On n'a pas trouvé dans le pays la pierre dans laquelle on souhaitait tailler le nouveau bassin et sa chèvre. « On avait pensé au granit du Tessin, nous dit M. Charles Henning, secrétaire communal. Mais cette pierre ne présentait pas la consistance particulière absolument sans porosité qui empêche les effets du gel s'il y a infiltration d'eau ».

Carrier et tailleur de pierre à Bulle, M. Philémon Bellora pensa alors au calcaire de l'Ardèche. Gris-blanc avec quelques veines noirâtres, il ressemble à celui de la région de Neirivue-Grandvillard. « En Ardèche, nous dit M. Bellora, les bancs présentent assez d'épaisseur pour en sortir une épaisse fontaine ». En effet le bloc recherché doit mesurer plusieurs mètres cubes. Amener tel quel ce bloc de quelque 30 tonnes en Suisse poserait de gros problèmes. Aussi, envisagerait-on de l'ouvrager en France. Taillé, il pèsera tout de même encore 10 tonnes. Il pourrait arriver à Gruyères en novembre prochain.

Avec l'escalier pavé qui sera également reconstitué autour de la fontaine, l'ouvrage est devisé à 80 000 fr. La commune de Gruyères ne supportera pas seule cette dépense. Par l'intermédiaire de sa partenaire, la fondation « Pro Gruyères », cette reconstruction va bénéficier des subsides que la Confédération alloue encore aux fondations notamment, mais plus aux collectivités publiques. On espère là une aide de 35 % à laquelle l'Etat ajoutera un subside de 10 %.

LA FONTAINE DES LESSIVEUSES : RASEE

Dans le tout proche voisinage de la fontaine octogonale de Gruyères est plantée la fontaine des lessiveuses. Ce bassin, lui aussi en mauvais état, construit au milieu du 19e siècle est sans intérêt dit l'autorité communale de Gruyères. La place aura tout à gagner de sa disparition, dit-on même.

Cette fontaine servit autrefois aux lessiveuses du quartier, avant l'ère de la machine à laver. Les dernières à l'utiliser furent les demoiselles de la Fleur-de-Lys. Elles y envoyaient, trois femmes (leurs lessiveuses) y « taper » le linge de l'hôtel préalablement trempé dans de l'eau de cendres. Les demoiselles Ruffieux de la Fleur-de-Lys ne passèrent qu'avec nostalgie à une autre mode.

Y.CH.

La fontaine octogonale de Gruyères construite en 1745. (Photo Charrière)

RENCONTRES FOLKLORIQUES INTERNATIONALES • FRIBOURG •

Dimanche 26 août 1979 à 17 h
AULA DE L'UNIVERSITE
Sensationnel spectacle SUPPLÉMENTAIRE
« COLOMBIE »
Ensemble folklorique
de l'Université de Cali.
Prix d'entrée : Fr. 10.— et 15.—
AVS et enfants 16 ans : Fr. 5.— et 8.—
Location Office du tourisme
✆ 037-22 61 85
17-1051

Météo Météo Météo

TEMPS PROBABLE POUR AUJOURD'HUI

Ensoleillé le matin, augmentation de la nébulosité l'après-midi, quelques averses ou orages.

SITUATION GENERALE

La crête de haute pression qui s'étend de l'Atlantique à l'Europe centrale s'affaiblit. Une faible perturbation, liée à la dépression centrée sur la mer de Norvège, atteindra la Suisse aujourd'hui.

PREVISIONS JUSQU'A CE SOIR

Toute la Suisse : le temps sera d'abord ensoleillé. La nébulosité augmentera à partir de l'ouest dans l'après-midi et quelques averses (orages au sud des Alpes), se produiront le soir.

La température sera voisine de 12 degrés en fin de nuit et comprise entre 20 et 25 degrés l'après-midi. Limite du zéro degré proche de 3500 m.

EVOLUTION POUR JEUDI ET VENDREDI

Variable, belles éclaircies alternant avec quelques averses. (ATS)

HALLE DU COMPTOIR FRIBOURG

Jeudi 23 août 1979, à 20 h 15

SUPER LOTO RAPIDE

66 carnets d'épargne — Quines Fr. 50.— — Doubles quines Fr. 100.— — Cartons Fr. 500.—

22 x 500.-

Abonnement : Fr. 12.—

Vente des abonnements jeudi dès 18 h 30

Carton : Fr. 2.— pour 3 séries

Organisation : **FC CENTRAL**

17-731

Cornets de crème glacée

Fraise, vanille, chocolat ou «Chantilly»

Offre spéciale jusqu'au 28.8.

cornet de 70 g

-.60

(100 g — -.85,7)

au lieu de -.80

MIDOR

«Del Monte»

Golden Sweet Corn

Les grains de maïs dorés pour une délicieuse salade mêlée.

boîte de 340 g, -.90 (poids égoutté 283 g)

2 boîtes

1.40

Eg (100 g — -.24,7)

au lieu de 1.80

Saucisson bernois

A manger chaud ou froid.

MIGROS data

Offre spéciale 22.8.–28.8.

Saucisson de 300 g, VAC

MICARNA

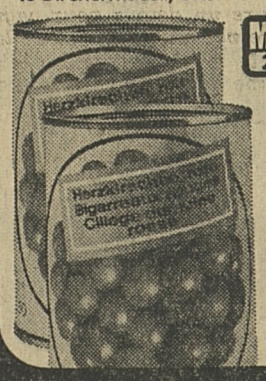
2.80

(100 g — -.93,3)

au lieu de 3.40

Bigarreaux rouges

pour garnir les salades de fruits, le Birchermüesli, etc.



Multipack 22.8.–28.8.

boîte de 450 g, 2.50 (poids égoutté 250 g)

2 boîtes

4.-

Eg (100 g — -.80)

au lieu de 5.–

Chocolat au lait suisse de qualité

«Milch extra»

FREY

tablette de 100 g, 1.–

Multipack 22.8.–28.8.

MIGROS data

2 tablettes

1.60

au lieu de 2.-

«Aproz» la boisson de table qui apaise toutes les soifs; au goût de chacun et pour toute la famille

Grapefruit et Grapefruit minical
Orange douce et Orange minical

bouteille de 1 litre, -.80

Multipack jusqu'au 28.8.

2 litres au choix

1.- (+ dépôt)

au lieu de 1.60

minical — pauvre en calories, édulcoré artificiellement

Yogourts aux fruits

en gobelet de 180 g

Multipack 22.8.–28.8.

gobelet de 180 g, -.55

2 gobelets au choix

-.90

(100 g — -.25)

au lieu de 1.10

MIGROS data

«Cerises noires» Confiture

aux fruits frais surgelés

Multipack jusqu'au 28.8.

bocal de 450 g, 2.–

2 bocaux

3.-

(100 g — -.33,3)

au lieu de 4.–

Prix. Qualité. Choix.

MIGROS

VW Audi

LES AGENTS VW/AUDI SE PORTENT GARANTS POUR DES OCCASIONS SÉRIEUSES DANS TOUTES LES MARQUES.

Occasions 100% Garantie

Mercedes Pick-Up mod. 73, pont de 4 m, charge utile 1740 kg
Volvo 144, mod. 68, beige
Peugeot 204, mod. 71, blanche
Datsun 120 J combi, orange
Ford Capri 1,7 l, mod. 71, bleue
Peugeot 504 familiale mod. 76, gris métallisé
BMW 525, mod. 75, automatique, gris métallisé
Kadett 1200, mod. 72, rouge
VW Combi, mod. 75, orange
VW Combi, mod. 78, blanche

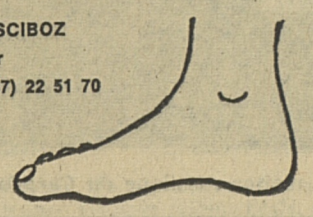
Chaque véhicule avec garantie, échange — acompte

Garage PHILIPP BRÜGGER
1713 Saint-Antoine
Ø 037-35 11 95

Agence AUDI + VW

17-1721

J.-D. SCIBOZ
Bottier
Ø (037) 22 51 70



NOUVEAU A FRIBOURG
100 m de la gare - Route-Neuve 1

Cordonnerie spécialisée

Réparations soignées

Chaussures orthopédiques sur mesures
Supports plantaires sur mesures
Corrections - Produits d'entretien
Agrandissement bottes
Transformations

17-240

Machines de bureau

DEVIS DE REPARATIONS

révision, contrôle de machines à écrire, à calculer, photocopieurs, duplicateurs, toutes marques, prix raisonnable.

S'adresser : **Atelier de réparations PROBUREAU**
Pérolles 83 - Fribourg - Ø 037 - 22 99 34

17-966

IL Y A ENCORE QUELQUES PLACES A MARLY

Ecole maternelle :

4 à 6 ans, 3 demi-jours par semaine.

Atelier :

4 à 6 ans,
1 demi-jour par semaine en français
et 1 demi-jour par semaine en allemand.

Renseignements :
Mme K. Baumann Ø (037) 46 23 64
Association de la Garderie d'enfants
Marly

17-27577

Boîte aux lettres

La Petite-Glâne... à l'image de la Neirigue ?

Monsieur le rédacteur,

Un article paru dans l'édition de La Liberté des 14 et 15 août dernier, après avoir vanté, avec raison, les charmes d'un coin de la Petite-Glâne, fait l'éloge d'un propriétaire foncier qui, pour contrer les caprices de la rivière lors de pluies diluviennes, a purement et simplement détourné celle-ci de son lit naturel. La rivière s'en trouve raccourcie d'une centaine de mètres. L'article conclut sur une brillante réflexion : « Un exemple qui mériterait sans doute de faire école ... ».

Le comité de la Société des pêcheurs en rivière de la Broye fribourgeoise (130 membres) s'est réuni pour débattre notamment de cette affaire. Par ailleurs non informé et surpris par ces travaux, il ne peut être indifférent et fait valoir ce qui suit.

1. Il dénonce la légèreté avec laquelle le Service cantonal des eaux et endiguements a accordé l'autorisation de détruire un endroit exceptionnel de par son caractère naturel et la qualité de sa faune piscicole, et ceci sans mise à l'enquête publique.

2. Il relève qu'il s'agit d'une rivière ouverte à la pêche publique. En cela, la section régionale de la Fédération fribourgeoise des sociétés de pêche aurait du être consultée. (On l'a bien fait en ce qui concerne la Neirigue, pourtant affermée).

3. Le comité est de l'avis qu'il eut été suffisant de renforcer la rive à un endroit seulement, là où précisément elle a été déboisée ..., et ceci à moindre frais. Les méandres supprimés constituaient le meilleur des freins au déferlement des eaux. Que va-t-il se passer maintenant en aval ?

4. Si le propriétaire des terrains adjacents a procédé à ce détournement à ses frais, c'est probablement qu'il y trouve plus que son intérêt dès lors que la suppression des méandres lui a permis, de fait, de revaloriser fortement ces terrains de façon très habile.

5. Le comité constate ensuite que les possibilités déjà peu nombreuses offertes dans le district de pratiquer la pêche en rivière s'en trouvent amoindries.

Il ne peut dès lors que s'indigner de cet état de fait. Il veillera dorénavant à ce que les conditions liées à l'autorisation impliquée soient scrupuleusement et rapidement exécutées. Il demande, en outre, que la Société de pêche soit consultée à l'avenir et que semblables autorisations ne soient accordées qu'en cas d'extrême nécessité.

Avec cette nouvelle affaire, il faut conclure que les travaux autorisés sur le parcours de la Neirigue font école. Dans le cas de la Petite-Glâne, il y a tout lieu de croire que leur justification réelle a passé au second plan, le propriétaire des terrains faisant cadeau à la collectivité du coût de l'opération.

Pour le comité :
Léon Guerry, président;
Dominique Gutknecht, secrétaire.

(Les textes publiés sous cette rubrique ne reflètent pas forcément l'avis de la rédaction.)

Chronique judiciaire Chronique judiciaire

TRIBUNAL CRIMINEL DE LA SARINE

Un an après les incidents du Schönberg: délinquance ou légitime défense ?

Le Tribunal criminel de la Sarine, présidé par M. Pierre-Emmanuel Esseiva, a prononcé hier après midi des peines d'emprisonnement de deux, six et seize mois, toutes assorties du sursis, contre quatre jeunes gens, âgés de 19 et 21 ans, impliqués principalement dans des affaires de vols et de cambriolages.

Les deux ténors du groupe avaient à répondre d'une trentaine de cas. Plusieurs chefs d'accusation concernent des vols de voitures, d'autres sont relatifs à des vols et des cambriolages qui, la plupart du temps, ont causé plus de dommages qu'ils n'ont rapporté de butin. Deux tentatives coûtent à elles seules quelque 4000 francs en dommages à la propriété.

Parmi les vols, perpétrés tantôt seul, tantôt à deux, on peut noter des paires de souliers, des skis, des disques et diverses sommes d'argent, notamment 1000 francs et 1400 francs. Les motifs des actes sont assez obscurs. Un seul prévenu s'est vraiment expliqué sur ses gestes. Il commet un premier vol pour pouvoir payer les dommages faits à un véhicule et la facilité le pousse dans l'engrenage.

LEGITIME DEFENSE ?

Le cas le plus intéressant, qui met en présence trois des jeunes gens, remonte au 15 avril 1978. Deux personnes, qui affirmaient avoir été attaquées par une bande de jeunes, avaient déposé plainte. Au cours du procès, deux thèses se sont opposées : celle des prévenus et de leurs défenseurs, Mlle Anne Giovannini et Me Denis Lörtscher, et celle de l'accusation et de la partie civile, assumée par Me Claire Nordmann.

C'était un soir de fête. Nous étions un peu éméchés, prétendent les accusés qui chantent gaiement en se promenant au milieu d'une route, dans le quartier du Schœnberg. Plusieurs voitures les croisent, les évitent de justesse. L'une s'arrête. Le conducteur, qui est frappé au visage par un jeune, parvient à prendre la fuite.

L'affaire s'embrouille quand s'immobilise un autre véhicule. Le conducteur sort de sa voiture et, selon les accusés, s'en prend à l'un d'eux. « Il m'a attaqué par derrière et m'a donné un coup de poing », prétend un jeune qui réplique alors par « un coup de pied ». Un de ses camarades intervient : « J'ai reçu un coup de poing du plaignant et j'ai riposté », affirme-t-il. Pendant ce temps, le premier prend un cornet et l'enfile sur la tête de la femme du plaignant qui crie de terreur.

« Ce ne sont pas de mauvais gosses. Ils avaient bu », dira l'un des défenseurs tandis que l'autre plaidera la légitime défense ou la riposte immédiate. De l'autre côté de la barre, on épousera la thèse des victimes qui ont maintenu que l'attaque provenait des jeunes. « Il était légitime de la part du plaignant de se débarrasser d'une bande de voyous » notera le procureur général.

Les juges ont admis cette dernière thèse. Ils ont condamné les deux principaux accusés à des peines de seize mois d'emprisonnement, avec sursis pendant quatre et cinq ans. L'un d'eux, qui sera soumis au patronage, devra remettre à l'Etat 80 francs, provenant de la vente de haschisch. Les deux autres se voient infliger des peines de deux mois et six mois avec sursis pendant deux ans. Toutes les préventives ont été déduites. (fj)

Glâne Glâne Glâne Glâne Glâne Glâne

LES ARBORICULTEURS EN EXCURSION

Il est de tradition, chez les arboriculteurs de la Glâne et de la Veveyse, groupés en une seule société, sous la présidence de M. Honoré Kaech, de Lussy, de rendre visite, à l'occasion de leur sortie bisannuelle, à une station arboricole, et ce fut, le vendredi 17 août, à celle de Lullier, principalement consacrée à l'horticulture.

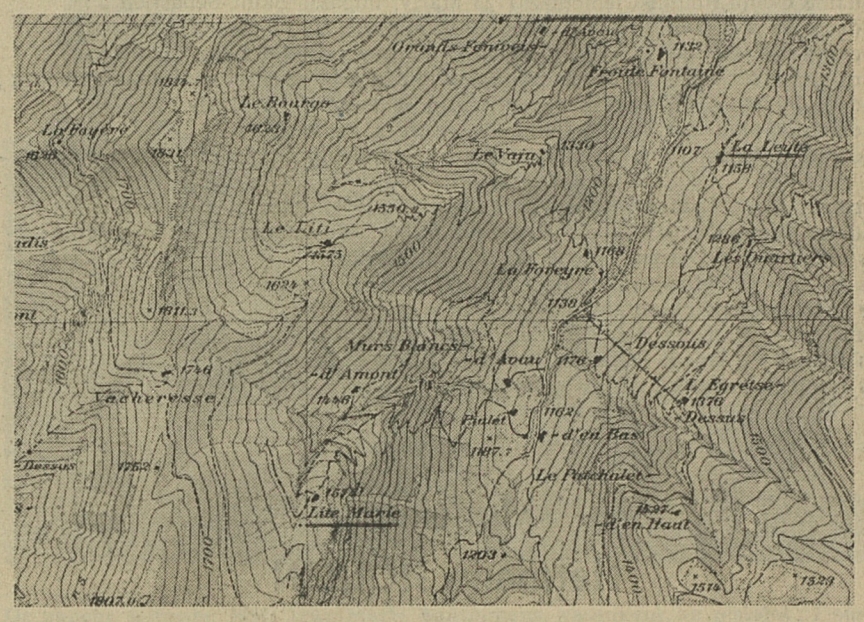
Cette école d'agriculture genevoise a remplacé celle de La Châtelaine, bien connue. Lullier se situe proche de la frontière française, en direction d'Annemasse. Ici, tout y est neuf, pourrait-on dire, bâtiments, plantations, aménagements divers, installations techniques. Et partout de l'eau à discrétion. Les travaux y sont effectués par les élèves, sous la conduite des maîtres.

Cette promenade dans la campagne genevoise nous a ravis par sa bonne tenue, sa fécondité. Mais le sec s'y était fait sentir. Les moissons étaient rentrées. Sous la direction d'un chef local de station, M. Girardin, et de M. Steiger, professeur à Grangeneuve, ce fut pour chacun, spécialistes et profanes, plus qu'une leçon de choses, une révélation de la technique agricole, jointe à une juste compréhension de l'environnement et de sa protection.

Une course d'amicale ne saurait se priver de ses joies annexes, et outre la jouissance des belles rives du Léman, d'un « déjeuner » à l'assiette française, d'un goûter sur l'herbette d'un pépiniériste de Veigy (France encore), ce fut finalement une méditation religieuse et historique, sur la colline des Allinges, un « fief pastoral » de saint François de Sales, à la fin du XVIe siècle, sous la conduite de religieux de chez nous, dans une petite chapelle du Xe siècle, encore debout, témoin de siècles de prière, tandis que les forteresses moyenâgeuses, victimes de luttes seigneuriales, se sont écroulées et ne sont plus que vestiges. (ls p)

PAR MONTS ET PAR VAUX

A Lite Marie par les hauts sentiers



Un ciel qui semble hésiter sur ce qu'il nous réserve et qui, pour l'instant paraît plutôt maussade, il y a de quoi tenir en suspens notre décision. Faut-il continuer en direction des hauts alpages et affronter le risque de l'intempérie que semblent annoncer des nuages peu engageants ? Hésitation qui, en nous invitant à faire halte, nous vaut la joie de retrouver au chalet de la Générale un accueil toujours amical teinté de gentillesse et de cette distinction innée qui signale l'hospitalité montagnarde. Le repas est déjà sur le foyer et l'on pourrait croire que les pâtes appétissantes se sont miraculeusement multipliées pour ravitailler les convives inattendus. Quant à l'assaisonnement de la conversation il n'y a pas de problème avec notre hôte qui, dans sa longue existence a su fixer dans sa mémoire le visage des gens et des choses.

Maintenant il semble que notre inquiétude de tout à l'heure s'est dissipée ; nous pouvons donc revenir à notre premier propos : la longue montée qui grimpe vers l'alpage de Lytemarie par un chemin récemment aplani, remblayé par le teneur et son armailli, Louis, lequel, après avoir de longues années durant soigné le troupeau de ses employeurs au Petit-Mont et pourvu de sa retraite n'a pas voulu pour autant se borner à ne contempler la montagne que d'en dessous. Nous le rencontrerons tout à l'heure après avoir fait un bout de chemin avec le jeune et courageux couple qui alpe aux Merlas et qui nous rattrape au pas du cheval dont le chargement impressionnant n'a nullement ralenti l'allure.

Nous venons de passer à côté du chalet des Murs-Blancs dessus tout fier de sa récente restauration. Et là-haut sur son promontoire qui regarde vers les crêtes de Brenleires et de Folliéran étendue comme une grandiose draperie, le toit de Lite Marie vient de surgir. Louis qui achève de traire sa vache a tôt fait de relancer son feu, d'y disposer le chaudron, de préparer le café qui revigorera notre organisme quelque peu déshydraté par la longue et rude montée. Notre hôte qui, dans sa carrière de jeune sexagénaire a connu tant de lieux et de visages, de vicissitudes et d'épreuves que sa bonne humeur fait revivre avec une véritable âme de poète n'a qu'à puiser dans ses souvenirs pour nous faire vivre des minutes passionnantes. Nous tenons pourtant à respecter son programme car, à la montagne, le travail, s'il n'a rien de commun avec les impératifs d'un horaire minuté, impose pourtant son cycle et nous savons bien que le bétail qui, pour l'heure, somnole à l'« aria » n'a pas besoin d'horloge pour connaître le moment où on lui permettra de se disperser dans le vaste pâturage. Déjà un peu partout dans le vallon les troupeaux emplissent la paix vespérale de leur tintement.

Et le sentier s'offre à nouveau serpentant à travers forêts et pâturages. Bientôt le chemin de la vallée apparaît, étalant son ruban clair, nous délivrant enfin de l'obsession des mottes et des cailloux qui mettent à forte épreuve nos chevilles. Nous prendrons cependant le temps de faire un détour pour gagner, sur l'autre versant le chalet de la Leyte. Pour le couple de garde-génisses qui l'occupe c'est l'heure de la pause sur le banc alors que le troupeau est en train de brouter plus haut. L'approche feutrée de la nuit nous engage bientôt à prendre place à l'intérieur autour du falot qu'on vient d'allumer et qui dessine en lignes de lumière et d'ombre le visage expressif de notre hôte qui, dans un patois imagé, évoque les moments vécus dans l'intimité de cette montagne dont il connaît tous les secrets, où il a observé le comportement du gibier, ses ruses et ses surprises.

Déjà là-haut la lune joue à cache-cache avec les nuages, répandant sur le sentier une clarté intermittente suffisante pour nous orienter, guidés que nous sommes par le monologue du ruisseau qui semble quitter à regret son lit caillouteux pour aller à la rencontre d'espaces plus ouverts où, comme les humains qui y habitent, il devra perdre quelque chose de son indépendance et de sa fantaisie.

A.M.

Nécrologie

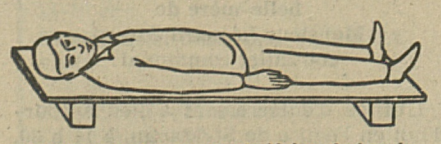
POSIEUX

† Sylvie Gevisier

A l'exemple de sa vie qui fut modeste et discrète et cependant bien remplie, Mme Sylvie Gevisier, née Jacquat, veuve de Paul Gevisier, ancien forestier communal, a quitté ce monde sans sans bruit, semblant ne vouloir déranger personne.

Elle avait eu la joie ultime de revoir ses six enfants et leurs familles lorsque tout récemment ceux-ci fêtèrent ses quatre-vingts ans. Le jour de l'Assomption, fête patronale à Ecuvillens-Posieux, après avoir assisté à l'office religieux et reçu le Seigneur en la chapelle du Sacré-Cœur, elle avait encore rassemblé chez elle ses sœurs et frère survivants, comme pour une dernière rencontre. Quelques heures plus tard, c'était le brusque départ pour l'éternité à la consternation des liens et de toute la population.

Nous présentons nos sincères condoléances à toutes les familles affligées par cette cruelle séparation. (ip)



Position à plat en cas de lésion du bassin et de la colonne vertébrale.

PRESENTATION DES GROUPES INVITES

5. Studenternes Folkedansforening de Copenhague (Danemark)

Le cinquième groupe présenté sommairement aux lecteurs qui s'intéressent aux Cinquièmes Rencontres folkloriques internationales de Fribourg, est danois. Il s'agit de l'ensemble « Studenternes Folkedansforening » de Copenhague qui se produira notamment lors du deuxième spectacle de gala à l'Aula de l'université le jeudi 30 août à 20 h 15.

Collaboration: RENCONTRES FOLKLORIQUES INTERNATIONALES • FRIBOURG • LA LIBERTÉ

Sur l'île de Sjaelland, Copenhague, la capitale danoise compte près d'un million d'habitants. Le groupe qui nous vient de l'une des principales villes scandinaves est une société d'étudiants créée en 1962. Dix ans plus tard, celle-ci se constitua en groupe de danse folklorique indépendant. L'âge moyen des sociétaires du « Studenternes Folkedansforening » ne dépasse guère 25 ans et ceux-ci sont pour la plupart des étudiants.

Les costumes utilisés par cet ensemble danois sont des reconstitutions des habits originaux des paysans des différentes régions du pays au temps où la danse était très populaire.

Le but de cette société est d'abord de faire mieux connaître le folklore traditionnel danois en ressortant de l'oubli les vieilles danses en usage dans les campagnes entre 1700 et 1850. C'est à cette période que les paysans avaient pris pour habitude de danser aussi bien en paires, en quadrille qu'en rondes. Toutes ces exécutions sont accompagnées par des airs provenant des notes des vieux livres de musique de la même époque. Le choix du programme est principalemnt axé sur les danses du folklore danois, mais comprend également des morceaux issus d'autres pays scandinaves.

Cette troupe composée exclusivement d'amateurs affiche à son palmarès de nombreuses participations à des festivals étrangers, notamment en France et en Irlande.

(Lib/JJR)

Un quadrille typique du folklore danois.

Ce qui fait la valeur d'un homme, c'est sa bonté.
Prov. 19, 22

Madame Cécile Roulin-Clément à 1723 Marly, impasse Saint-Sébastien 5 ;
Madame et Monsieur Fredy Bapst-Roulin et leurs fils, à Granges-Paccot ;
Monsieur et Madame Paul-André Roulin-Barbey et leurs filles, au Port ;
Monsieur et Madame Alexandre Roulin-Baumgartner et leurs enfants, à Fribourg ;
Madame et Monsieur Beat Brugger-Roulin et leur fille, à Marly ;
Madame et Monsieur André Pythoud-Roulin, à Fribourg ;
Madame et Monsieur Louis Guillet-Roulin, à Münsingen, leurs enfants et petits-enfants ;
Monsieur Jean Pythoud-Roulin, à Fribourg, ses enfants et petits-enfants ;
Madame veuve Canisia Roulin-Python, à Marly, ses enfants et petits-enfants ;
Les enfants et petits-enfants de feu Joseph Roulin ;
Les enfants et petits-enfants de feu Jules Brügger-Roulin ;
Les enfants et petits-enfants de feu Pierre Roulin ;
Monsieur et Madame Robert Clément-Etienne à Marly ;
Les familles Clément, Etienne, Haymoz et Morand ;
Les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur
Hermann ROULIN

leur très cher et bien-aimé époux, papa, beau-papa, grand-papa, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 20 août 1979, dans sa 64e année, après une longue et pénible maladie, supportée avec courage et résignation, réconforté par la grâce des sacrements.

L'office de sépulture sera célébré en l'église paroissiale de Marly, le jeudi 23 août 1979, à 14 h 30.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église.

Une veillée de prières nous rassemblera en l'église de Marly, le mercredi 22 août 1979, à 20 heures.

R. I. P.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

17-1601

Mademoiselle Edwige Chollet, chemin des Cliniques 35, à Fribourg ;
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Mademoiselle
Maria CHOLLET

leur très chère sœur, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 21 août 1979, réconfortée par les sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Vaulruz, jeudi 23 août 1979, à 15 h. 30.

La défunte repose en l'église du Christ-Roi, à Fribourg.

Veillée de prières : mercredi, à 19 h. 45, en l'église.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1600

La Société de musique La Gérinia de Marly

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
Hermann ROULIN

membre honoraire

L'office de sépulture sera célébré en l'église paroissiale de Marly, jeudi 23 août 1979, à 14 h. 30.

La société participera en corps aux funérailles.

17-27749

LES POMPES FUNÈBRES GÉNÉRALES
Joseph Bugnard, maintenant place de la Gare 35 A (en face de la gare), Fribourg, se chargent lors d'un décès de toutes les formalités et assurent la dignité des derniers devoirs.
Tous articles de deuil.
Transports funèbres.

Téléphonez (jour et nuit) au
78.8

« Si dure soit-elle, que ta volonté soit faite ! ».

Après une heure de vie, notre petite

Elise

nous a quittés et laisse dans la peine

Monsieur et Madame Michel Allemann-Frossard et leur fille Aude, à Farvagny-le-Grand ;
Madame Marie-Madeleine Allemann et ses enfants, à Cottens ;
Monsieur et Madame Gilbert Frossard et leurs enfants, à Le Crêt ;
ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe des Anges sera célébrée le jeudi 23 août 1979, à 15 heures, en l'église de Farvagny-le-Grand, où elle repose.

17-27775

Madame Libère Berthoud-Genoud, à Châtel-Saint-Denis ;
Monsieur Raymond Berthoud, à Châtel-Saint-Denis ;
Monsieur et Madame Frédy Berthoud et leurs enfants Anne-Lyse et Christian, à Châtel-Saint-Denis ;
Madame et Monsieur Gaston Rouiller-Berthoud et leur fils Michel, à Bulle ;
Monsieur et Madame Léon Berthoud et leurs enfants Fabienne, Nathalie et Eric, à Châtel-Saint-Denis ;
Madame et Monsieur Jean-Marie Brodard-Berthoud et leur fille Martine, à Remaufens ;
Les enfants et petits-enfants de feu Alfred Berthoud, à Châtel-Saint-Denis et Remaufens ;
Les enfants et petits-enfants de feu Alexis Genoud, du Suchet, à Châtel-Saint-Denis et La Roche ;
Les familles parentes, alliées et amies

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Libère Berthoud
La Maraîche

leur cher époux, papa, beau-père, grand-père, parrain, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 20 août 1979, dans sa 75e année, après une courte maladie, réconforté par les sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement aura lieu à Châtel-Saint-Denis, le jeudi 23 août 1979, à 14 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

R.I.P.

17-27752

Le Syndicat d'élevage et d'alpage de Marly-le-Petit

fait part du décès de

Monsieur
Hermann Roulin
son cher membre

Pour les funérailles, se référer à l'avis de la famille.

17-27762

Le Football-Club Farvagny

a le profond regret de faire part du décès de la petite

Elise
fille de
Monsieur Michel Allemann,
dévoué et estimé président

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-27758

Remerciements

Profondément touchée par votre témoignage de sympathie et d'affection reçu lors du décès de

Monsieur
René CORPATAUX

sa famille vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos dons, vos offrandes de messes, vos messages de condoléances, vos envois de couronnes et de fleurs. Un merci particulier à M. le curé N. Despond de Givisiez.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

La messe de trentième

sera célébrée le vendredi 24 août 1979 à 19 heures en l'église de Givisiez.

17-27731

Messieurs les curés
le Corps enseignant et
la Commission scolaire du cercle de Farvagny

ont le regret de faire part du décès de la petite

Elise
fille de
Monsieur Michel Allemann
dévoué instituteur

Pour les funérailles, veuillez vous référer à l'avis de la famille.

17-27763

Le Chœur mixte paroissial de Farvagny

a le profond regret de faire part du décès de la petite

Elise
fille de
Madame Rita Allemann
dévoué membre actif de la société

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-27761

Le Conseil communal de Farvagny-le-Grand

a le profond regret de faire part du décès de la petite

Elise
fille de
Monsieur Michel Allemann,
boursier communal

La messe des Anges sera célébrée le jeudi 23 août 1979, à 15 heures, en l'église de Farvagny-le-Grand.

17-27776

Les familles Raigoso et Fonoll à Lausanne et Fribourg

ont la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur
Fernando Raigoso

enlevé subitement à leur affection, le 19 août 1979.

Les obsèques auront lieu à Moriyon Miravalles-Villaviciosa Asturias Oviedo (Espagne).

Le présent avis tient lieu de faire-part.

17-1601

Monsieur et Madame Oscar Gafner-Fawer et leurs enfants, chemin de la Paix 10, Nyon ;
Monsieur Walter Fawer et ses enfants, Effingerstrasse 65, Berne et sa fiancée, Mademoiselle Dora Stöckli ;
Les familles parentes et alliées ainsi que leurs frères et sœurs dans la foi

font part de la peine profonde qu'ils éprouvent d'être séparés, par le sommeil de la mort de

Monsieur
Walter Fawer

décédé le 20 août 1979 à l'âge de 80 ans.

Le défunt s'est endormi avec l'espérance de revoir bientôt les siens sur une terre, purifiée du mal et de la maladie et transformée en paradis grâce au Royaume de Dieu.

« Ne vous étonnez pas de cela ; car l'heure vient où tous ceux qui sont dans les sépulcres entendront sa voix et en sortiront »

Evangile selon Jean 5 : 28

« Heureux ceux qui sont doux, car ils posséderont la terre »

Evangile selon Matthieu 5 : 5

Le discours funèbre aura lieu à la salle communale de Marly, jeudi 23 août 1979 à 14 h 30.

Selon le désir du défunt, on ne portera pas le deuil.

17-27753

Messieurs les curés
le Corps enseignant et
la Commission scolaire du cercle de Farvagny

ont le regret de faire part du décès de

Madame
Lucie Vienny
belle-mère de
Monsieur Marcel Savoy
dévoué président de
la Commission scolaire du cercle

Pour les funérailles, veuillez vous référer à l'avis de la famille.

17-27760

Le Conseil communal de Lieffrens

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame
Lucie Vienny
belle-mère de
Monsieur Léonard Girard
conseiller communal

L'office d'enterrement a lieu aujourd'hui en l'église de St-Martin, à 14 h 30.

17-27759

Manifestations du jour

Musée d'histoire naturelle : exposition des plus beaux papillons du monde, ouvert de 8 à 11 h et de 14 à 17 h.

Musée historique de Morat : exposition Adrien de Bubenberg, ouvert de 9 à 11 h et de 13 h 30 à 17 h.

Musée gruérien de Bulle : exposition, Ex-voto fribourgeois, ouvert de 10 à 12 h et de 14 à 21 h 30.

Château de Gruyères : exposition de céramique paysanne suisse, ouvert de 9 à 18 h.

Atelier J.-J. Hofstetter : exposition du photographe Jacques Pugin, ouvert de 9 à 12 h. et de 15 à 18 h. 30.

Eurotel Fribourg : exposition de Mathieu Birckel, photographies.

Cinéma

FRIBOURG

Capitole. — **Le corniaud :** 16 ans.
Corso. — **Et la tendresse ? Bordel :** 18 ans.
Eden. — **Le sucre :** 16 ans
Alpha. — **La tour infernale :** 14 ans.
Rex. — **Le jeu de la puissance :** 16 ans.
Studio. — **Déchaînements charnels :** 20 ans. — **A nous les petites Thaïlandaises :** 20 ans.

Calendrier

Mercredi 22 août

FÊTE DE MARIE REINE
SAINT SYMPHORIEN, martyr

D'après une Passion postérieure aux événements, Symphorien était un jeune chrétien de la ville d'Autun, fils d'un certain Festus qui appartenait à l'aristocracie locale, au temps de l'empereur Aurélien, vers 270. Lors d'une procession païenne en l'honneur de la déesse Bérécinthe — nom sous lequel était vénéré en Gaule la Cybèle des Syriens — il affirma publiquement sa désapprobation. Il fut arrêté, proclama sa foi devant le consulaire Héraclius et fut condamné à être décapité à proximité de la ville. Sa mère, du haut des remparts, l'exhortait à persévérer jusqu'au bout. Saint Symphorien devint à l'époque mérovingienne un saint national.

Passeport de vacances
AUJOURD'HUI...

La ludothèque du Jura
Prêt gratuit d'un jeu
Avenue de Granges-Paccot 3

Introduction au jeu d'échecs (3)
Pour débutants et avancés
Collège St-Michel

Musique
Instruments à disposition
Ecole de la Vignettaz
7-11 ans

La vie d'un cirque
Avec le Dr Messer
Nouvelle école du Jura

Parc d'animaux des Grands-Bois
Petit-Ependes

Après-midi de jeux
Avec Ruth et Bruno Zimmermann
7-11 ans

Le jardin botanique
Visite expliquée
Vis-à-vis de la clinique Garcia
11-17 ans

Le Laboratoire cantonal
Aux Charmettes
11-17 ans

L 'Hôpital cantonal
Visite commentée
11-17 ans

Fabrique de Chocolats Villars SA
visite
Rte de la Fonderie 2

Fabrique de cartonnage Cafag-Papro SA
Visite
Rue Gachoud 3

Memento cantonal Memento cantonal

URGENCES

PERMANENCE MEDICALE

Fribourg : (037) 23 36 22. Jour et nuit pour les urgences en l'absence du médecin traitant.
Bulle : (029) 2 84 31 (Hôpital de Riaz)
Estavayer : (037) 63 21 21 (Hôpital)
Romont : se renseigner au (037) 52 27 71
Châtel-St-Denis : (021) 56 79 41 (Hôpital de Châtel)
Morat : (037) 71 32 00 (Service médical d'urgence)
Payerne : (037) 61 17 17 (Police) ou 62 11 11 (Hôpital).

PERMANENCE DENTAIRE

Fribourg : (037) 22 33 43. Dimanche et jours fériés, de 10 h à 11 h 30. Samedi de 8 h à 11 h 30. Autres jours : de 8 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h.
Payerne : se renseigner au 17.

PHARMACIES DE SERVICE

Pharmacie de service du mercredi 22 août : Pharmacie Centrale (Rue de Lausanne 87).

AMBULANCES

Fribourg : (037) 24 75 00. Dessert également la Haute et Moyenne-Singine.
Bulle : (029) 2 84 31 (Hôpital) ou (029) 2 56 66 (Police).
Estavayer : (037) 63 21 21.
Romont : (037) 52 13 33 ou 52 27 71
Châtel-St-Denis : (021) 56 71 78 ou 56 72 21.
Wünnewil : (037) 36 10 10
Morat : (037) 71 28 52 ou 71 21 14 ou 71 20 31.
Payerne : 17.

AUJOURD'HUI...

Bulle : renseignements au (029) 2 33 00. Dimanche et jours fériés : de 10 h à 12 h et de 17 h 30 à 18 h 30.
Estavayer : le dimanche de 9 h 15 à 11 h 15 et de 18 h 15 à 19 h 15.
Romont : samedi dès 16 h, dimanche et jeudi suivant. Dimanche de 10 h à 12 h et de 17 h à 19 h.
Châtel-St-Denis : après 19 h et le dimanche, en cas d'urgence, s'adresser à la permanence médicale.
Morat : de 19 à 21 h. Dimanche de 10 h à 12 h. De 21 h à 08 h, s'adresser au (037) 71 20 31.
Payerne : dimanche de 11 h à 12 h et de 18 h à 19 h. En dehors de l'horaire normal, s'adresser au (037) 61 17 77 sur ordonnance.
Pharmacies des centres commerciaux d'Avry et du Jumbo à Villars-sur-Glâne : jusqu'à 20 h du lundi au vendredi.

POLICE

Appel urgent : 17
Police de la circulation : (037) 21 19 11
Postes d'intervention :
Fribourg : (037) 21 17 17
Bulle : (029) 2 56 66
Estavayer : (037) 63 13 05
Romont : (037) 52 23 59
Châtel-St-Denis : (021) 56 72 21
Morat : (037) 71 20 31
Tavel : (037) 44 11 95
Payerne : (037) 61 17 77
Feu
Fribourg : 18
Autres localités : (037) 22 30 18

SAUVETAGE

Colonne de secours du Club alpin : (029) 2 56 66
Hélicoptère : (029) 6 11 53
Lac de la Gruyère : (029) 2 56 66 ou (029) 5 21 44 ou (037) 45 14 05
Lac de Morat : (037) 71 55 20 ou 71 48 85 (Vully); 75 17 50 (Avenches); 21 19 11 (Morat).
Lac de Neuchâtel : (037) 63 13 05 (Estavayer); (038) 22 35 77 (Neuchâtel).

HOPITAUX

FRIBOURG

Hôpital cantonal : 037 - 82 21 21.
Heures de visites : chambres communes tous les jours de 14 à 15 h et de 19 à 20 h ; chambres privées tous les jours de 14 à 20 h.
Hôpital Daler : 037 - 82 21 91.
Heures de visites : chambres communes en semaine de 13 h 30 à 15 h et de 19 à 20 h; dimanche et jours fériés de 10 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30 ; chambres à 1 ou 2 lits tous les jours de 10 à 21 h.
Clinique Garcia : 037 - 81 31 81.
Heures de visites : tous les jours de 12 à 21 heures.
Clinique Ste-Anne : 037 - 81 21 31.
Heures de visites : chambres communes tous les jours de 13 h 30 à 15 h 30 et de 19 à 20 h ; chambres privées tous les jours de 10 à 21 h.
Riaz : 029 - 2 84 31.
Heures de visites : chambres communes de 14 à 15 h (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h) et de 19 à 20 h ; chambres privées et mi-privées tous les jours de 14 à 20 h.
Estavayer : 037 - 63 21 21.
Heures de visites : tous les jours de 13 à 15 h 30 (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h) et de 19 à 20 h.
Billens : 037 - 52 27 71.
Heures de visite : tous les jours de 13 h 30 à 15 h 30 et de 19 à 20 h.
Châtel-St-Denis : 021 - 56 79 41.
Heures de visites : chambres communes et mi-privées de 13 h 30 à 15 h et de 19 h 30 à 20 h 30 ; dimanches et jours fériés de 13 h 30 à 15 h 30 et de 19 à 20 h ; chambres privées jusqu'à 20 h 30 ; dimanche et jours fériés jusqu'à 20 h.
Meyriez : 037 - 72 11 11.
Heures de visites : de 13 h 30 à 15 h et de 19 à 20 h ; dimanche et jours fériés de 10 à 11 h et de 13 h 30 à 15 h.
Tavel : 037 - 44 13 83.
Heures de visites : tous les jours de 13 à 16 h et de 19 à 20 h.
Payerne : 037 - 62 11 11.
Heures de visites : tous les jours de 12 h 45 à 13 h 45 et de 18 h 45 à 19 h 30 ; chambres privées jusqu'à 21 h ; samedi et dimanche de 12 h 45 à 14 h 50 et de 18 h 45 à 19 h 30.

SERVICES DIVERS

Office du tourisme de la ville de Fribourg : 22 11 56. Location de spectacles : 22 61 85. Grand-Places.
Union fribourgeoise du tourisme : 23 33 63. Rte-Neuve 8, Fribourg.
Poste principale de Fribourg. Guichet urgent : lundi à vendredi de 12 à 13 h 30, 18 h 30 à 21 h. Samedi de 11 à 12 h et de 14 à 17 h. Dimanche de 19 à 20 h. Guichet du télégraphe : lundi à samedi et lors de fêtes locales de 7 à 21 h 30. Le dimanche et fêtes générales de 9 à 12 h 30 et de 17 à 21 h.
Aides familiales
— **Fribourg :** Office familial : 22 10 14 ;
Mouvement populaire des familles : 24 56 35 ; Paroisse réformée : 46 18 45.
— **Sarine-Campagne :** 45 12 15.
— **Gruyère :** 029 2 83 75.
Soins à domicile : 22 93 08.
Babysitting : 22 93 08.
Crèche universitaire : se renseigner auprès de Pierre Fleiner-Gerster, Le Riedelet 9, Marly.
Crèche de la paroisse réformée : 22 28 44. Pour enfants de toutes confessions. Chemin des Bains 1, Fribourg.
SOS futures mères : 23 44 00 (permanence).
Villa Myriam : 22 64 24. Accueil de la mère et de l'enfant. Avenue de Rome 2, Fribourg.
Consultations conjugales : 22 54 77. Mardi et mercredi pour les personnes de langue française. Lundi et jeudi pour les personnes de langue allemande et française de 14 à 17 h. Square des Places 1, Fribourg.
Centres de planning familial
— **Fribourg** (Square des Places 1) : 22 83 22 Tous les jours ouvrables de 9 à 11 h et de 14 à 17 h. De préférence sur rendez-vous.
— **Riaz** (Hôpital) : 037 - 22 83 22 ou 029 - 2 84 31. Le jeudi sur rendez-vous uniquement.
— **Estavayer-le-Lac** (Hôpital) : 22 83 22 ou 63 21 21. Le mercredi sur rendez-vous uniquement.
Parents-Service : 037 - 22 61 14. A l'écoute des parents tous les mardis de 9 à 11 h en allemand et de 14 à 16 h en français. Ecole des parents de Fribourg, case postale 39.
Service d'adoption du Mouvement enfance et foyer : 037 - 22 84 88.
Mouvement de la condition paternelle : 022 - 20 94 17 ou 44 44 84. Entraide et conseils. Défense des pères divorcés, séparés, remariés, célibataires, et de leurs enfants. Case postale 578, 1701 Fribourg.
Fondation « Pour la vieillesse - Pro Senectute » : 22 41 53. Du lundi au vendredi de 9 à 12 h et de 14 à 17 h. Rue St-Pierre 26, Fribourg.
Pro Infirmis. Service social fribourgeois et Ligue fribourgeoise contre le rhumatisme : 22 27 47. Mercredi de 9 à 12 h, jeudi de 15 à 19 h et sur rendez-vous. Pérolles 8, Fribourg.
Ligue fribourgeoise contre le cancer : 24 99 20. Du lundi au vendredi de 9 à 12 h et de 14 à 17 h. Route des Daillettes 1, Fribourg.
Radiophotographie publique : le 1er et le 3e jeudi du mois de 9 à 12 h. Route des Daillettes 1, Fribourg.
Dispensaire antituberculeux : le vendredi de 8 h 30 à 9 h 30 sur rendez-vous uniquement. Hôpital cantonal, Fribourg.
Release. Centre d'accueil et d'information pour les jeunes : 22 29 01. Mardi-jeudi de 16 à 19 h et vendredi-samedi de 15 à 20 h. Rue des Alpes 30, Fribourg.
Clinique des Platanes : 26 33 66. Consultations anonymes pour toxicomanies du mardi au vendredi de 9 h à 10 h. Avenue du Général-Guisan 54, Fribourg.
A.A. Alcooliques anonymes : 26 14 89. Case postale 29, 1701 Fribourg.
Service consultatif des locataires : le lundi de 17 à 20 h et le mercredi de 19 à 20 h. Rue Pierre-Aeby 217, Fribourg.
Consommateur-Information : bureau fermé durant les vacances. En cas de besoin 037 - 24 79 96.
Protection des animaux : Refuge pour chiens à Montécu : 33 15 25. Inspecteur cantonal : 24 84 61 les mardi, mercredi et vendredi entre 8 et 10 h.

MUSEES

FRIBOURG

— **Musée d'art et d'histoire :** fermé pour cause de rénovation.
— **Musée d'histoire naturelle :** lundi-vendredi de 8 à 11 h et de 14 à 17 h ; jeudi, samedi et dimanche de 14 à 17 h, entrée libre. Samedi et dimanche fermé le matin.
— **Jardin botanique :** lundi-samedi de 8 à 17 h.

BULLE

— **Musée gruérien :** mardi-samedi de 10 à 12 h et de 14 à 17 h. Mercredi jusqu'à 21 h 30 (visite commentée à 20 h). Dimanche de 14 à 17 h. Fermé dimanche matin et lundi.

ESTAVAYER-LE-LAC

— **Musée folklorique :** tous les jours de 9 à 11 h.

MORAT

— **Musée historique :** tous les jours sauf le lundi de 9 à 11 h et de 13 h 30 à 17 h. Le vendredi de 20 à 21 h 30.

TAVEL

— **Musée singinois :** mardi, samedi et dimanche de 14 à 18 h.

PAYERNE

— **Musée Jomini :** de 9 à 12 h et de 14 à 18 h.

Lac Lac Lac Lac Lac Lac Lac Lac Lac Lac

Les cracks de l'ARTM se sont affrontés

De gauche à droite, MM. Jean-Marie Sansonnens, vainqueur au pistolet ; Georges Javet, caissier ; Bernard Hayoz, vainqueur au mousqueton ; Marcel Schuwey, président du Lac et Fred Maeder, chef du tir. (Photo Lib. - G.Périsset)

Chaque année voit se dérouler à pareille époque le concours de tir de l'Association fribourgeoise des troupes motorisées, autrement dit de la section cantonale de l'ARTM. Traditionnellement organisé par la sous-section du Lac que préside M. Marcel Schuwey, ce concours eut lieu cette année au stand des Avanturies dont les installations se révélèrent parfaites. Samedi soir, la proclamation des résultats qui eut lieu à la cantine réunit quelques anciens dont MM. Jean Bulliard et Marius Stempfel. Il appartint à M. Fred Maeder, chef cantonal de tir, d'épingler la médaille de roi de la journée à M. Bernard Hayoz, de Cressier-sur-Morat. Suivent MM. Rudolf Burkalter, Morat ; Robert Chappuis, Rivaz ; Jean Bulliard, Sarine et Jean-Jacques Pilloud, Gruyère-Veveyse. Côté sections, Seeland-Jura vient en tête avec 90,264 pts de moyenne devant Gruyère-Veveyse, 89,497 ; Lac, 89,423 ; Sarine, Vaud et Broye. Au pistolet, MM. Hans-Ruedi Blank et Jean-Marie Sansonnens décrochent la palme de la cible « Vully », M. Jean-Marie Sansonnens, celle de la cible « militaire ». Dans ses propos de clôture, M. Schuwey remercia les organisateurs de la rencontre et leurs collaborateurs, dont Mmes Gisler et Terreaux, du bureau des calculs.

GP

AVEC NOS COMPLIMENTS

St-Aubin : une fête pour l'octogénaire

Sympathique fête de famille à St-Aubin où Mme Marie Dessibourg, née Quillet, fêtait ses 80 ans entourée de ses enfants et petits-enfants. Personne charmante et aimable, cette villageoise est la veuve de Jules Dessibourg, décédé en 1973, aux côtés duquel elle exploita de 1928 à 1940 l'Hôtel de Ville de St-Aubin — devenu l'Hôtel des Carabiniers — puis un domaine agricole. La nouvelle octogénaire éleva une belle famille de sept enfants dont cinq sont toujours en vie. Deux de ses fils travaillent dans l'hôtellerie à New York, l'un en qualité d'exploitant du fameux restaurant français « Le Chantilly », l'autre comme maître d'hôtel. Toujours alerte, Mme Marie Dessibourg s'est rendue à trois reprises aux Etats-Unis, la dernière fois il y a deux mois pour la première communion de sa petite-fille. Nous lui présentons nos plus vives félicitations.

GP

Mme Marie Dessibourg.
(Photo Lib - G. Périsset)

VULLY

Deux concerts appréciés

Sous les auspices de la Société de développement, la fanfare du Bas-Vully vient de donner deux concerts fort appréciés de la population et des touristes, l'un au camping des Trois-Lacs, l'autre au camping de Sugiez. Ces aubades étaient inscrites au programme du groupement touristique local qui déploie chaque été une belle activité dans la région. **(ip)**

Vite dit... Vite dit...

● Le jeune compositeur et chanteur Daniel Vernez, de Romont, vient de sortir un nouveau disque plein de poésie et de sensibilité. Accompagné de Marianne, Daniel Vernez a enregistré deux de ses œuvres récentes. « Soleil sur la Romandie » et « Mélanie ». L'arrangement et la direction musicale sont signés Tony d'Adario. (ip)

RADIO TV
J.F. DEMIERRE
concessionnaire PTT
Ventes — Installations
Réparations — Echanges
Avenue Beauregard 18
Fribourg 24 40 50

LA LIBERTÉ
Quotidien fribourgeois du matin
Editeur et Imprimeur :
Imprimerie et Librairies St-Paul SA
1700 Fribourg
Administration:
Bureau des abonnements «LA LIBERTÉ»
1700 Fribourg, avenue de Pérolles 40
(037) 81 11 21 Chèques postaux 17 - 54
Tarif des abonnements:

	6 mois	12 mois
Suisse	60.—	115.—
Etranger	120.—	220.—

Rédaction :
Rédacteur en chef: François Gross
Rédacteurs RP:
Pierre Berset, Pierre-François Chatton, Gérard Périsset, Jean Plancherel, Jean-Jacques Robert, Nicolas Ruffieux (Fribourg). Charles Bays (politique étrangère). Violaine Oberlin-Pochon (Confédération, cantons). André Ducry (Eglise). Georges Blanc, Marcel Gobet (Sports). Claude Chuard (supplément culturel du dimanche et cinéma). Jean-Louis Bourqui (photo-reporter).
Stagiaires:
Anne Dousse (Confédération, cantons, Vie quotidienne, Femmes). Véronique Pasquier (Fribourg). Laure Speziali (politique étrangère). Yvan Stern (Radio-télévision, reportages).
Téléphone 037-22 26 22. Tx 36 176
Régie des annonces :
Publicitas SA, rue de la Banque 2
1700 Fribourg Tél. 037-22 14 22
Chèques postaux 17-50 Tx 3264
TARIFS LOCAUX DE PUBLICITÉ

Annonces	27 mm	47 ct.
— offres d'emplois		63 ct.
Réclames	57 mm	135 ct.
— gastronomie		125 ct.
— dernière page		197 ct.
— 1re page		300 ct.
— «dernière»		310 ct.

Délai de remise des annonces:
No du lundi, vendredi à 9 heures. No du mardi, vendredi à 12 heures. No du mercredi au samedi, l'avant-veille à 12 heures. Avis mortuaires, la veille de parution à 18 h. 30. No du lundi, sont à déposer dans la boîte aux lettres de l'Imprimerie St-Paul, Pérolles 40, à Fribourg, jusqu'au dimanche à 20 heures.
Tirage contrôlé FRP: 30 227 exemplaires
LA LIBERTÉ

Affaires immobilières

A LOUER
Impasse de la Forêt 24
appartement 4½ pièces
Fr. 770.— charges comprises
Libre immédiatement ou à convenir
SOGERIM SA — ✆ 037/22 21 12
17-1104

A LOUER
de suite ou à convenir
à 5 minutes de la gare
LOCAUX de BUREAU
Rue Locarno : 90 m2. Prix modéré.
✆ (037) 22 99 47
81-31746

A louer, à la rue Pierre-Aeby 216,
STUDIO
comprenant une chambre, cuisine, douche, frigo - potager, petit balcon, évent. jardin, Fr. 300.— charges comprises pour le 1.9.79.
✆ (037) 22 23 19
pour visiter passez dès 19 h
17-302980

A VENDRE
(près d'Estavayer-le-Lac)
BELLE VILLA
confortable, comprenant salon, 4 chambres, garage, atelier, constr. 69. Situation centre village, terrain env. 600 m2.
Prix Fr. 250 000.—.
Agence immobilière H.-J. FRIEDLY
Av. de la gare 2, 1618 Châtel-St-Denis
✆ (021) 56 83 11
17-1627

A louer à Pont-la-Ville (HLM)
UN APPARTEMENT de 4½ pièces
Libre de suite.
SOGERIM SA
✆ (037) 22 21 12
17-1104

STUDENTIN sucht
per Oktober 79
Zimmer
mit Kochgelegenheit
STUDIO
oder
Nähe Uni, Pérolles.
✆ (071) 25 86 55
81-61914

A louer à Courtaman
appartement 4 pièces
1 mois gratuit.
✆ (037) 34 19 92
17-302983

Je cherche à louer
à Fribourg
ou environs
appartement
2-3 pièces,
loyer modéré,
dès le 1er septembre.
✆ (021) 61 21 25
17-461309

A louer à
Vuisternens-en-Ogoz
appartement 4½ pièces
avec garage, caves, jardin, libre de suite, Fr. 550.—
charges comprises.
✆ (037) 22 92 63
17-847

A vendre
fermette
près Estavayer, 800 m2
maison
3 appart., lac de la Gruyère
grande ferme
à restaurer, en Gruyère
belle ferme
en bon état, à 10 min. de Fribourg
grenier
à prendre sur place.
immeuble
4 grands appart. + commerce entièrement restauré, confort moderne, à Broc,
Prix Fr. 260 000.—
Agence GASSER
✆ 037-22 79 20
ou 74 19 59
17-1632

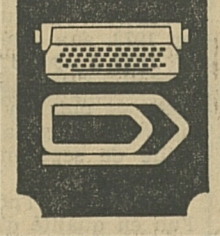
A louer
à la rue de Morat 250
studios meublés
pour 1-2 personnes
✆ (037) 23 36 14
17-1647

A louer
Pérolles - Fribourg
appartement 3 chambres
balcon, plein sud, tout confort, ascenseur.
Libre de suite ou à convenir,
Fr. 560.— + charges.
Offres par écrit sous chiffre 17-500437 à Publicitas SA 1701 Fribourg

Petites Annonces

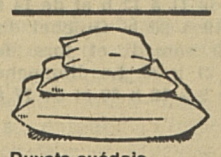
Voyage à Marseille? Non! Mangez la délicieuse soupe de poissons frais chaque vendredi, au Buffet de la Gare R. Morel, Fribourg

hermes fribourg sa bureau complet
Rue de Lausanne 74
1700 Fribourg
037 22 22 22
Location
de machines à écrire portables*, électriques, à boules
*dès Fr. 1.– par jour



A LOUER
BUS VW
pour petits transports, prix modéré.
✆ (037) 24 71 28 ou (037) 23 42 89
17-27729

A vendre
jolie
petite SCIE A RUBAN
volants de 30 cm, table inclinable 45°
poste soudure
électrique 130 ampères.
Case postale 59, 1700 FRIBOURG 2
✆ (037) 22 75 09.
17-302966



Duvets suédois
pour
DORMIR nordique
(c.à-d. sans drap de dessus et sans couverture de laine)
160 x 210 cm dès Fr. 108.—, 129.—, 152.—, 195.—,
en diverses grandeurs au choix, livrables de suite.
Vos anciens duvets peuvent être transformés en duvets nordiques,
Couvre-lits - Draps et fourres de duvet,
en diverses grandeurs au choix du spécialiste.
MULLER Literie
Tapissier dipl.
Rue de Lausanne 23
Fribourg
✆ (037) 22 09 19
81-19

A vendre
une moison-neuse-batteuse CLASS
mod. 1971,
barre de 2,70 m,
moteur Ford 55 CV,
assurance et impôts 1979 payés.
Fr. 7500.—.
✆ (037) 22 97 35
17-905

LOCATION-VENTE
Flûtes trav.
Clarinettes
Trompettes
Accordéons
Orgues
Guitares
LOCHER MUSIQUE
Rue de Lausanne 29
Fribourg
- fermé le lundi -
POINTS DE VOYAGE

Dr Hausch
Vétérinaire
DE RETOUR
✆ 037-26 23 13
17-27648

Carre-leurs
A VENDRE
10 tonnes de ciment
colle gris.
Par tonne Fr. 380.— pris au dépôt.
✆ (037) 22 46 41
17-2209

A VENDRE
en Haute-Gruyère
chalet de week-end
4 chambre, cuisine, + garage, 1000 m2 terrain arborisé.
Fr. 240 000.- meublé.
✆ 037-37 19 27
(heures des repas)
17-856

A vendre
frigidaire ARISTON DP
avec congélateur incorporé, 230 l., en excellent état,
Fr. 300.—.
✆ 22 14 22 int. 51
heures de bureau
17-27715

ANCIEN...
Bureau Empire
en acajou, Fr. 2500.—
Commode-secrétaire Empire
d'époque, en noyer
Fr. 3200.—.
JAQUET-Givisiez
✆ (037) 26 40 40
17-304

A vendre
Opel Rekord Break 2.0 S
mod. 78, 33 000 km, expertisée,
Fr. 11 000.—.
✆ (037) 46 45 54
17-302954

A vendre
Austin America
expertisée,
facilité de paiement.
Fr. 2500.—.
Garage
André Chauvy
1776 Montagny-la-Ville
✆ (037) 61 46 64
17-2534

Antiquités...
A vendre authentique
TABLE ANCIENNE
Ls-Philippe, pour cuisine ou studio, cerisier massif, 135 x 73 cm, soigneusement restaurée, Fr. 950.— ainsi que d'autres pièces du pays.
Vous êtes toujours les bienvenus chez :
G. Guex
1754 Rosé
✆ (037) 30 16 22
17-322

Trouvé jeune CHAT NOIR
portant collier vert avec inscription
Paul Baechler.
✆ (037) 22 90 69
ou (037) 23 38 42
17-302967

A vendre
DYANE 6
1975, beige,
parfait état,
expertisée.
✆ (037) 61 49 79
17-2603

A vendre
DATSUN Cherry 100 A
peinture neuve, expertisée récemment,
Fr. 3400.—.
Facilités de paiement
✆ (037) 46 12 00
17-1181

A vendre
RENAULT 6
1970, en très bon état, expertisée,
prix intéressant.
✆ (037) 52 29 61
17-302970

A vendre
FORD Taunus 12 M
1200 cc
en parfait état,
Fr. 1600.—
Facilités de paiement
✆ (037) 46 12 00
17-1181

A vendre
magnifique
B M W 2800
expertisée,
Fr. 6800.—.
Facilités de paiement
✆ (037) 46 12 00
17-1181

A vendre
pour bricoleur
TAUNUS 17 M
expertisée.
Fr. 300.—.
✆ (037) 46 45 50
17-27726

A vendre
VOLVO 144
expertisée,
prix intéressant.
✆ (037) 31 17 73
17-27718

A vendre
Simca 1308 GT
46 000 km, mod. 77,
Fr. 6900.—.
✆ (029) 2 76 60
Garage des Colombettes
1627 Vaulruz
17-12605

A vendre
Citroën Méhari
moteur 45 000 km, peinture neuve, mécanique impeccable accessoires, expert.
✆ (037) 34 24 48
81-61919

A vendre
AMI 8
Break, 60 000 km,
73, expert. (août 79)
impeccable.
✆ (037) 52 22 83
17-302965

A vendre
PONTIAC Trans AM
1978, 34 000 km,
Fr. 17 000.—
toutes options,
Reprise éventuelle.
✆ (037) 22 52 12 soir ou 24 63 23
17-302984

Je suis acheteur
de toute quantité de
FUMIER bovin
pris à domicile,
paiement comptant.
✆ (029) 2 74 58
Arthur Dunand
1635 La Tour-de-Trême
17-12682

A vendre
cause départ
Simca Rallye 2
bon état.
Fr. 2800.—.
✆ (037) 52 33 66
17-302971

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Jeune fille de 16 ans
cherche place
d'apprentissage
décoratrice, graphiste
ou autre dans le genre.
Ecrire sous chiffre 17-302977, à Publicitas SA 1701 Fribourg

A NOS ABONNÉS QUI CHANGENT D'ADRESSE

Afin de mieux vous servir et pour éviter toute erreur, nous vous demandons à l'avenir de bien vouloir nous communiquer **TOUT CHANGEMENT D'ADRESSE** (définitif – de vacances – temporaire – etc.)

- PAR ECRIT à notre bureau des abonnements
- AU MOINS 4 JOURS OUVRABLES avant la date prévue pour le changement
- POUR UNE SEMAINE au minimum
- Frais pour changement d'adresse Fr. 1.–.

Nous vous remercions de votre compréhension.

Administration — Promotion — Vente
LA LIBERTÉ

A découper et à envoyer à l'Administration LA LIBERTÉ, Bd Pérolles 40, 1700 Fribourg

Je désire : A) UN CHANGEMENT D'ADRESSE
B) UN ABONNEMENT SUPPLÉMENTAIRE
Biffer ce qui ne convient pas

NOM : _____ PRENOM : _____
No d'abonné : _____
Adresse actuelle **Adresse de vacances**
RUE : _____ RUE : _____
No : _____ No : _____
LIEU : _____ LIEU : _____
No postal : _____ No postal : _____
Dès le : _____ Jusqu'au _____ inclus
Date : _____ Jusqu'à nouvel avis mais au moins 3 jours avant la rentrée
Signature : _____

Veuillez mettre ici le montant en timbres-poste

TARIF :

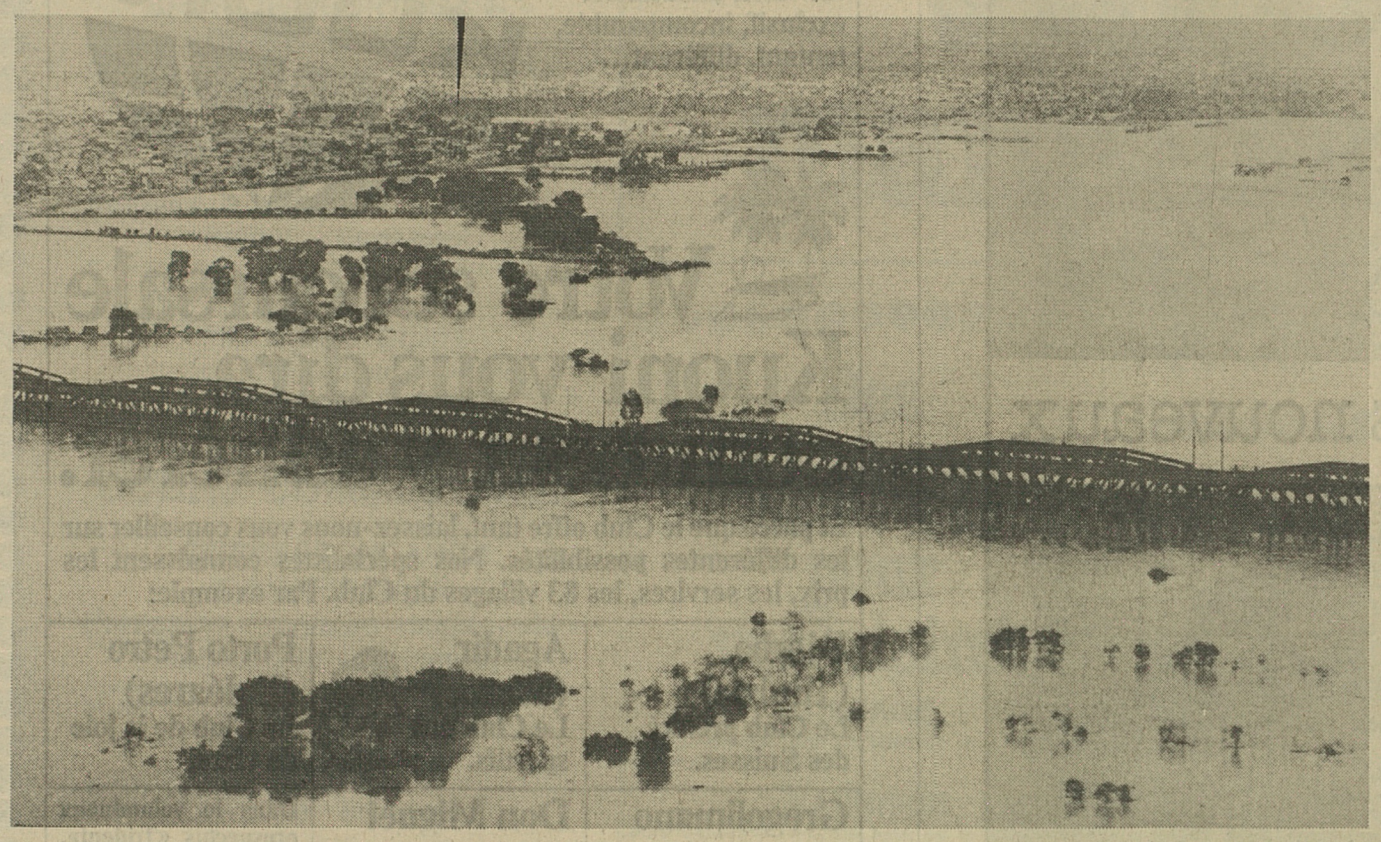
Changement d'adresse

Durée	Suisse	Etranger (poste normale)	Etranger (par avion)
1 semaine	Fr. 1.— par changement d'adresse	Fr. 4.—	Fr. 7.—
2 semaines		Fr. 7.—	Fr. 13.—
3 semaines		Fr. 10.—	Fr. 19.—
4 semaines		Fr. 13.—	Fr. 25.—

ABONNEMENT SUPPLEMENTAIRE

Durée	Suisse	Etranger
1 semaine	Fr. 4.—	Fr. 8.—
2 semaines	Fr. 8.—	Fr. 13.—
3 semaines	Fr. 12.—	Fr. 18.—
4 semaines	Fr. 16.—	Fr. 23.—

Un fléau qui échappe encore à tout contrôle: les inondations



L'Inde a vécu l'an dernier des jours de déluge : le Yamuna, affluent du Gange en crue... (Keystone)

Plusieurs milliers de morts ou de disparus, des centaines de milliers de sans-abri, d'habitations rasées, de ponts arrachés, de villages submergés et de villes coupées du monde, de routes bloquées, de récoltes détruites, la vie économiquement paralysée et des dégâts se chiffrant en milliards de dollars: tel est le tragique bilan des inondations catastrophiques qui ont frappé, en mai et en juin derniers, plusieurs pays du monde, faisant notamment au moins 25 morts en Espagne au début juillet.

En Asie, c'étaient l'Iran, le Tadjikistan soviétique, l'Anatolie, le sur du Japon, la Sibérie occidentale et notamment les îles indonésiennes de Java et de Bornéo qui ont souffert des inondations. En Afrique, la Tanzanie et les régions orientales du Zaïre. En Europe, les rivières de Bavière sont sorties de leur lit, en Pologne méridionale on ne se souvient pas d'inondations d'une telle ampleur depuis des décennies. Un orage a fait de grands dégâts en Angleterre du sud-ouest ; en URSS, la Volga a débordé, ravageant des milliers de kilomètres carrés de terres ; le Gave de Pau, dans les Pyrénées françaises, a interdit l'accès à la Grotte des apparitions aux milliers de pèlerins, une averse diluvienne s'est abattue au début du mois sur la région viticole de Valdepenas, en Espagne, causant environ la mort de 25 personnes... Les inondations les plus catastrophiques ont frappé l'Amérique latine. Le Paraguay, l'Etat brésilien de Mato Grosso et l'Argentine septentrionale ont souffert de flots déchaînés des fleuves Paraguay et Parana et de leurs principaux affluents Pilcomayo et Rio Quinto : environ 100 000 personnes ont dû être évacuées. L'Etat de Paraguay n'a pas vu un tel déluge depuis 1905 : les seuls qui se sont réjouis ont été les touristes étrangers, car les fameuses chutes d'Iguacu, avec leurs 275 cataractes, offraient un spectacle tout à fait exceptionnel. La région la plus durement touchée a été la Jamaïque : les crues des rivières ont affecté quelque 160 000 personnes, isolé environ 50 villages et détruit toutes les récoltes.

L'ENNEMI DIFFICILE A VAINCRE

Les inondations — avec les tremblements de terre — sont les éléments naturels les plus meurtriers dont souffre l'humanité depuis l'origine des temps. Les ruptures accidentelles des barrages et les fameux raz de marée dans le Pacifique mis à part, les inondations causées par les rivières sont directement liées à l'intensité et à la durée d'abondantes précipitations ou à la fonte des neiges. Des satellites, ballons, navires, bouées, ordinateurs sont en place pour traquer les secrets météorologiques ; la science est capable d'établir des prévisions et de déclencher, le cas échéant, des dispositifs d'urgence à l'approche d'une catastrophe naturelle, mais l'homme reste toujours impuissant devant les inondations. La construction des barrages, des digues, des canaux de dérivation et la régularisation des lits de rivières sont les seuls moyens pour se défendre contre les flots. Mais ce sont des projets excessivement chers, difficilement réalisables dans des pays en voie de développement qui sont pourtant les plus souvent victimes de ce fléau.

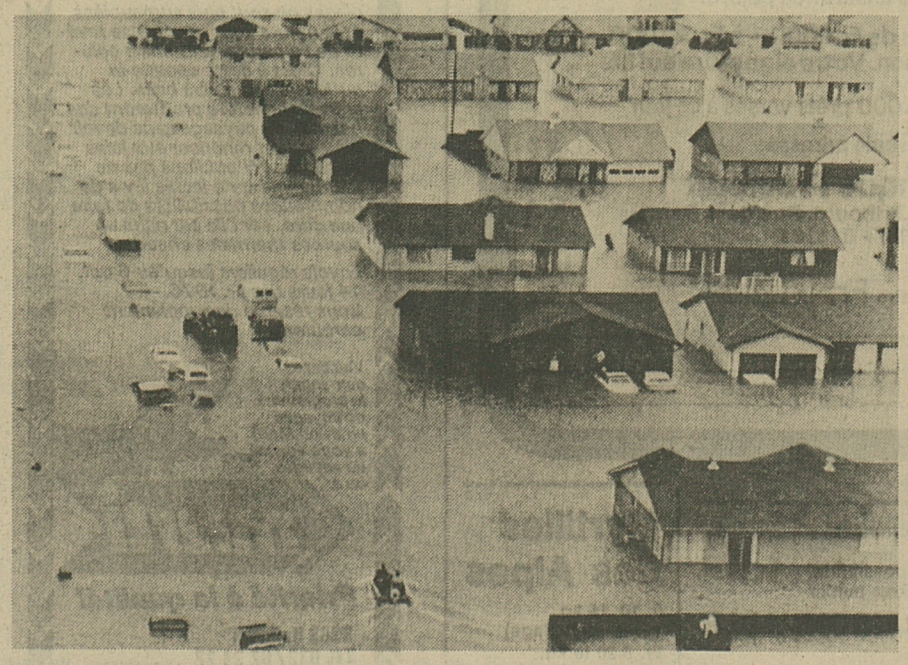
Les crues des fleuves ne sont pas toujours dévastatrices. Il est difficile d'imaginer, par exemple, la brillante civilisation égyptienne sans les variations annuelles du niveau du Nil. En effet, l'existence de l'Egypte pharaonique dépendant entièrement de ces gonflements réguliers du fleuve sacré. Il allait de même pour les fleuves Tigre et Euphrate en Mésopotamie, pour le Gange, l'Indus et Brahmapoutre sur le sud-continent indien, pour le Mékong en Indochine et pour les grands fleuves chinois.

LES CRUES DEVASTATRICES

Lorsque le comportement d'une rivière change brusquement et que ses eaux dépassent le point le plus élevé du niveau d'eau (cote d'alerte) et du débit, on parle alors d'inondations catastrophiques : les flots débordent, submergeant de vastes régions peuplées, détruisant les cultures et défigurant le terrain. Rappelons que le record de débit maximum est détenu par l'Amazone (200 000 mètres cubes à la seconde), et celui du niveau par le Parana (40 mètres au-dessus de la normale). Une autre rivière de cette région est également de triste renommée — la Taquari — où l'on a enregistré une montée des eaux de 2,5 m à 19 m en l'espace de 24 heures. Les inondations les plus catastrophiques de l'histoire, pour ne nommer que quelques exemples, ont été celles de la Seine, à Paris, en 1653, 1910 et 1924, de la Vistule à Varsovie en 1861 et 1934, du Tibre à Rome en 1530 et 1557, de l'Arno à Florence en 1333, 1557, 1844 et surtout en 1966 (plusieurs monuments de valeur inestimable détruits), du Danube en 1830 et 1970, du Tarn en 1930, de l'Ohio (EU) qui, en 1913, firent 500 victimes, du Mississipi en 1937... L'année dernière, l'Inde a vécu des jours du déluge : en effet, le Gange et son affluent Yamuna ont débordé à la suite des moussons particulièrement abondantes, causant la mort de milliers d'Indiens et affectant quelque 15 millions de personnes : depuis le début de notre siècle, l'Inde n'avait pas connu un tel cataclysme.

(ATS)

Le mois dernier, des pluies diluviennes s'abattaient sur la région espagnole de Valdepenas, semant la mort et la désolation. (Keystone)



A la fin juillet, la région de Houston (Texas) submergée par les flots, à la suite d'un ouragan. Dégâts : 400 millions de dollars. (Keystone)

Quel avenir pour les archipels du Pacifique ?

Depuis la fin de la Deuxième Guerre mondiale, les archipels du Pacifique — quelque 1200 îles étalées sur une superficie à l'échelle d'un continent — sont administrées par les Etats-Unis, en vertu d'un mandat de l'ONU. Mais ce mandat expire en 1981, et les îles du Pacifique sont à la recherche des systèmes de gouvernement qui leur conviendront le mieux.

Cela concerne moins de 100 000 habitants, sur une zone qui s'étend de l'Equateur presque jusqu'au tropique du Cancer. Quelques îles sont très peu peuplées, et, d'une façon générale, les ressources économiques sont très faibles. En revanche, l'importance stratégique est considérable. Les îles du Pacifique sont à la portée de frappe aérienne de la Chine, du Japon, de l'Indochine, des Philippines et de l'Australie.

Dans le passé, elles avaient été rassemblées par diverses puissances coloniales — l'Espagne, l'Allemagne, le Japon et, finalement, les Etats-Unis — bien plus que par une communauté culturelle. Aujourd'hui, la diversité linguistique constitue un problème.

A LA RECHERCHE D'UNE UNITE

Les insulaires du Pacifique parlent neuf langues et de très nombreux dialectes. La seule ressource naturelle commune, c'est l'océan. Le contrôle de cet élément vital amène déjà les groupes politiques naissants — quatre groupes principaux se sont dessinés — à entrer en conflit avec les puissances, comme les Etats-Unis et le Japon. A cet égard, l'affirmation d'indépendance qui apparaît dans les projets de Constitution élaborés sous l'égide des Etats-Unis et de l'ONU donne déjà quelques migraines au Gouvernement de Washington. Un groupe au moins a préparé une Constitution prévoyant l'interdiction de tout matériel nucléaire sur son territoire.

LES MARIANES DU NORD

Le premier groupe envisagé est celui du Commonwealth des Mariannes du Nord : 16 000 habitants répartis sur seize îles, au nord de l'île de Guam, où les Etats-Unis ont une importante base navale et aérienne. Influencés par la prospérité relative de leurs voisins de Guam, les habitants des Marianes ont décidé de demeurer sous l'aile des Etats-Unis, avec des liens comparables à ceux de Porto Rico.

A l'heure actuelle, leur principale source de revenus est le tourisme.

Trois autres groupes, cependant, ont décidé de former des Etats autonomes séparés, dans le cadre d'une « libre association » avec les Etats-Unis. Dans la pratique, ces îles veulent rester sous le parapluie de la défense américaine, mais pouvoir déterminer leur avenir politique. La transition risque d'être difficile.

LE CAS DE PALAU

L'archipel de Palau, au sud de Guam, a élaboré une Constitution qui contient des procédures démocratiques à l'américaine, tout en conservant, dans une Chambre haute, l'autorité traditionnelle des chefs. Palau espère que la construction d'un superport, devant servir de transit, notamment pour le pétrole à destination du Japon, lui fournira les revenus nécessaires pour maintenir ses services sociaux, médicaux et d'éducation, dont bénéficient ses quelques milliers d'habitants. Mais certains insulaires s'inquiètent des conséquences de ce superport sur leur environnement et leur mode de vie.

Le projet de Constitution de Palau renferme aussi des clauses qui interdisent sur son territoire la présence d'armes nucléaires et chimiques, ainsi que tous les essais et stockages de matières toxiques nucléaires, chimiques ou biologiques.

LES ETATS-UNIS INQUIETS

Une troisième clause fait sienne la « théorie des archipels » pour déterminer les frontières du futur Etat de Palau. Cette théorie, qui n'est pas encore acceptée internationalement, étend les eaux territoriales et les zones de ressources jusqu'à 200 milles à partir des îles extérieures de l'archipel. Son application signifierait qu'aucun navire transportant des matières toxiques, ou qui serait propulsé par l'énergie nucléaire, ne pourrait naviguer sur des milliers de kilomètres carrés autour des îles.

Une telle clause inquiète les Etats-Unis, à cause de ses conséquences stratégiques pour la défense du Pacifique, mais aussi d'autres puissances maritimes, le Japon en particulier, qui verrait ses droits de pêche limités dans les eaux des archipels, sous réserve de conclure des accords spéciaux.

C'est justement ce que recherchent les archipels, dans le but d'avoir un moyen d'action économique.

LES MARSHALL

Le troisième groupe en cours de formation est celui des Marshall, non loin des Gilbert (sous administration britannique), qui s'acheminent également vers leur indépendance, et de Tubalu, indépendant depuis l'an dernier.

Des voix de mécontentement se font déjà entendre en ce qui concerne l'avenir politique. Un groupe dans les Marshall du Sud a mis sur pied une organisation sécessionniste, « la Voix des Marshall », qui affirme représenter 35 pour cent des 3210 personnes de ceux qui ont voté « non » au mois de mars dans le référendum sur la Constitution des New Marshall.

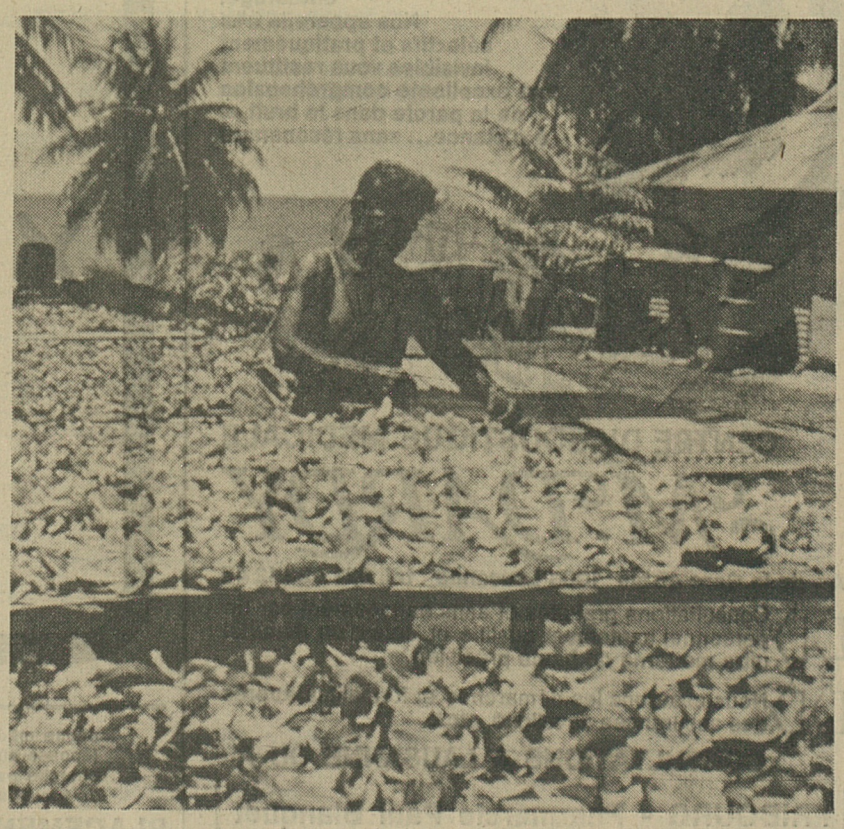
LE DEFI ECONOMIQUE

Pour ces différents groupes, le vrai défi est de se constituer des économies viables. Incapables pour le moment de subsister sur leurs propres productions — leur seule exportation est le corps — ils dépendent encore dans une large mesure de l'aide des Etats-Unis. C'est un aspect qui, évidemment, joue un rôle important dans les négociations avec les Américains.

Les Marshall voudraient obtenir une aide de 30 à 40 millions de dollars par an pendant une quinzaine d'années.

Palau, qui est conseillé par l'économiste John Galbraith, s'est vu offrir 9 millions de dollars pendant quinze ans.

Les Etats-Unis fédérés, qui voudraient 80 millions de dollars, s'en voient offrir 36 millions. (Reuter)



Travail du coprah à Palau, dans l'archipel des Carolines ; le coprah est la seule culture qui soit exportée. (Photo extraite de la collection « Le Million »)

Chez Frey: pulls et jeans nouveaux

Entretien facile: pull avec effet mohair

Pull à rayures diagonales avec encolure ronde en **polyacryl 100%**, lavable.

17.– (t. 128-152 cm) 19.– (t. 164-176 cm)

Jeans mode, plis à la taille, velours de coton très résistant, teintes diverses 39.– (t. 140-164 cm)

Dernier cri: pull avec col rabattu

Motif racé, tricoté à nids d'abeilles. Entretien facile, 100% polyacryl avec effet mohair

(t. 128-152 cm) 21.– (t. 164-176 cm) 19.–

Vêtements Frey, Fribourg, Criblet 4, ✆ 22 38 49

Le Club Méditerranée est varié, imbattable, exclusif, incomparable, tentant, différent…

KUONI

Votre succursale Kuoni vous dira comment y adhérer.

Et parce que le Club offre tant, laissez-nous vous conseiller sur les différentes possibilités. Nos spécialistes connaissent les prix, les services, les 83 villages du Club. Par exemple:

Djerba (Tunisie) Le Club préféré des Suisses.	**Agadir (Maroc)** Le Club des sportifs.	**Porto Petro (Baléares)** Le Club de la joie de vivre.
Gregolimano (Grèce) Le plus beau de tous les Clubs.	**Don Miguel (Marbella)** Le Club de rêve pour vos enfants.	Dans le volumineux prospectus «Trident», vous trouverez tous les détails sur le Club.

Voyages Kuoni – à votre agence de voyages et dans 50 succursales Kuoni.

Succursales Kuoni dans votre région: **Fribourg:** 4, av. de la Gare 811101. **Genève:** Rue de Berne 310100. Rue du Rhône 358605.

Arrangement pour vacances

(7 jours tout compris, transport de la gare inclus)

Chambre avec petit déjeuner	de 140.— à 217.—
Demi-pension	de 266.— à 336.—
Pension complète	de 315.— à 385.—

Prix spéciaux pour familles.

Piscine, grand parking, 5 minutes du lac.

Hôtel LA PERLA — 6592 S. Antonino

Tél. (092) 62 15 38

78-46086

Les officiers, sous-officiers et soldats de la

CP. MITR. IV/18

qui ont mobilisé les 1er et 2 septembre 1939 sont informés qu'une réunion est organisée à Chanélaz-Cortaillod pour le 40e anniversaire de la mobilisation, le samedi 1er septembre entre 11 et 17 heures. Détails suivront.

S'inscrire auprès du cap A. Billeter, c/o ADEN, place Numa-Droz 1, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 25 août, dernier délai. 87-30781

ING. DIPL. EPF **FUST**

Reprise maximale pour votre **machine à laver** usagée à l'achat d'une machine neuve.

Demandez nos **offres d'échange SUPER.**

Seulement des marques connues, telles que MIELE, UNIMATIC, AEG, NOVAMATIC, BAUKNECHT, HOOVER, SIEMENS, SCHULTHESS, etc.

Location – Vente – Crédit ou net à 10 jours.

Villars S. Glâne, Jumbo Moncor Tél. 037/24 54 14
Bienne, 36 Rue Centrale Tél. 032/22 85 25
Lausanne, Genève, Etoy, Chaux-de-Fonds et 36 succursales

NEUCHATEL
Rue des Parcs

LOCAUX commerciaux

à usages multiples comprenant :
— magasin avec arrière et locaux de services
— **dépôt de 46 m2 env.**
— logement de 4 pièces et hall + 3 chambres de personnel.

Conditions à discuter.

Offres sous chiffre 8940 L, Ofa Lausanne, **Case postale — 1002 Lausanne**

ENTENDRE, C'EST VIVRE!..

Vous entendez mal? — c'est désagréable pour vous et votre entourage. Nos appareils très sélectifs et pratiquement invisibles vous restituent une excellente compréhension de la parole dans le bruit et à distance… sans résonance!

CENTRE D'ACOUSTIQUE MEDICALE

M. DARDY

Av. de la Gare 43 bis 1003 Lausanne tél. 021 / 23 12 45

Consultations gratuites et sans engagement par un personnel hautement qualifié et doté d'un matériel ultra-moderne de haute précision.

Nous assurons les démarches et formalités auprès des assurances (invalidité, etc.).

CONSULTATIONS A LAUSANNE OU A

FRIBOURG - Pharmarcie Paul Blanquet

87, rue de Lausanne

vendredi 24 août de 9 à 12 heures

Prêts personnels

pour tous et pour tous motifs

C'est si simple chez Procrédit.
Vous recevez l'argent dans le minimum de temps et avec le **maximum de discrétion.**

Vous êtes aussi assuré en cas de décès. Vos héritiers ne seront pas importunés; notre assurance paiera.

Prêts de Fr. 1.000.– à Fr. 30.000.–, sans caution. **Votre signature suffit.**

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tel. 037 - 811131

Je désire Fr. .....
Nom ..... Prénom .....
Rue ..... No. .....
NP ..... Lieu .....
L

Renseignez-moi, sans frais, sur vos

prêts personnels

sans caution jusqu'à fr. 30 000.–.
Je note que vous ne prenez pas de renseignements auprès des employeurs et que vos intérêts sont personnalisés.

Nom: LL
Adresse:
NP, localité:

Service rapide 01/211 76 11
Talstrasse 58, 8021 Zurich

CITY BANK

Jeune médecin étranger (épouse suisse) cherche par l'impossibilité de travailler sur son métier

PLACEMENT RAISONNABLE

Offres en détail sous chiffre G 304 741 à Publicitas, 3001 Berne.

Myrtilles des Alpes

5, 10, 15 kg (avec emballage) Fr. 6.20 le kg, plus port.

Pedrioli Giuseppe
6501 Bellinzona

Ischia
joies balnéaires et romantisme automnale

Lorsque l'été touche à sa fin, les plages ne sont plus surpeuplées et la nature commence à se revêtir de sa parure automnale colorée. C'est à cette époque-là qu'Ischia est la plus belle. Les amis de la nature profiteront des beautés du paysage sans devoir pour autant renoncer aux joies balnéaires. N'oublions pas de mentionner qu'à Ischia il y a de nombreuses possibilités de faire une cure, car l'île est riche en sources thermales chaudes.

Envols réguliers jusqu'au 6 oct. 14 jours dès Fr. 1075.— Sous réserve de supplément carburant.

Veuillez demander le programme de voyages en avion Marti à votre agence de voyages ou à:

marti

Priorité à la qualité!

3283 Kallnach
Tél. 032 / 82 28 22
3001 Berne, Bubenbergplatz 8
Tél. 031 / 22 38 44

Sortez de votre solitude
ASTRO-ALLIANCE
CENTRE DE CONTACTS et RELATIONS HUMAINES
vous présente le(a) partenaire à votre convenance.

Veuillez m'envoyer la liste (discrète et sans frais) des personnes libres de tout lien conjugal

Nom..... Prénom.....
Né(e) le..... à .....
Adresse: rue..... No.....
Localité:..... ✆ .....

Astro-Alliance
C.P. 18 - 1001 Lausanne Tél. (021) 22 22 08

Machine à laver
linge - vaisselle
RÉPARATION
toutes marques

Service rapide. Prix imbattables
MAGIC Fribourg, ✆ 037-22 97 80
83-7506

L'annonce reflet vivant du marché

Inscrivez-vous maintenant

LANGUES

FRANÇAIS - ALLEMAND - ANGLAIS - ITALIEN - ESPAGNOL
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 h ½ par semaine : **Fr. 6.60**

Cours intensif : FRANÇAIS - ANGLAIS
Cours trimestriel de 2 leçons de 2 h par semaine. Prix de base de la leçon : **Fr. 8.80**

BRÉSILIEN/PORTUGAIS - SCHWYZERDÜTSCH
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 h ½ par semaine : **Fr. 6.60**

CLUBS DE CONVERSATION
(pour avancés)
français - allemand - anglais - italien - espagnol
Clubs trimestriels. Prix de base de la leçon de 1 h ½ par semaine : **Fr. 6.60**

FRANÇAIS ECRIT
(orthographe - grammaire - style)
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 h ½ par semaine : **Fr. 6.60**

COURS COMMERCIAUX

CORRESPONDANCE COMMERCIALE
(française - anglaise - espagnole - allemande - italienne)
Prix de base de la leçon de 1 h ½ par semaine : **Fr. 6.60**

COMPTABILITÉ
12 leçons de 2 heures : **Fr. 120.—**
Matériel en plus : Fr. 30.— par débutant

DACTYLOGRAPHIE
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 h ½ par semaine : **Fr. 6.60**
(Méthode en plus : Fr. 12.—)

STÉNOGRAPHIE
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 h par semaine : **Fr. 7.—**

CULTURE GÉNÉRALE

GRAPHOLOGIE
(analyse du caractère par l'écriture)
Cours de 15 leçons de 1 h ½ : **Fr. 99.—**

Formation continue-succès accru

CHIROMANCIE
15 leçons de 1 h ½ : **Fr. 99.—**

ASTROLOGIE
10 leçons de 1 h ½ : **Fr. 99.—**

CONNAISSANCE DES MEUBLES DE STYLE
10 leçons de 2 heures : **Fr. 99.—**
(Documentation comprise)

CONNAISSANCE DE L'AUTOMOBILE
10 leçons de 1 h ½ : **Fr. 90.—**

COURS PRATIQUES

SOINS DE BEAUTÉ ET MAQUILLAGE
5 leçons de 1 h ½ : **Fr. 50.—**

COUP DE PEIGNE
5 leçons de 1 h ½ : **Fr. 40.—**

ARTS - ARTS APPLIQUÉS

DESSIN - PEINTURE (atelier libre)
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 2 h par semaine : **Fr. 7.50***

PEINTURE SUR PORCELAINE
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 2 h par semaine : **Fr. 7.50 ***

CERAMIQUE
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 2 h par semaine : **Fr. 7.50 ***

PEINTURE PAYSANNE
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 2 h par semaine : **Fr. 7.50 ***

Des idées pour vos loisirs!

TISSAGE
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 2 h par semaine : **Fr. 7.50 ***

VANNERIE
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 2 h par semaine : **Fr. 8.—***

PHOTO
(prises de vues, noir-blanc et couleurs)
6 leçons de 2 heures : **Fr. 48.—**

LABORATOIRE DE PHOTO
noir-blanc
6 leçons de 2 heures : **Fr. 120.—**

CINÉMA
8 leçons de 2 heures : **Fr. 80.—**

MACRAMÉ
2 heures par semaine : **Fr. 7.50 ***

BOUGIES
Cours de 4 leçons de 3 heures : **Fr. 40.— ***
*** MATERIEL NON COMPRIS**

TRAVAUX MANUELS ET ARTS MÉNAGERS

COUTURE
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 2 h par semaine : **Fr. 7.50 ***

CROCHET
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 2 h par semaine : **Fr. 7.50 ***

JAQUETTE GRUYERIENNE
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 2 h par semaine : **Fr. 7.50 ***

POUPÉES SACHA
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 2 h par semaine : **Fr. 7.50 ***

CUISINE ELÉMENTAIRE
4 leçons de 3 heures, repas compris : **Fr. 60.—**

CUISINE GASTRONOMIQUE
4 leçons de 3 heures, repas compris : **Fr. 96.—**

CUISINE CHINOISE
4 leçons de 3 heures, repas compris : **Fr. 96.—**

MUSIQUE, DANSE ET JEUX

GUITARE CLASSIQUE
(cours individuel)
Prix de base de la leçon de 30 minutes : **Fr. 16.50**

PIANO (cours individuel
Prix de base de la leçon de 30 minutes : **Fr. 15.—**

GUITARE (accompagnement)
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 h par semaine : **Fr. 7.—**

FLÛTE DOUCE
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 h par semaine : **Fr. 7.—**

DANSE CLASSIQUE (dès 14 ans)
Prix de base de la leçon de 1 heure : **Fr. 6.—**
*** MATERIEL NON COMPRIS**

DANSES MODERNES (valse - tango - cha-cha-cha - jerk - rock n'roll - disco, etc.)
10 leçons de 1 h ½ : **Fr. 50.—**

ROCK'N'ROLL
10 leçons de 1 h ½ : **Fr. 50.—**

CLAQUETTES
Cours de 10 leçons de 1 heures : **Fr. 50.—**

MODERN JAZZ DANCE
Cours de 10 leçons de 1 h ½ : **Fr. 75.—**

EXPRESSION CORPORELLE
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 h ½ : **Fr. 6.—**

Maintenant nouveau programme

BRIDGE
12 leçons de 2 heures : **Fr. 120.—**

CLUB DE BRIDGE
Club trimestriel : une soirée par semaine : **Fr. 4.—**

ECHECS
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 2 h par semaine : **Fr. 9.—**

EDUCATION PHYSIQUE ET SPORTS

GYMNASTIQUE DE MAINTIEN, DAMES (petits groupes)
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 h par semaine : **Fr. 4.—**

YOGA
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 h par semaine : **Fr. 5.—**

PARACHUTISME
2 leçons de 2 heures de théorie
1 saut à l'aérodrome d'Yverdon ou de Sion : **Fr. 180.—**
Possibilité d'un deuxième saut : **Fr. 80.—**

EQUITATION
Cours en manège, pas de frais d'équipement.
6 leçons de 1 heure : **Fr. 108.—**

NATATION
(débutants - perfectionnement - crawl)
piscine couverte
Schoenberg — Levant
Cours pour adultes. Enseignement par petits groupes
6 leçons de 50 min. : **Fr. 39.—**, entrée non comprise

VOILE
10 heures de pratique et de théorie sur le lac : **Fr. 95.—** Port d'Estavayer-le-Lac

POUR LES ENFANTS

ATELIER DE DESSIN - PEINTURE - MODELAGE
Cours trimestriel. Prix de base de 2 heures par semaine : **Fr. 6.50 ***

CERAMIQUE
Voir adultes

DANSE CLASSIQUE (7 à 14 ans)
Prix de base de la leçon de 1 h : **Fr. 6.—**

RYTHMIQUE
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 h : **Fr. 5.—**

MUSIQUE
Guitare - flûte douce - piano - accordéon
Voir adultes

NATATION Piscine couverte
6 leçons de 50 min. : **Fr. 27.—**, entrée non comprise
*** MATERIEL NON COMPRIS**

POUR LES AINÉS

CLUB DES AINÉS
Cotisation trimestrielle : **Fr. 7.—**

GYMNASTIQUE POUR PERSONNES AGÉES
12 leçons de 1 heure : **Fr. 36.—**

ECOLE-CLUB MIGROS

FRIBOURG

Rue Guillimann 11 — ✆ 037-22 43 00
Secrétariat ouvert du lundi au vendredi, de 14 à 21 heures

BULLETIN D'INSCRIPTION

(à retourner à l'adresse ci-dessus)
(à remplir en lettres majuscules)

Madame ☐ Mademoiselle ☐ Monsieur ☐

Nom _____

Prénom _____

(Chez) _____

Rue + No _____

NP. + lieu _____

Tél. privé _____

Tél. prof. _____

Date de naissance : jour ____ mois ____ année ____ *(en chiffres)*

Je m'inscris au cours : _____

☐ débutant ☐ moyen ☐ avancé

Je suis disponible : *(Indiquer toutes vos possibilités)*
☐ matin ☐ après-midi ☐ soir
Jour : ☐ LU ☐ MA ☐ ME ☐ JE ☐ VE ☐ SA

☒ *Mettre une croix pour ce qui convient*

Cinémas

ALPHA 20 h 30 - ME dernier jour
En français — 14 ans
10 vedettes internationales dans le plus gigantesque des spectacles !
La Tour infernale
UN FILM DE IRWIN ALLEN

CAPITOLE 20 h 30
MERCREDI dernier soir
EXCEPTIONNEL
BOURVIL et LOUIS DE FUNES
LE CORNIAUD
Une fois encore venez rire avec nous !

CORSO 20.30 — 1re VISION
En français — 18 ans
JEAN-LUC BIDEAU — EVELYNE DRESS
ET LA TENDRESSE ?... BORDEL !
ON AIME ENORMEMENT...
ON S'AMUSE FOLLEMENT

EDEN 21 h - ME dernier jour
En français — 16 ans
GERARD DEPARDIEU — JEAN CARMET
LE SUCRE
Réalisé par JACQUES ROUFFIO
DU BON CINEMA !

REX 20 h 30 jusqu'à MERCREDI
En grande 1re VISION
Leur plan... prendre le pouvoir
Leur accord... frapper sans prévenir
LE JEU DE LA PUISSANCE
avec Peter O'TOOLE, David HEMMINGS

STUDIO — 15 heures —
En français
● NOUVEAU ●
A NOUS LES PETITES THAILANDAISES
Carte d'identité obligatoire — 20 ANS —

— 21 heures —
En français — COULEURS
PREMIERE FOIS A FRIBOURG
DECHAINEMENTS CHARNELS
Carte d'identité obligatoire ● 20 ans ●

Piscine et Restaurant de la Cité du Levant
FERMÉS
pour cause de révision
17-1622

Fête de l'été à Bulle
Samedi 25 août à 20 h 30
SUPER LOTO
6 X 500.- ainsi que
55 autres carnets d'épargne de Fr. 50.—, 75.—, 100.—, 200.— et 300.—
Dimanche 26 août dès 11 heures
JOURNEE FAMILIALE
avec, l'après-midi, une production de l'ensemble folklorique
« La Vilanelle »
PAI/UDC de la Gruyère
17-749

Affaires immobilières · Affaires immobilières · Affa

A LOUER
au Schoenberg
Rte Joseph-Chaley 13
STUDIOS
Loyer dès Fr. 245.—
+ charges
Entrée de suite
ou à convenir.
17-1706
ssgi
j.ed. Kramer s.a.
place de la gare 8
1700 Fribourg
037 22 64 31

URGENT
JEUNE FILLE CHERCHE
UN APPARTEMENT
2-2½ pièces, à proximité Hôpital cantonal.
Entrée tout de suite ou à convenir.
✆ 029 - 5 18 66
17-461277

MARLY CENTRE
A louer
à la Cité Marly-Centre à Marly
APPARTEMENTS de 3 ½ pièces
Loyer dès Fr. 445.— plus charges
Pour tous renseignements, s'adresser à :
Fiduciaire Joseph Jeckelmann SA
Grand-Places 16, 1700 Fribourg
✆ (037) 22 51 92
17-1747

A vendre
villa de 4 pièces
en zone verte, région hauteur du Mouret avec vue sur Fribourg, lac de Neuchâtel, Jura.
10 km de Fribourg.
Prix de vente : Fr. 210 000.—.
17-1609
GAY-CROSIER SA
Transaction immobilière, financière
GC ✆ 037/24.00.64
CH-1752 Villars-sur-Glâne - Fribourg Rte de la Glâne 143b

Etudiante cherche à louer
chambre ou studio
quartier de Pérolles.
Faire offre sous chiffre 17-27684, à
Publicitas SA
1701 Fribourg

A vendre
proximité de la ville de Fribourg belle parcelle de
terrain à bâtir
aménagé, zone industrielle
1000 ou 2500 m2
jonction à la route nationale Matran (FR)
Prière d'adresser les offres sous chiffre FA 50199, aux
Freiburger Annoncen
Place de la Gare 8
1700 Fribourg

CHALET de 2 appartements
meublés, situé au Lac-Noir, à louer dès le 1er septembre Fr. 30.— par jour et par appartement.
Bureau (037) 26 22 74
non-réponse :
(037) 22 81 46
17-27695

CHALET de 2 appartements
meublés, situé à Crésuz, vue magnifique, à louer dès le 1er septembre Fr. 30.— par jour et par appartement, éventuellement location à l'année.
Bureau (037) 26 22 74
week-end
(029) 7 14 26
17-27695

A vendre
magnifique TERRAIN industriel
à proximité de Fribourg et entrée de l'autoroute Fribourg-Vevey.
Ecrire sous chiffre 17-500446, à
Publicitas SA
1701 Fribourg

A louer à Charmey
appartement de vacances
4 pièces, confort, à l'année ou par période.
Libre le 1er sept.
✆ (029) 7 18 71
17-461306

Jeune couple avec enfant cherche à louer
appartement 4-5 pièces
dans villa locative ou petit immeuble région Marly - Le Mouret.
Ecrire sous chiffre 17-302972, à
Publicitas SA
1701 Fribourg

Affaires immobilières · Affaires immo

A louer dans petit immeuble résidentiel au chemin St-Barthélemy
SUPERBE APPARTEMENT
de 3 ½ pièces
comprenant :
1 hall avec grand placard, 1 grand salon-salle à manger avec balcon, 2 sympathiques chambres, 1 salle de bains, 1 grande et lumineuse cuisine aménagée.
Il y a également une cave.
✆ 037 - 23 30 60
17-1615

A LOUER
route Villars-Vert 32
LOCAL COMMERCIAL
DE 15 m²
Loyer Fr. 261.— + charges
BEAU STUDIO
Loyer Fr. 233.— + charges
ssgi
j.ed. Kramer s.a.
place de la gare 8
1700 Fribourg
✆ 037/22 64 31

Au centre de la ville
(Rue de Romont, 4e étage)
A LOUER
3 LOCAUX
de 40 m2 au total
— disponibles immédiatement ou pour date à convenir
— aménagés pour bureaux, mais transformables pour d'autres usages
— location mensuelle Fr. 400.— (charges Fr. 30.—).
✆ 037-24 26 52
17-27659

Les prix, révolutionnaires chez nous

Notre spécialité :
LE MEUBLE RUSTIQUE

En voici quelques exemples :

CHAMBRES A COUCHER	depuis	**Fr. 1 400.—**
SALONS	depuis	**Fr. 1 180.—**
SALLES A MANGER	depuis	**Fr. 2 200.—**
AMEUBLEMENTS COMPLETS	depuis	**Fr. 4 800.—**

Il vaut la peine de visiter notre exposition !
OUVERTURE : Semaine jusqu'à 20 h. 30 ; samedi jusqu'à 17 heures
Livraison et installation gratuites

PRIX IMBATTABLES ● FACILITÉS DE PAIEMENT ● REPRISES AVANTAGEUSES

AMEUBLEMENTS MODERNES VUADENS
R. SUDAN - rte cantonale
Tél. (029) 2 79 39
17-12315 B

agence immobilière
serge et daniel bulliard
1700 fribourg/ch rue st-pierre 22
tel.037 22 47 55
A vendre à ROSE vue panoramique
exceptionnelle
VILLA MODERNE
comprenant 5 pièces, terrain arborisé 1200 m² environ. Prix de vente Fr. 372 000.—.

A louer
Impasse de la Forêt 20
APPARTEMENT
4½ pièces
rez-de-chaussée.
Fr. 720.— charges comprises
Libre immédiatement.
SOGERIM SA
✆ (037) 22 21 12
17-1104

PENDANT 3 JOURS NE MANQUEZ PAS CETTE OCCASION !!!
Le jeudi 23, le vendredi 24 et le samedi 25 août dans notre exposition du Mouret
Nous vous offrons des salons occasions dès Fr. 100.— l'ensemble ● des fauteuils dès Fr. 20.— ● ainsi que de nombreux autres meubles toutes dimensions trop long à détailler ● **Une visite vous convaincra !**
HEURES D'OUVERTURE : de 07 h 30 à 12 heures et 13 h 30 à 18 heures, le vendredi VENTE DU SOIR, le samedi de 09 h à 12 heures et de 13 h 30 à 16 heures.
RENÉ SOTTAZ & CIE — AMEUBLEMENT — 1723 MARLY, tél. 037-46 15 81 — 1724 LE MOURET, tél. 037-33 17 08
81-67

Copyright by Editions Mon Village, Vulliens (VD) Suisse

51

XII

Au village, ça faisait quarante-sept ans qu'on n'avait pas connu de procès concernant quelqu'un de l'endroit. C'est dire si « l'affaire Cachin », comme on l'appelait communément, avait occupé les discussions et les occupait toujours.

Ce procès, dont les plus anciens se souvenaient encore, vieux de deux générations, avait fait couler beaucoup d'encre et de salive, car il s'agissait ni plus ni moins d'une sordide affaire d'empoisonnement.

« De quoi en faire un livre ! » avait-on dit à l'époque. Et l'on reprenait cette expression, ici et là, à propos de Sébastien. Parfois en plaisantant, parfois sérieusement, parce que, réellement, les épreuves par lesquelles Cachin avait passé étaient de nature à figurer dans un roman.

Lui-même l'avait dit et c'est sans doute pour cette raison qu'on l'avait colporté.

Roman ou pas roman, il n'en demeurait pas moins vrai que Sébastien venait d'être profondément marqué par les impondérables de la vie. Ce n'est en tout cas pas le fait d'avoir quelque argent qui l'avait épargné.

Il en savait quelque chose et aujourd'hui, ce qu'il savait surtout, c'est qu'il avait gagné le procès qu'on lui avait intenté. Par contre, ce qu'il ignorait, c'est la réaction de celui qui l'avait perdu.

Et, s'il était heureux de s'en être si bien tiré, ça l'intriguait tout de même de savoir ce qu'on en pensait dans le camp adverse.

Et ça l'intriguait d'autant plus que, de ce côté-là, c'était le silence le plus complet, le plus absolu. Pas un bruit, pas une fuite qui pût le renseigner. Comme si on avait dressé un mur autour de lui afin qu'aucun écho ne lui parvienne. Sébastien n'aimait pas ça, comme il n'aimait pas davantage, aux chaleurs d'août, le silence perfide des nuages chargés d'électricité.

Pour Sébastien, ce silence était le signe prémonitoire d'un orage qui n'avait rien à voir, celui-là, avec le ciel, mais qui n'en était pas moins dangereux.

Il pouvait se tromper, mais il supposait que les deux avocats ne devaient pas être enchantés d'avoir perdu une cause contre le scieur et paysan qu'il était, et, connaissant l'entêtement de son beau-frère, il aurait été surpris qu'il en restât là.

Les deux compères n'avaient à s'en prendre qu'à eux-mêmes et ne pas intenter une action perdue d'avance.

Il en est ainsi des gens qui, trop sûrs d'eux-mêmes, se lancent aveuglément dans la mêlée, sans s'assurer de la solidité de leur armure.

C'était ça, Me Belet. L'homme qui, trop sûr de lui, était parti devant le tribunal, certain de sa victoire.

Et voilà, elle ne lui avait pas souri.

Mais, même si Sébastien nourrissait quelque appréhension quant à ce silence, quant aux réactions possibles de son beau-frère, cela ne l'empêchait pas de dormir. Et, même si recours il devait y avoir, cela ne l'effrayait pas. En tout cas moins que le procès ne l'avait inquiété.

Pour l'instant, Sébastien se sentait déchargé d'un sérieux poids. Un poids qui lui avait fait mal des jours, des nuits durant, il respirait mieux. Il vivait mieux. Détendu, décontracté, il semblait que la roue avait tourné. Celle qui lui avait apporté une suite d'événements pénibles, accablants, semblait en effet comprendre que la dose avait suffi et que, son trop-plein, c'est ailleurs qu'elle devait le déverser.

Seule restait une fausse note dans tout cela. Plus qu'une fausse note : un mystère. Concernant sa sœur Isabelle.

Sébastien n'allait pas se morfondre pour l'instant à son sujet mais, maintenant que la situation était claire chez lui, Sébastien n'allait pas en rester là. Il avait trop en mémoire le souvenir d'une belle harmonie entre elle et lui pour la croire éteinte à tout jamais. Il appréciait trop ses deux neveux, même si le cadet était l'image de son père, pour qu'il accepte de ne plus jamais les recevoir à la scierie.

Il fallait laisser le temps s'écouler, l'affaire se tasser, avant de tenter une démarche auprès de sa sœur plutôt que de son beau-frère.

Le moment n'était pas opportun, encore que Sébastien n'en était pas certain ; mais, d'ici quelques semaines, c'est bien ce qu'il réaliserait.

Le téléphone lui permettrait d'entrer directement dans l'appartement des Belet, d'y pénétrer à l'heure où le maître était à son bureau et son épouse à ses occupations ménagères.

Sébastien était sûr que la paix reviendrait un jour. Un procès n'est pas un obstacle infranchissable.

Les Etats se font la guerre pour mieux se congratuler après.

El Sadate, d'Egypte s'envole vers Israël dans un avion de paix, après trente ans de querelles entre les deux pays.

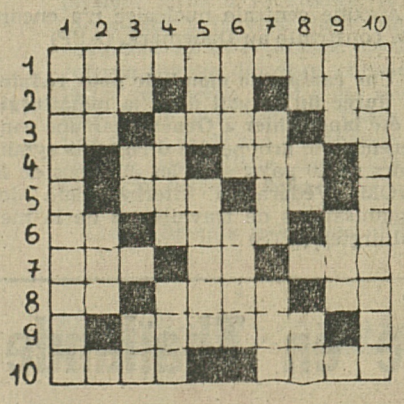
(A suivre)

MOTS CROISES

SOLUTION DU No 157

Horizontalement : 1. Egarements. 2. Gie. - Ve. - Ara. 3. An. - Gant. - In. 4. Ta. - Uri. 5. Oie. - En. 6. Sa. - Nuls. - Ni. 7. Epi. - Ti. - Néo. 8. Ri.-Cerf. - En. 9. Posées. 10. Suer. - Urne.

Verticalement : 1. Egaliseras. 2. Gin. - Api. 3. Ae. - To. - Pe. 4. Gain. - Cor. 5. Eva. - Eûtes. 6. Menu. - Lire. 7. Très. - Feu. 8. Na. - In. Sr. 9. Tri. - Née. 10. Sanctionne.



MOTS CROISES No 158

Horizontalement : 1. Elle ne vit pas au jour le jour. 2. Dialogue de Platon. - Chiffre romain. - Qui n'offre que faible résistance. 3. Début de rivalité. - Elles mènent tout à la baguette. - Dans Tripoli. 4. Note. - Suprême appel. 5. Département. - Elle fut vache avec Jupiter. 6. Lettres de Bretons. - Demandée en vue d'un accord en principe éternel. - Morceau de bravoure. 7. De bonne heure. - Début de collaboration. - Bruit aigu. 8. Symbole chimique. - Embellit. - Dans la nuque. 9. Symbolise la grande richesse. 10. Ponctuation parfois coûteuse. - Le plus long fleuve de la péninsule Ibérique.

Verticalement : 1. Volte-face (plur.). 2. Centre d'une cour. - Pronom. 3. Préposition. - Note. - Symbole chimique. 4. Est mauvaise conseillère, dit-on. - Dans un orphelinat. 5. A son pas. - A l'intérieur d'une coquille. 6. Prénom masculin. - Groupes d'atomes. 7. Diligence. - Du verbe avoir. 8. Dans Namur. - Initiales de points cardinaux. - En Savoie. 9. Un mot qui exclut tout espoir de faire la grasse matinée. - Elle n'est jamais laide pour les parents de son mari. 10. Dans un état de bien-être complet.

Parce que l'on craint toujours ce qu'on ne connaît pas

Les requins font peur

Récemment, les requins ont fait la une des journaux pour avoir dévoré le cadavre d'un aviateur. Cela a suffi pour réveiller certaines hantises et rappeler à d'autres les frayeurs des « Dents de la mer ». Comme le mois d'août est le temps des vacances, peut-être certains liront ces lignes au bord de la mer. Il est bon qu'ils sachent que des requins se trouvent dans toutes les mers y compris aussi dans les eaux douces.

Connaissance des animaux

Compte tenu des milliards de baignades, les quelques attaques par les requins représentent une proportion infime. Mais comme on craint toujours ce que l'on ne connaît pas, les requins font peur.

Connaître les requins n'est pas chose facile. Il faut tout d'abord savoir que l'on compte une soixantaine de genres comprenant environ 250 espèces différentes. Certains ne mesurent que quelques centimètres et d'autres atteignent près de 20 mètres de longueur. Certains se nourrissent de plancton comme le requin pèlerin qui se pêche assez fréquemment en France ou comme le requin baleine qui se trouve dans les mers tropicales. Certains squales sont de vrais tigres des océans et se nourrissent d'animaux qui peuvent atteindre des poids de l'ordre de 40 à 50 kilos : le requin blanc. D'autres sont connus pour être très dangereux, citons en particulier le mako, le requin tigre, le requin marteau, le requin bleu...

Il est bien difficile d'établir une règle générale pour la famille des requins qui comprend 250 espèces différentes, chacune ayant des mœurs particulières et des habitudes. Remarquons que les espèces dangereuses pour l'homme peuvent attaquer sans provocation aucune, en tout temps et en tous lieux mais qu'il existe des zones « privilégiées » où les requins sont plus abondants et peut-être aussi parfois plus agressifs. C'est le cas en particulier des plages d'Afrique du Sud et d'Australie. Les plages européennes sont en général à l'abri de tout accident et ces dernières années, les attaques sont très peu nombreuses.

Les grands requins se nourrissent relativement peu : environ 5 à 15 % de leur propre poids par semaine. La quantité de la nourriture ingurgitée dépend également de la température de l'eau ou de l'âge des individus. Les jeunes mangent plus que les adultes. Les requins s'attaquent à toutes les proies qui leur paraissent adéquates et certains sont franchement cannibales. Ce qui est le plus extraordinaire c'est que les jeunes requins sables sont cannibales déjà dans l'utérus de leur mère. En effet, dans l'utérus maternel, les œufs de requins éclosent et les petits restent jusqu'à ce qu'ils soient suffisamment développés et pour survivre dévorent leurs frères et sœurs jusqu'à ce qu'ils se retrouvent seuls dans l'utérus !

La digestion des requins est très longue et peut durer plus d'une semaine. C'est ainsi que des requins pêchés lors de leur écorchage, ont libéré de leur estomac des restes alimentaires quasi intacts ; c'est ainsi que des pêcheurs horrifiés ont découvert parfois des restes humains et ont fait naître bien des légendes concernant les requins. Peut-être qu'on en aurait fait également pour moins.

La famille des requins est très ancienne puisque l'unique espèce de requin tunique est rare et très peu connue. Elle a plus de 500 millions d'années et on en a retrouvé aussi sous formes de fossiles. La découverte de cette espèce japonaise est une contribution extraordinaire à l'étude de l'évolution animale.

Enfin, les requins sont des animaux des plus intéressants. Ils sembleraient être réfractaires au cancer et aux Etats-Unis on a découvert dans leur sang un sérum semblable à celui que produisent les bébés humains pour se protéger des maladies. Le requin semble être un animal de laboratoire des plus utiles et nous permettra peut-être de mieux comprendre le mécanisme des maladies chez l'être humain.

A. Fasel

«La santé et moi» : des recettes de bien-être

A l'heure actuelle, les vacances s'accompagnent d'un nombre toujours plus considérable de pressions et de tensions inutiles. Pour bien des familles, le stress intervient déjà lors des préparatifs : tout devrait être prêt en un clin d'œil, les valises bouclées et tout le monde en route.

C'est ainsi que la mauvaise humeur règne souvent au moment du départ et qu'un véritable « choc des vacances » se fait sentir. Pourtant, il y a une chose à retenir tout particulièrement : les vacances sont bel et bien faites pour se reposer — et non pas pour rentrer encore plus épuisé qu'avant. On ne devrait pas avoir besoin de « récupérer » une fois de retour chez soi ou au travail ! Les vacances doivent servir à vivre les choses dont le quotidien nous prive. Il s'agit donc de trouver un nouveau rapport, une compensation à la vie de tous les jours. Mais ce n'est pas en faisant sous l'étiquette « vacances » exactement la même chose que chez soi, ou en exagérant la compensation, qu'on y parviendra.

QUELQUES CONSEILS

— Ne remplacez pas la fébrilité de la vie quotidienne en vous imposant pendant des heures les fatigues de la route et du trafic, ou en vous astreignant à des circuits touristiques exténuants. Ne croyez pas non plus vaincre cet épuisement en échangeant simplement votre cravate contre un T-shirt...

— Il manque à la plupart d'entre nous une activité physique et sportive suffisante. Mais ne vous abandonnez pas pour autant pendant deux ou trois semaines à un sport pénible ou à un programme de culture physique trop ambitieux ; il en va de même des vacances balnéaires ou de randonnée. Sans entraînement préalable, le plaisir de l'activité physique peut se révéler dangereux.

— Inversement, il est tout aussi faux de chercher à équilibrer le manque de mouvement habituel en plaçant vos vacances sous le seul mot d'ordre de « flemme et farniente ». Il est certes bon et nécessaire de paresser ; celui qui ne sait pas goûter au soleil, au paysage, au sommeil et à la cuisine en toute quiétude est bien à plaindre. Mais il n'est pas raisonnable de rapporter de vos vacances quelques kilos en plus comme souvenir. L'inaction est aussi nuisible que le surmenage.

— Aujourd'hui, la plupart des travaux sont marqués par une effrayante monotonie. Les vacances offrent des possibilités de compensation insoupçonnées. Entreprenez une activité créatrice : mettez-vous à écrire un journal intime amusant, faites des châteaux de sable, collectionnez des coquillages, des plantes inconnues, bricolez. Le fruit de votre fantaisie n'a pas besoin de toucher à la perfection ; l'essentiel est qu'il vous procure du plaisir et de la détente !

— Pensez aussi à vos enfants : les vacances représentent autre chose pour eux. Avant tout, la progéniture voudrait certainement avoir ses parents toute la journée pour elle, et tels qu'ils sont en réalité. Tenez compte le plus possible de ces besoins et n'imposez pas aux cadets des « vacances d'adultes ». Les enfants ont aussi besoin de détente, mais d'une détente à leur mesure.

— Le point capital : ne croyez pas devoir faire « ce qui se fait » habituellement pendant les vacances. N'essayez pas de rapporter les expériences et le bilan que votre parenté, vos connaissances ou collègues attendent. Il n'y a pas de honte à n'avoir pas vu la fameuse cathédrale de X, l'île de Y ou le mont Z — même si les prospectus d'agences de voyages tentent de nous faire miroiter ce genre de stéréotypes et de « sites paradisiaques ». Le temps des interminables séries de diapositives et de films dont on assommait ses visites au retour des vacances est définitivement révolu ! La carte postale obligatoire, l'appareil de photo sur le ventre et le bronzage « touristique » ne servent plus à affirmer son statut social.

Il ne s'agit pas là de recettes, mais simplement de conseils. Réglementées et planifiées, les vacances ne sont plus des vacances. Pour pouvoir en revenir « retapé », il faut que le délassement soit roi ; dans tout ce qu'on fait, il s'agit donc de trouver à la vie quotidienne une compensation judicieuse et adaptée à chacun.

(Extrait de « La santé et moi », par G. Bretscher)

Echec au stress des vacances

Qui se soucie vraiment de sa santé, à moins de l'avoir déjà perdue ou tout au moins de la savoir menacée ? Pourtant, aucun bien n'est plus précieux. Et rien ne devrait être négligé pour conserver ce capital intact, aussi longtemps que possible.

La responsabilité de sa santé incombe à chacun. Y faire face suppose néanmoins un minimum de connaissances à ce sujet : savoir ce qui nous est bon, ce qui nous est néfaste, et aussi comment s'y prendre pour conserver ou améliorer son bien-être.

C'est dans le but d'aider chacun à sauvegarder son capital santé que la caisse-maladie Helvetia et le Centre de documentation pour l'éducation sanitaire, à Zurich, viennent de publier en commun « La santé et moi ».

Une brochure bien faite, et à portée de toutes les bourses, qui contient toute une série d'informations, dues au Dr Bretscher, directeur du Centre de Zurich.

Cela va de la consommation de la drogue et du tabac à la prévention des accidents, en passant par l'alimentation, les exercices physiques, le stress, l'hygiène psychique et l'environnement. Sans compter la liste des livres que l'on peut lire à ce sujet, et une série de tests destinés à faire le point sur sa santé.

Facile à lire, intéressante, la brochure « La santé et moi » s'adresse à tous. Elle peut s'obtenir — en français et en allemand — auprès de la Société suisse de secours mutuels Helvetia, Stadelhoferstrasse 25, 8024 - Zurich. Essayez : pour une somme modique (quatre francs), vous obtiendrez quantité d'informations utiles à votre santé et à votre bien-être. (Lib.)

Qu'en pensez-vous ?

Les frères ennemis

L'idéologie de gauche est une idéologie de droite qui n'a pas renoncé à son mépris des hommes. La seule différence est dans la manière de l'empaqueter et de l'enrubanner.

Candide

LIBAN-SUD: BOMBARDEMENTS MEURTRIERS

Difficultés à passer la frontière israélo-égyptienne?

Quatre personnes ont été tuées, dont trois enfants en bas âge, et dix-sept autres blessées, à la suite du bombardement israélien intensif, hier matin, des secteurs oriental et central du Liban-Sud, rapportent les correspondants de presse dans la région.

Dans le secteur central, un porte-parole des forces communes (palestino-progressistes libanais) a affirmé que les Israéliens avaient fait usage de « bombes à fragmentation » et « d'obus fusants » au cours de ce bombardement. Les « obus fusants », de fabrication américaine, éclatent à 25 mètres du sol, provoquant le maximum de victimes.

Toutefois les duels d'artillerie entre les forces communes installées à Nabatieh (quartier général de ces forces) et les milices conservatrices appuyées par les Israéliens à Marjeyoun et Kleia, qui ont fait deux morts dont un enfant et douze blessés, avaient diminué d'intensité en début d'après-midi, ajoutent les correspondants.

Dans le secteur oriental, notamment à Hasbaya, gros bourg situé au pied du Mont Hermon, où deux enfants ont succombé à leurs blessures et cinq personnes ont été blessées, les tirs israéliens ont détruit plusieurs habitations précisent les correspondants. Ils ajoutent que des avions israéliens continuaient à survoler ces secteurs en début d'après-midi.

PROCHE-ORIENT : ISRAEL DEMENT CREER DES DIFFICULTES A LA NORMALISATION DES RELATIONS AVEC L'EGYPTE

Israël a démenti hier créer des difficultés dans la normalisation des relations avec l'Egypte comme l'en accuse Le Caire.

M. Pierre Boutros Ghali, ministre d'Etat égyptien aux Affaires étrangères, a affirmé dans une interview que les Israéliens retardent la délivrance de visas aux Egyptiens souhaitant visiter l'Etat hébreu et refusent d'autoriser la diffusion de la presse égyptienne en Israël et en Cisjordanie.

Ces informations « semblent être fondées sur des faits incorrects » a déclaré hier un porte-parole du ministère israélien des Affaires étrangères.

« Nous avons reçu 57 demandes de visa émanant d'Egyptiens et les 57 visas ont été accordés. Par contre, 400 Israéliens ayant demandé un visa égyptien l'attendent toujours », a ajouté le porte-parole en précisant que 275 visas avaient pour le moment été accordés par Le Caire à des Israéliens.

En ce qui concerne le retard apporté dans la diffusion des journaux égyptiens en Israël, le porte-parole a affirmé qu'il s'agissait « d'un conflit purement commercial entre des sociétés distributrices concurrentes » et que le rédacteur en chef d'un journal israélien était actuellement au Caire pour régler cette question.

« En résumé, il est assez plaisant de voir qu'Israël et l'Egypte se font maintenant concurrence pour savoir lequel des deux souhaite le plus la normalisation des relations », a conclu le porte-parole.

M. MONDALE SERA CCORDINATEUR DE LA POLITIQUE AMERICAINE

Le président Carter a demandé hier au vice-président Walter Mondale de coordonner désormais les initiatives diplomatiques américaines concernant le Proche-Orient, a annoncé le porte-parole de la Maison-Blanche, M. Jody Powell.

« Le président a demandé à M. Mondale d'être responsable pour toutes les questions ou problèmes qui pourraient se poser concernant le Proche-Orient », a dit M. Powell.

Ce[illegible] décision de M. Carter fait suite à l'é[illegible]ec de la mission que M. Strauss, « super-ambassadeur » américain au Proche-Orient, vient d'achever dans cette région. En rentrant à Washington, M. Strauss a donné l'impression que la dernière initiative diplomatique américaine au Proche-Orient n'avait pas eu totalement son accord personnel et n'avait pas, en tout cas, été suffisamment coordonnée entre la Maison-Blanche, le Département d'Etat, et lui-même.

En désignant M. Mondale comme le coordinateur diplomatique pour le Proche-Orient, M. Carter cherche à éviter la « concurrence » à laquelle ont semblé se livrer récemment le secrétaire d'Etat Vance, M. Strauss et M. Brzezinski, directeur du Conseil national de sécurité, tous trois ayant l'autorité de façonner la diplomatie américaine à l'égard du Proche-Orient. (AFP)

Beyrouth : des piétons s'arrêtent devant la carcasse d'une voiture qui a explosé lundi, dans le quartier-est d'Achrafiyeh, faisant 7 morts. (Keystone)

Nouvelle réconciliation des dirigeants tchadiens

Les onze factions tchadiennes qui participaient à la conférence de « réconciliation » de Lagos, au Nigeria, ont signé un accord, dans la nuit de lundi à mardi, apprend-on dans la capitale nigériane.

Aux termes de cet accord, le dirigeant du FROLINAT, M. Goukouni Oueddei, qui est aussi un des principaux membres de l'actuel Gouvernement de transition tchadien, devient président du Tchad. Le commandant des forces armées tchadiennes, Abdelkader Kamougue, est nommé vice-président.

L'accord prévoit en outre l'organisation d'élections « libres », d'ici à un an et demi. On ne connaît pas encore les autres détails de l'accord.

Lors de la clôture de la conférence, la quatrième à se tenir au Nigeria, et qui s'était ouverte le 13 août dernier, MM. Oueddei et Kamougue ont tous deux reconnu qu'ils étaient en partie responsables des retards pour un règlement du conflit tchadien.

Le chef d'état-major de l'armée du Nigeria, le général Shehu Yar'Adua, qui a présidé les quatre conférences de Lagos sur le Tchad, a précisé, lors de la session de clôture, que les Tchadiens avaient décidé d'établir un « Gouvernement d'union nationale transitoire » et qu'ils avaient commencé par en nommer le président et le vice-président.

M. Oueddei, le nouveau président du Tchad, a reconnu ses « erreurs » passées et les « décisions contraires au principe de la solidarité africaine » qu'avaient prises les membres du Gouvernement tchadien. Il a aussi souligné l'importance du rôle qu'a joué le chef d'Etat nigérian, le général Olusegun Obasanjo, pour aboutir à une solution au Tchad.

M. Oueddei a estimé qu'un « chaos total » régnait actuellement au Tchad et que le pays devrait être « complètement reconstruit ». Il a enfin lancé un appel aux exilés tchadiens pour qu'ils regagnent leur pays.

M. Kamougue, le nouveau vice-président, a affirmé qu'il n'y aurait plus de « Tchad du Nord et de Tchad du Sud », et que le nouveau Gouvernement était favorable à l'unité du pays. S'adressant à M. Oueddei, il a déclaré : « Vous êtes maintenant le président de tout le Tchad, même si vous êtes vous-même originaire de la région nord du pays ».

M. Kamougue a enfin déclaré que la conférence de Lagos avait prouvé que « l'Afrique pouvait résoudre ses problèmes sans l'aide de pays non africains ».

M. Mohammed Abba Seid, un des fondateurs du FROLINAT, en 1966, a exprimé son souhait de voir la paix régner au Tchad et de « ne plus entendre un seul coup de fusil » dans le pays. Selon les observateurs, M. Abba Seid a joué un rôle décisif dans la nomination de MM. Oueddei et Kamougue à la tête du Tchad.

(AFP)

SAN SALVADOR: L'EGLISE SE RETIRE DU «FORUM» DE DIALOGUE NATIONAL

La Conférence épiscopale du Salvador a décidé de retirer ses deux délégués du « forum » de dialogue national convoqué par le Gouvernement.

La décision de quitter ce forum, auquel participent des délégués des partis politiques gouvernementaux, des syndicats, des associations patronales, professionnelles et religieuses, a été prise en raison de l'assassinat impuni, il y a quelques jours, d'un prêtre dans son église. Ce crime non revendiqué a été attribué dans certains milieux à une organisation de droite.

Depuis le début de l'année, la répression a fait 412 morts, 170 disparus et 307 emprisonements politiques.

Plusieurs occupations d'églises ont également eu lieu ces derniers jours et des manifestants font une grève de la faim dans les cathédrales de San Salvador et Santa Ana pour protester contre la répression.

Le président Carlos Humberto Romero a annoncé, pour sa part, que « plusieurs mesures d'ouverture politique » allaient être prises prochainement. De nombreuses rumeurs font état d'un désir des Forces Armées de se retirer de la vie politique et d'avancer la date des élections générales. Les milieux politiques salvadoriens estiment généralement que la situation délicate au plan de la sécurité et de l'ordre social ne peut qu'être aggravée par le maintien du régime militaire. (KIPA)

HAITIENS EN ESCLAVAGE

Saint-Domingue dément

Le vice-amiral Ramon Emilio Jimenez, ministre des Affaires étrangères de Saint-Domingue, s'est inscrit hier en faux contre les assertions de la Société antiesclavagiste de Londres selon lesquelles 12 000 immigrants clandestins haïtiens seraient vendus chaque année à Saint-Domingue au prix de onze dollars l'homme.

Dans un communiqué, le vice-amiral rappelle que l'emploi de Haïtiens dans les exploitations de canne à sucre de Saint-Domingue est régi par une convention conclue en 1966 par les deux pays.

Aux termes de cette convention, 15 000 ouvriers agricoles haïtiens ont été engagés dans les plantations de canne à sucre dominicaines pendant la saison 1978-79. Tout au long de leur séjour à Saint-Domingue, les travailleurs haïtiens se trouvent sous le contrôle et la protection du Conseil dominicain du sucre, l'office officiel chargé de leur embauche. (AFP).

● **Les cheminots français observent à partir de mercredi 00 h. 00 (mardi 23 h. HEC) jusqu'à vendredi 8 h. (7 h. HEC)** un mouvement de grève qui devrait provoquer de très nombreuses annulations de trains, notamment entre la France et l'étranger.

En moyenne, un train sur cinq seulement devrait circuler sur les grandes lignes. La direction de la Société nationale des chemins de fer français a indiqué qu'elle s'efforcera d'assurer en priorité les grandes liaisons internationales.

Les cheminots protestent contre certaines décisions de leur ministère de tutelle qui affectent leurs conditions de travail, notamment la décision de n'affecter qu'une seule personne à la conduite des trains de marchandises. (AFP)

● **Le Gouvernement danois a décidé de faire trancher par voie de référendum la question de l'implantation au Danemark de l'énergie nucléaire,** indiquait-ont, hier, à Copenhague, de source officielle.

Aucune centrale nucléaire n'a encore été construite au Danemark. (AFP)

● **Une campagne mondiale pour réduire la durée du travail dans la métallurgie a été lancée hier à Genève** par une conférence qui groupe des dirigeants syndicaux de 30 pays, sous les auspices de la FIOM (Fédération internationale des organisations de travailleurs de la métallurgie). (ATS)

Kurt Waldheim promu chevalier de l'ordre du sourire

Hier, à l'hôtel Imperial de Vienne, le secrétaire général de l'ONU, Kurt Waldheim, a été promu chevalier de l'ordre du sourire. La définition même de cet ordre attire la sympathie, puisqu'il est le fait des enfants eux-mêmes. Kurt Waldheim, le 211e chevalier promu s'est engagé lui aussi « à être toujours serein, contre vents et orages, et à apporter la joie aux enfants ».

L'idée d'un tel ordre a vu le jour dans un sanatorium près de Varsovie où se rendit Wanda Chotomska, auteur très populaire parmi les enfants. Un des jeunes patients très malade lui soumit la proposition d'un ordre du sourire que les enfants remettraient aux adultes. Un quotidien varsovien du soir « Kurier Polski » s'empara de l'idée pour la patronner, organisa un concours afin de demander aux jeunes lecteurs de dessiner l'ordre du sourire tel qu'ils se le représentaient. Sur les 44 000 réponses, la rédaction fixa son choix sur un soleil joufflu et souriant. La forme graphique de l'ordre du sourire était née.

Les premiers chevaliers furent d'abord des Polonais. En 1973, les enfants qui sont les seuls à proposer les candidatures et à décerner les titres, décidèrent d'élargir les lauréats aux personnes étrangères qui elles aussi ont bien mérité de l'enfance. C'était déjà s'engager sur la voie d'un ordre international. Avec l'Année internationale de l'enfance, voilà qui est fait. A l'automne prochain, le premier chapitre international de l'ordre du sourire se réunira et à partir de là tous les enfants du monde pourront proposer leurs candidats. Par l'UNICEF et le secrétariat de l'Année internationale de l'enfance à Genève, ils obtiendront toutes les informations concernant cet ordre, expression de la reconnaissance des enfants pour le cœur montré à leur endroit par les adultes, quelle que soit leur profession. Citons parmi la vaste assemblée des chevaliers promus non par le plat de l'épée mais par les plus belles d'entre les roses, l'Anglais Peter Ustinov, Siergiej Obrazcov (URSS), Donka Spicek (Yougoslavie), Tove Jansson (Finlande), K. Shankar Pillai (Inde), Erich Borhardt (RFA), Henry Labouisse (USA), et parmi ceux de cette année, signalons également Cyril Richtie qui a créé à Pregny en Suisse l'International Schools Association. (Interpresse, Varsovie).

Vers un nouvel organisme des Nations Unies à Vienne?

Si la CNUSTED, dont les travaux ont commencé lundi à Vienne, adopte le principe de la création d'un nouvel organisme des Nations Unies pour la science et la technique au service du développement, l'Autriche souhaite qu'il soit établi dans la capitale autrichienne.

Au cours d'une conférence de presse tenue hier matin à la Conférence des Nations Unies, Mme Herta Firnberg, ministre autrichien de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique, a en effet déclaré qu'« il serait bon qu'un tel instrument soit établi à Vienne ». Il pourrait selon elle y avoir ainsi une sorte de « hiérarchie à trois niveaux à l'ONU, les questions politiques étant traitées à New York, les questions économiques à Genève, et les questions scientifiques à Vienne ».

Il existe déjà un « bureau des sciences et techniques » aux Nations Unies, mais il se trouve intégré dans le système vertical de la Commission des Affaires économiques et sociales (ECOSOC), et pour cette raison « il n'a pas beaucoup de résonnance ». Le nouvel instrument, ainsi que l'a demandé le délégué tunisien lundi, devrait être directement rattaché à l'Assemblée générale. (AFP)

LE JAPON CONDAMNE TROIS INDUSTRIES, DONT CIBA-GEIGY

Une juridiction régionale japonaise a condamné hier le Gouvernement japonais et trois compagnies pharmaceutiques — dont la filiale japonaise de la société suisse Ciba-Geigy — à payer des dommages-intérêts aux victimes d'un mal provoqué par un médicament contre la diarrhée.

Ces trois sociétés, Ciba-Geigy (Japan) limited, Tanabe Seiyaku, et Takeda Chemical Industries, et le Gouvernement japonais devront verser au total 749 millions de yen (3,4 millions de dollars) à 25 victimes de ce mal, appelé « smon » (subacute - myelo - optico - neuropathy), qui peut atteindre le système nerveux périphérique, provoquer des troubles de la vue et une paralysie des bras.

Le juge a décidé que le « quinoform» était à l'origine de ce mal. La production de ce produit a été suspendue au Japon en 1970, mais on estime à 11 000 le nombre de personnes qui en souffrent. Une trentaine de procès ont été intentés à propos de cette maladie. (Reuter)

Collision ferroviaire en Thaïlande

50 MORTS ET UNE CENTAINE DE BLESSES

Une cinquantaine de personnes ont été tuées et plus d'une centaine blessées hier dans une collision ferroviaire entre un train de marchandises et un train de voyageurs à une dizaine de kilomètres de Bangkok. (Keystone)